

SabaH

BOSNIAN-AMERICAN INDEPENDENT NEWSPAPER

Cijena \$1.50

New York 24. Novembar 2000. Broj 154. Godina III

Price \$1.50

SVIM
ČITAOCIMA
ŽELIMO
MUBAREK
RAMAZANSKE
DANE

BAJRAM
ef. MULIĆ

BUDIMO SLOŽNI,
OPROSTIMO JEDNI
DRUGIMA

SUBOTA 30. DECEMBAR * CRYSTAL PALACE
ASTORIA - NEW YORK
POVODOM 3 GODINE POSTOJANJA
SabaH ORGANIZUJE
CENTRALNU BAJRAMSKU PROSLAVU
POD NAZIVOM
ZAJEDNO
UZ VECERU I BOGAT
KULturno-ZABAVNI PROGRAM

POZIV
SVIM ZAJEDNICAMA I SPORTSKIM KLUBOVIMA

U SKLOPU PROGRAMA
PREDVIDJENO JE PROGLAŠENJE:
* SPORTISTA GODINE
NA PRIJEDLOG MATIČNOG KLUBA

* HUMANISTE GODINE
NA PRIJEDLOG MATIČNE ZAJEDNICE

- MOLIMO SVE SPORTSKE KLUBOVE
(FUDBALSKE, SKIJAŠKE, ŠAHOVSKE...)
DA ODREDE PO JEDNOG PREDSTAVNIKA
I O SVOM TROŠKU OMOGUĆE SVOM ČLANU
DA U IME KLUBA PRISUSTVUJE SVEČANOM
PREDSTAVLJANJU SPORTISTE KLUBA
ŠIROJ JAVNOSTI 30. DECEMBRA U NJUJORKU

- MOLIMO SVE BiH ZAJEDNICE NA
TERITORIJI SAD DA ODREDE HUMANISTU
GODINE KOJEG ĆE O SVOM TROŠKU,
POSLATI DA 30. DECEMBRA NA CENTRALNOJ
BAJRAMSKOJ SVEČANOSTI U NJUJORKU
PREDSTAVIMO ŠIROJ JAVNOSTI KAO
POZITIVAN PRIMJER HUMANOSTI

SPORTISTI I HUMANISTI GODINE
DOBIĆE SabaH-OVU
GODIŠNJU NAGRADU

PRIJAVE PRIMAMO DO 20. DECEMBRA
NA TELEFONE REDAKCIJE, FAXOM ILI
PUTEM E-maila

SabaH NAJČITANIJI LIST DIJASPORE

Biramo SabaH-ovu bebu milenijuma

**FOTOGRAFIJE
VAŠIH BEBA
ŠALJITE NA
ADRESU
SabaH-a do
25. decembra**



AIDA SRDANOVIĆ
28. JANUAR 1998.

17



MERJEMA MULIĆ
7. SEPTEMBAR 2000.

18

POŠTOVANI ČITAOCI,

Od sljedećeg broja vašeg i našeg SabaH-a objavićemo fotografije svih beba koje su do sada konkurisale za "SabaH-ovu BEBU

MILENIJUMA" sa rednim brojem i kuponom za glašanje.

Poštujući vas i vaš izbor, beba sa najvećim brojem pristiglih kupona u redakciju biće proglašena "SabaH-ova beba milenijuma" 30. decembra kada SabaH proslavlja tri godine postojanja.

Fotografije primamo do 25. decembra.

Naglašavamo, da će se birati bebe (dječak i djevojčica) od 0 do 1 godine i (dječak i djevojčica) od 1 do tri godine.



TYLER ALI URQIA 14. DECEMBAR 1998.

19



EMIR SILAJĐIĆ 18. MJESECI

20

ISPRAVKA

U broju 152 SabaH-a u intervjuu sa gospodinom Francis Boyle-om potkrala se griješka u pitanju gospodina Gušića pisalo je: "...Da Vam pojasnim sabah znači vrijeme prije zore, ali je i ime za prvu (ranu) dnevnu molitvu kod muslimana." A trebalo je da piše: "Da Vam pojasnim sabah znači vrijeme između zore i izlaska sunca, ali je i ime za prvu (ranu) dnevnu molitvu kod muslimana."

Redakcija

Federal, New York State and local laws prohibit discrimination because of race, color, religion, sex, age, marital status, national origin or disability in connection with the sale or rental of real estate. This publication does not knowingly accept advertising in violation of these laws. This publication does not knowingly accept advertising which is false or misleading, and makes no representation as to the truth, falsity, safety or effectiveness of the products or service of any advertiser.

SabaH: Bosnian - American Independent Weekly Newspaper - New York - Publisher & Editor: Sukrija Dzidzovic * Publied by SabaH.Co

Technical Editor: Mirsada Dzidzovic * Sport Editor: Elvir Kolenovic * Advertisement: Ertana Kolenovic

Freelance writers: Rasid Nuhanovic (New York); Bedrudin Gusic (Boston, Ma); Izet Cerimagic (London, Canada); Ismet Herovic (Zenica, Bosnia); Elvedina Tucakovic (Boise, ID); Zijad Becirevic (Burlington, VT); Safeta Obhodjas (Germany); Osman Guzina (Alexandria, VA); Sead Numanovic (Sarajevo, Bosnia); Nihad Krupic (Vancouver, Canada); Almasa Hadzic (Tuzla, Bosnia); Hasan Maksumić (Chicago, IL); Mensur Bajrić (Rochester, NY); Kemal Coco (Bihać, Bosnia); Omar Arifhodžić (Sarajevo);

Svako lično mišljenje nije i mišljenje redakcije. Rukopisi, fotografije i vijesti se ne vraćaju. Redakcija zadržava pravo objavljivanja svih prispjelih priloga na našu adresu bez nadoknade, ukoliko ne postoji pismeni ugovor o visini honorara.

Adresa redakcije: SabaH 30-05 43.Street - Astoria, New York 11103 Tel: (718) 267-1299 ili (718) 267-1242 ili Fax: (718) 267-1257

SabaH na Internetu: www.SabaH-ba.com *** WEB MASTER - Afan Pašalić *** E-mail: sdzidzovic@aol.com

List je registrovan kod State of New York pod rednim brojem: EIN 11-3482491 od 7. aprila 1998. godine

Chicago

PROSLAVA DANA UJEDINJENIH NACIJA



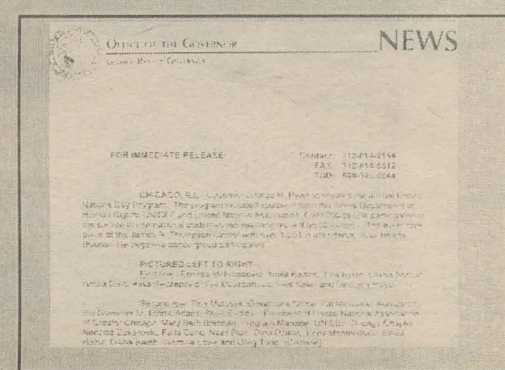
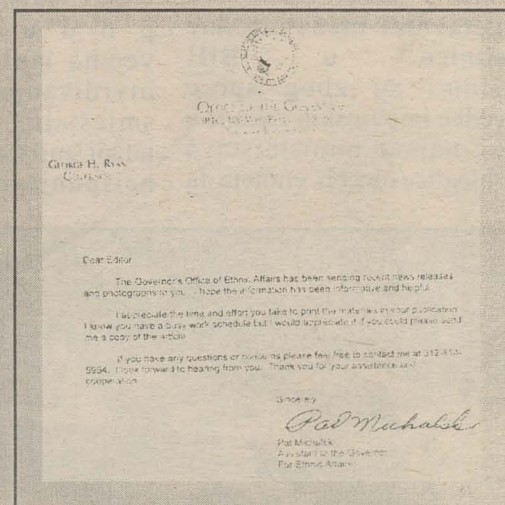
S lijeva: TINA MATYSEK, GOVERNOR'S OFFICE, PAT MICHALSKI, ASSISTANT TO THE GOVERNOR FOR ETHNIC AFFAIRS, BRIAN ENDLESS, PRESIDENT OF UNITED NATIONAL ASSOCIATION OF GREATER CHICAGO, MARY BETH BRENNAN, PROGRAM MANAGER UNICER CHICAGO CHAPTER, NEDŽIBA ZUKANOVIĆ, FARIS CANO, NAZIL SICIC, DINO DŽANIĆ, ENES MEHMEDOVIĆ, EMILA HABUL, DIANA KALEB, JASMINA LOVIE and GREG TONG, (Chinese).

Guverner George H. Ryan je sponzorisao UN dnevni program. Program je sačinjavao govornike iz

Illinois departmenta za ljudska prava, UNICEF UN preko 200 ljudi je učestvovalo na paradi u

kojoj je reprezentovano 30 nacija. Program je bio u James R. Thompson Center sa preko 1000 gledalaca. U

programu je bila i folklorna grupa "Naša srca".



Izvinjavamo se čitaocima što će ovaj broj SabaH-a dobiti sa zakašnjenjem zbog praznika "Thanks Givng".

Selamun alejkum!

Svima želim da ramazanske mubarek dane ispostite u zdravlju i duševnom rahatluuku i da Vam Allah dž.š. ukabuli sve vaše ibadete.

Prvi dan posta je u nedjelju 27. nov. Bajram je 27. dec.

Bajram-šerif mubarek olsun!

Imam Senad Agić

RAMAZANSKA VAKTIJA 1421 H./ 2000. GODINU ZA PRVIH PET DANA RAMAZANA I VAŽI SAMO ZA NEW YORK I NAJBЛИŽU OKOLINU

MJESEC	Dan	SEHUR	SABAH	SUNCE	PODNE	IKINDIA	IFTAR	JACIJA/Tervih
Nov	Pon 27	5:02	5:22	7:06	11:44	2:41	4:24	6:03 / 7:00
Nov	Uto 28	5:03	5:23	7:07	11:44	2:41	4:24	6:03 / 7:00
Nov	Sri 29	5:04	5:24	7:08	11:45	2:40	4:23	6:03 / 7:00
Nov	Cet 30	5:05	5:25	7:09	11:45	2:40	4:23	6:03 / 7:00
Dec	Pet 1	5:06	5:26	7:10	11:46	2:40	4:23	6:03 / 7:00

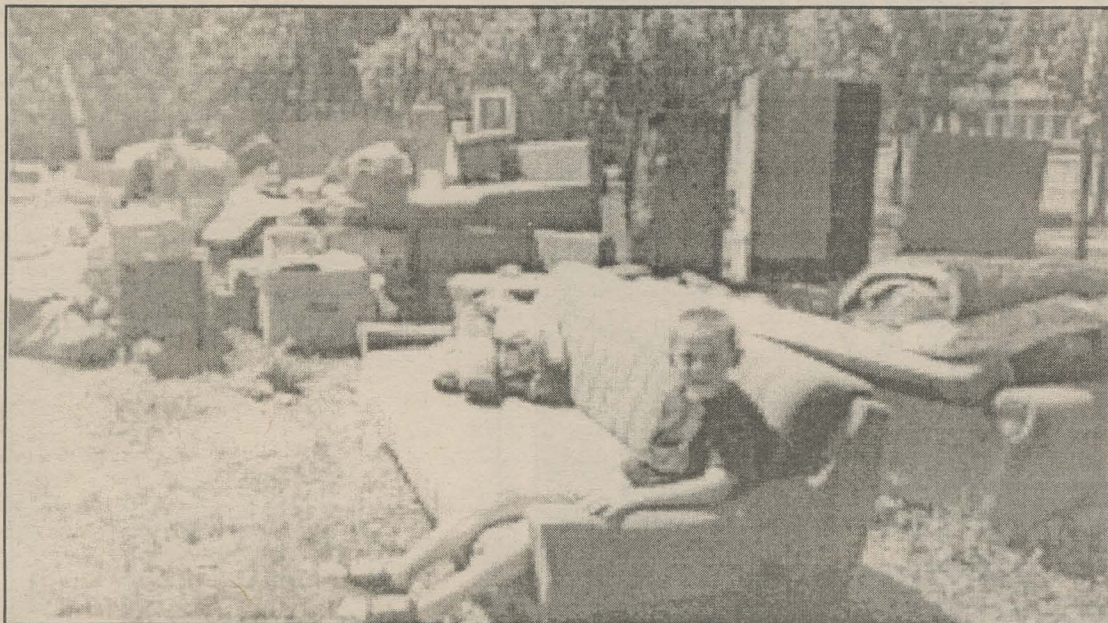
NEW YORK

Otvora se Socijalni klub "MEKA" pri Islamskom centru na Astoriji 12 street. Svečano otvaranje planirano je šesti dan Ramazana. Ovaj klub će imati specijalitete sa roštilja, pitu u zvrkovima, sarajevska picu, razne poslastice i razne vrste kahve.

MEĐUNARODNA ZAJEDNICA SE PROTIVI ODLAGANJU DELOŽACIJA

Predstavnici međunarodne zajednice u BiH zabrinuti su zbog spore provedbe imovinskih zakona u BiH i najave ministarstava za izbjeglice oba bh. entiteta da

poduzimaju 15 na 18 posto. Upozoravajući da se ovi podaci odnose isključivo na povrat imovine, Milišić je rekao da je broj izdatih odluka Komisije za imovinske



će odgoditi deložacije nelegalnih korisnika tokom predstojeće zime, saopštio je portparol Ureda visokog predstavnika (OHR) u BiH Oleg Milišić. Milišić je na konferenciji za novinare u Sarajevu upozorio da je odgađanje deložacija tokom zimskih meseci u suprotnosti sa entitetskim zakonima. "Posebno nas brine činjenica da dužnosnici za stambena pitanja

stambenih organa vlasti ne smije odlagati deložacije", rekao je Milišić. Navodeći posljednje statističke podatke, Milišić je rekao da je od jula do septembra ove godine stopa povrata imovine u Federaciji BiH povećana sa 21 na 24 posto, a u Republici Srpskoj (RS) sa devet na deset posto. Ukupan broj riješenih slučajeva u BiH povećan je sa

zahtjeve raseljenih i izbjeglih (CRPC) znatno veći. Broj izdatih odluka se u Federaciji povećao sa 48 na 51 posto, a u RS sa 24 na 26 posto. u BiH je ukupno riješeno 39 posto podnesenih zahtjeva. Portparol OHR upozorio je da se navedeni podaci odnose samo na slučajeve povrata useljivih stambenih jedinica.

USVOJENA PLATFORMA ZA PREGOVORE SA WTO

Vijeće ministara BiH usvojilo je u srijedu Osnove pregovaračke pozicije BiH za pristupanje Svjetskoj trgovinskoj organizaciji (WTO)

Vijeće ministara BiH usvojilo je u srijedu Osnove pregovaračke pozicije BiH za pristupanje Svjetskoj trgovinskoj organizaciji (WTO), izjavio je ministar vanjske trgovine i ekonomskih odnosa Mirsad Kurtović. Nakon sjednice Vijeća ministara BiH u Sarajevu on je kazao da bi na osnovu ove platforme pregovarački tim BiH trebalo da zauzme aktivniju poziciju u pregovorima kako bi BiH postala punopravan član WTO, u kojoj od prošle godine ima status posmatrača. Vijeće ministara BiH podržalo je dva projekta Evropske unije (EU) "Obnova 2000 - Programa za ekonomsku reintegraciju BiH" i "PHARE 2000 - carine, sistem automatiziranja carinskih podataka za BiH", pet projekata, čiji je nosilac UN Program za razvoj (UNDP), te dva sporazuma kojima će BiH putem donacija Švicarske poboljšati poduzetništvo u oblasti poljoprivrede. Prihvaćen je i izvještaj o realizaciji 16 projekata Svjetske banke (WB) tokom prošle godine. Konstatirano je da su ovi projekti realizirani transparentno i u skladu sa

zakonom i propisima. Danas je razmatran produžetak aranžmana sa Evropskom komisijom (EC), u kojem bi BiH trebalo da dobije deset miliona eura grant sredstava kao podršku budžetu, te druge tranše kredita EC za strukturno prilagođavanje. Ponovo je razmatran i prvi nacrt budžeta BiH za sljedeću godinu, kojim je predviđeno gotovo 374 miliona konvertibilnih maraka (KM). Međunarodni monetarni fond (IMF) sugerirao je reduciranje budžeta i sutra će predsjedavajući Vijeća ministara BiH Martin Raguž sa saradnicima pregovarati sa predstavnicima IMF "i pokušati doći do rješenja koje neće dovesti u pitanje finansiranje institucija BiH i servisiranje vanjskog duga". Ministar Kurtović najavio je da će tim Ministarstva vanjske trgovine i ekonomskih odnosa u naredna dva dana u Briselu pregovarati o preferencijalnom ugovoru o izvozu tekstila iz BiH u zemlje Evropske unije (EU) bez carina i "drugih plaćanja".

Novembar 1.1. 2000

PONOVO SA VAMA

Na frekvenciji:
1430 am
od 10 am - 11 am
Svake Subote

RADIO "BEHAR"

Tel: (718)- 545- 8720

**Švedski
ambasador u
Sindikatu BiH
Kakva će
biti sudbina
200.000
radnika**

Ambasador Kraljevine Švedske u BiH Nils Eliason posjetio je u srijedu Sindikat BiH interesirajući se za upozorenje koje je Sindikat BiH uputio Federalnoj i kantonalnim vladama, da će ukidanjem Zavoda za platni promet krajem ove godine doći pod stečaj 12000 firmi i ostaće na ulici oko 200.000 radnika saopćeno je iz Sindikata BiH prenosi BHP. Ambasador Švedske Nils Eliason obećao je da će o ovim problemima upoznati sve ambasadore u BiH i članice EU.

Ćevabdžinica
SARAJEVO

37-18 34. Ave.
Astoria, NY 11106
Tel: (718) 752-9528



* ČEVAPI
* SUDŽUK
* PLJESKAVICE
* MJEŠANO MESO
* BRIZLE
* ORIJENTALNE
* POSLASTICE

U povodu otkazanog koncerta Safeta Isovića u Čikagu

NA TUĐOJ ZEMLJI, U SVOJOJ VJERI

Iskrivljeni slogan SDA je možda najkraća definicija recepta kojeg bi se trebali držati u SAD. Na pamet mi pade povodom otkazanog koncerta Safeta Isovića u Čikagu. Zar je trebao bolji predramazanski poklon Bošnjacima Čikaga od dolaska SULTANA SEVDAHA, kako često Saju nazivaju ljubitelji naše pjesme. Safet, koga ne smijemo gledati kao pjevača, jer je to samo dio onoga što je naš velikan ostavio iza sebe. Safet je dobar komad naše kulture, živi spomenik, putujući ambasador naš Bošnjaka. Možda je jedini koji bi bio u snagu okupiti par hiljada ljudi, jer Sajo je vremenski neograničen. Čovjek koga vole sve generacije. Sajo je čovjek koji pored svog političkog angažmana ne predstavlja nesklad ili nerazumijevanje sa onima koji drugačije gledaju od njega. Sajo je čovjek iz džamijskih safova, pa ga kao takvog vole svi, kako oni koji su uz njega, tako i drugi. Sajo jednostavno nema okvira i granica unutar kojih ga možemo staviti. Njegova veličina je san mnogima.

Skoro nevjerovatan je fakat da je SULTANOV koncert otkazan. U jednom Čikagu koji slovi kao najbošnjačkiji grad u Americi. Nevjerovatno ali istinito. Stvar koja bi možda i trebala zainteresovati autore Ginusovih redaka. Jedino pitanje koje se nameće je: Šta je prouzrokovalo takvu reakciju prvenstveno Bošnjaka, jer je Sajo htio on to ili ne, izgubio ogormnu publiku kapitalnim "Šehidskim rastankom", gdje je rečena istina u tom djelu, djelu a ne pjrsmi, zasramila i uvrijedila sve one koji su voljeli laž i prevaru. Razlozi neodazivu publike u Čikagu kriju se u jednostavnoj činjenici da su uvrijeđeni načinom na koji je SULTAN promovisan u gradu na obali Michigena.

Ukratko o promociji. Prva informacija o dolasku procurila preko radija "Romski dukat" koji je najblaže rečeno nebošnjački. Za mjesto održavanja koncerta saznalo se dva dana ranije, a mjesto je katastrofalni promašaj. Inače, sve što prati "koncertnu

mašineriju" nevjerovatno pogrešno, čak toliko da se uveliko u Čikagu pričalo kako oni koji ne vole Safeta ne žale potrošiti para da bi njegova publika okrenula glavu od legende sevdaha. Rezultat tome je otkazivanje koncerta, koji je možda nerješen rezultat. Niti jedna niti druga strana nije zadovoljna ishodom. Iako su gubitnici i Sajo i publika u Čikagu koja je dobro dočekivala i neuporedivo manja imena od Safeta Isovića.

Sva igra oko koncerta u Čikagu dobila je dimenzije nekog političkog događaja. Po starom običaju, princip gluhih telefona za rezultat je dao glasine i laži o namjernom podmetanju od strane kako bošnjačkih medija u Čikagu, pa čak i ljudi iz džamije i svih bošnjačkih institucija. Koji li je motiv njima da podapinju nogu sebi to niko ne zna?! Druga definicija je da snage koje ne vole našu kulturu ne žale potrošiti nekoliko desetina hiljada dolara da bi Bošnjaci okrenuli glavu od svog Saje. Dobra za razmišljanje. A

treća, koja je najviše u opticaju, je greška organizatora, koji je odabir ljudi u Čikagu vršio po principu "daj šta daš", kao da se radi o koncertu trećerazrednog pjevača, a ne o legendi. Možda je organizator bio ubijeđen da sa Safetom se ne može promašiti. Računica koja se ispostavila netačnom.

Šta reći za kraj. Jazuk. Jazuk, jer imati Safeta uoči Ramazana je mubarek. Jazuk, jer će Safet možda ponijeti iskrivljenu sliku o Bošnjacima Čikaga. Jazuk, jer se dušmanima napunila duša, umjesto da je naša puna. Jazuka koliko hoćeš, ali jedna dobra stvar. Naš svijet je u Čikagu pokazao da se njihovim osjećanjima ne može igrati. Nedolazak na Safetov koncert nije bio njihov izbor, već prkos i inat organizatorima, koji trebaju znati da publika u Čikagu nije samo potrošač, već puno više od toga. Ako nismo u svojoj zemlji, možemo biti u svojoj vjeri ili ubijeđenju.

Erkin MEĐEDOVIĆ

SARAJEVO

Petrić izjavio da ne namjerava podržati niti jednu stranku ili pojedinca

Visoki predstavnik za Bosnu i Hercegovinu, Wolfgang Petrich, izjavio je da ne namjerava podržavati niti jednu stranku ili pojedinca prilikom uspostave vlasti na osnovi rezultata nedavnih općih BH izbora. Petrich je kao glavni kriterij istakao privrženost načelima Daytonskog sporazuma, a na političkim snagama u Bosni i Hercegovini je da postignu kompromis oko formiranja novih vlada.

MOSTAR

Počelo suđenje petorici Hrvata

Pred Županijskim sudom u Mostaru, počelo je suđenje petorici Hrvata, optuženih za ratne zločine protiv civilnog stanovništva i ratnih zarobljenika u vrijeme hrvatsko-bošnjačkih sukoba. Dvojici okrivljenih sudi se u odsustvu, jer se nalaze u bijegu.

ECTACO-10 GODINA JUBILARNO VELIKO SNIZENJE

- VELIKO SNIZENJE ZA SVE ELEKTRONSKIH RIJEČNIKA
- NOVE MODELE ELEKTRONSKIH RIJEČNIKA
- SVAKI KUPAC RIJEČNIKA DOBIJA VREDAN POKLON.
- UZ DOPLATE MOGUĆA ZAMENA STAROG RIJEČNIKA ZA NOVOG
- ZA BOLJU ATMOSFEERU SHAMPANJAC BICE PRISUTAN



\$119.95

Language Teacher® esc2000

Riječnik i 128K Dvojezični poslovni rokovnik. Glavni riječnik sadrži više od 450.000 riječi uključujući opšte riječi i idiome, medicinske, tehničke, pravne, poslovne termine kao i slang i opšte izraze.

Language Teacher® esc600T

ENGLESKO ↔ SRPSKI ELEKTRONSKI REČNIK

sa mogućnošću govora i poslovnim rokovnikom od 128K

Naši riječnici vam mogu pomoći pri rješavanju vaših najvećih problema. A to je da naučite ENGLEŠKI na najbrži način i omogućite sebi bolju budućnost.

MI IMAMO ZA VAS VAŠEG NAJVEĆEG PRIJATELJA

- Funkcija govora za Engleski jezik
- Riječnik sadrži 475.000 riječi i izraza, uključujući: 36.000 medicinskih termina, 33.000 tehničkih riječi, 29.000 termina za biznis, 28.000 pravnih termina
- Elektronska knjiga za Englesku gramatiku sa funkcijom traženja tema • TOEFL test

- Priključak za PC-vezu za brzo komuniciranje sa PC • Funkcija uvođenja novih riječi • Više od 200 popularnih idioma • Nepravilni glagoli • 1.200 korisnih izraza
- Igra "Pogodi riječ" • Svjetsko vrijeme • Sat • Budilnik • Digitron

\$249.95

U cijenu je uključena poslatina



All returns are made within 7 days of delivery and are subject to a 10% restocking fee. All items are sold as is and are not for sale.

www.ectaco.com

1-800-710-7020

Primamo čekove, Visa, MasterCard, AMEX i novčane uplatnice

Naša adresa je: ECTACO, Inc., 31-21 31 Street, Long Island City, NY 11106

31-21 31 Street, Long Island City

(718) 728-5334

LINGVOBIT

I u svom drugom mandatu predsjedavajućeg Predsjedništva BiH, Živko Radišić već prvim svojim izjavama najavljuje "prioritete" za koje će se navodno zalagati a koji nisu u interesu reintegracije zemlje

NAŠE MUKE PO ŽIVKU

U Dejtonskoj Bosni i Hercegovini, mogući su razni paradoksi, od kojih smo neke već iskusili na vlastitoj koži. Neki nam se dešavaju i dalje, u kontinuitetu. Jedan od njih je svakako ustavna odredba po kojoj je za člana Predsjedništva zemlje mogao biti izabran najprije onaj sa naglašenim obrvama i za koga su i mala djeca znala da je jedan od glavnih arhitekata ubijanja Bosne i svih njenih hiljadu godina njegovanih vrijednosti, "kadar" za koga se "iz aviona" moglo vidjeti da je jedan od glavnih haških mušterija. Doduše sa jakim obezbjeđenjem, silazio je čovjek sa Pala da u Zemaljskom muzeju participira u sjednicama Predsjedništva. Dakle, silazio je u grad kojeg je bukvalno ubijao više od 1000 dana! Izdržali smo Krajišnika te dvije godine, a sada neka ga izdržava Hag ili on njih, svejedno. Nakon izbora za člana Predsjedništva BiH 1998., zbog paradoksalne ustavne odredbe po kojoj su Srbi jedino konstitutivni u tzv. "republici srpskoj", član Predsjedništva BiH iz reda srpskog naroda je mogao

da bude biran jedino iz tog srpskog ekskluziviteta, načinjenom, kao što se zna, metodom krvi i tla. Već nekoliko puta sam javno govorio da u tom dijelu zemlje ne postoji relevantni Srbin koji je za jedinstvenu i nedjeljivu državu Bosnu i Hercegovinu i ravnopravne narode i građane u njoj. Pogotovo ne postoji tamo Srbin koji je spreman da javno osudi ono što su guslar sa Durmitora i sadašnji profesor Vojne akademije u Pančevu, navodno najtraženiji zločinci današnjice, te ostala četnička bratija, uradili u Bosni u vrijeme krvave agresije na nju. Tako nam se od 1998. na ovamo u Predsjedništvu mogao da desi i jedan Živko Radišić, koji je protiv Bosne i Hercegovine bio i ostao jednako kao i njegov prethodnik Krajišnik, samo što su im metode borbe protiv Bosne nešto drugačije. No, to i nije važno kada im je cilj zajednički. U prvom svom mandatu predsjedavajućeg Radišić je, sjetimo se, bez ovlašćenja uputio pismo Međunarodnom sudu pravde u Hagu u kojem traži povlačenje tužbe naše zemlje protiv SR Jugoslavije.

Koliko je taj slobodnostreljački čin tadašnjeg predsjedavajućeg, koji je redovno po svoje mišljenje išao u Beograd kod Miloševića, usporio procesuiranje tužbe BiH u Hagu, moglo se spoznati i iz interviewa sa profesorom Boylom, u 152. broju. Živko je nedavno ponovo postao "primus inter pares" ("prvi među jednakima") u Predsjedništvu i odmah se bacio na posao kako bi na toj funkciji odradio što više za račun zemlje Srbije, a protiv zemlje Bosne. Već svojim prvim izjavama upućuje na procjene da naše muke po Živku neće prestati dok je on i član tog državnog organa, a pogotovo na njegovom čelu. Evo šta je predsjedavajući Predsjedništva BiH izjavio, u povodu promjena u Beogradu: "Nakon promjena u Srbiji i izborom Vojislava Koštunice za predsjednika SRJ, stvoreni su okvir i šansa za brzo uspostavljanje diplomatskih odnosa BiH i SRJ, što je pretpostavka stavljanja u funkciju Sporazuma o specijalnim i paralelnim vezama između RS i SRJ." Treba biti politički naivac i povjerovati da je Živko mislio

samo na kulturnu i vjersku suradnju braće sa dvije strane Drine. Ako se zna da je i sama tzv. "Republika Srpska" na najboljem putu da se delegitimira (zbog Odluke Ustavnog suda BiH o konstitutivnosti svih naroda na svakom njenom dijelu), onda je i "Sporazum o specijalnim i paralelnim vezama između RS i SRJ" nelegitiman i pravno ništavan. Istovremeno, ako se ima u vidu da je taj isti Radišić jedan od osnivača filijale Miloševićeve partije u tzv. "Republici Srpskoj", te da je do jučer politički djelovao isključivo po receptima gazde sa Dedinja, onda je njegov aktuelni politički salto mortale u kojem je sada svesrdno za Koštunicu, stvar njegovog moralnog, političkog i uopće ljudskog habitusa. To je, jednostavno, njegov problem i problem njegovih sljedbenika. Ma koliko uzimali u obzir činjenicu da Predsjedništvo naše zemlje ima uglavnom reprezentativne i ceremonijalne ingerencije i da ne može puno toga promijeniti na bolje u ovako ustrojenoj Bosni, moramo priznati da joj oni koji ga čine i koji dođu na red da njime

predsjedavaju, mogu učiniti velike štete. To se, nažalost, po drugi put potvrđuje u slučaju Živka Radišića. Valja nam ga durati do maja slijedeće godine i strepiti šta će još učiniti zemlji kojoj je na neki način na čelu, a koju ne voli. Naše muke po Živku, dakle, ne prestaju. Ne samo s majem iduće godine, već i do slijedećih izbora za članove Predsjedništva BiH, 2002. godine. Gdje je rješenje? Rješenje je u operacionalizaciji Odluke Ustavnog suda BiH o konstitutivnosti svih naroda na svakom njenom dijelu, odnosno o ukidanju tzv. "Republike Srpske" i Federacije BiH. U tom slučaju bi se sigurno, kao potencijalni članovi Predsjedništva, mogli naći oni Srbi koji vole Bosnu i Hercegovinu i koji bi joj bili od koristi u procesu njene reintegracije. Ako ih trenutno nejma u Banjoj Luci, Prijedoru, Bijeljini, Trebinju (da Pale i ne spominjem, bilo bi previše ironično), a nejma ih, ima ih sigurno u Sarajevu, Tuzli, Zenici, Bihaću i drugdje.

Bedrudin GUŠIĆ

**ZBOG VELIKOG
INTERESOVANJA
PUBLIKE**

**PONAVLJA SVOJ
KONCERT U
NJUJORKU
25. NOVEMBRA
U 7 SATI U
VELIKOJ SALI
CRYSTAL
PALACE**

ORKESTAR POJAČAN
VIRTUOZIMA IZ BiH
* HARMONIKA: Fahrudin Vejzović
* GITARA: Mirsad Sijerčić

**RIZO
HAMIDOVIĆ**

**SPECIJALNI GOST
VEČERI**

ESO - MARADONA

**ORGANIZATOR
MRKI'S PLACE**

ZA SVE INFORMACIJE
TEL: (718) 274-8341 ili
(718) 956-6308

Četrdeset treći nastavak

SJEĆANJA DOKTORA NEDŽIBA ŠAĆIRBEY-a

Uslovi pod kojim smo radili na Braon vili bili su sve prihvatljiviji. Nastojao sam da dogovorim sa predstavnicima preduzeća za koja smo radili da ne radimo više od osam sati dnevno i u tome se uglavnom uspjelo. Prekovremeni rad, i rad preko norme da se plaća. Hrana nam je donešena iz restorana (samoprehrane) preduzeća i bila je neuporedivo bolja od onog što smo dobivali u logoru u Buća potoku. Čuo sam da se prehrana poboljšala i u Buća potoku, ali je zaostajala iza onog što smo mi imali. Išao sam nekoliko puta u preduzeća da tražimo bolju hranu, bolje uslove rada, pa i materijal za kulturno prosvjetnu aktivnost. Vodnik, komandir straže bio je zadovoljan da sam i njega uključio u rad "na unapređenju radnih i životnih uvjeta" kažnjnika. Tako smo jednom otišli u preduzeće "Graditelj" i bili primljeni kod pomoćnika direktora za kadrove Fehima Mešića, prijatelja iz djetinjstva, ne samo poznanika. Čekajući da nas primi, rekao sam vodniku da smo prijatelji iz djetinjstva, zajedno igrali nogomet u klubu "Omladinac" (gdje je Fehim bio najbolji igrač). Kada smo ušli kod Fehima, Fehim je bio vrlo hladan i udaljen. Vodnik se umiješao i rekao Fehimu da sam mu rekao da smo prijatelji iz djetinjstva i upitao jeli istina, a ako je, zašto se on Fehim tako ponaša. Fehim se zbunio, stao nešto objašnjavati i dodao da smo mi na suprotnim stranama, da sam ja neprijatelj. Fehimova izjava me iznenadila kao i čitavo držanje a još više me iznenadila vodnikova intervencija koji je uzvikuju da to danas nema veze i ako smo bili prijatelji u djetinjstvu da se možemo prijateljski i dalje odnositi. Fehim se zbunio i naredio da mi se da što tražim. Ja sam tražio knjiga da bi imali neku biblioteku na radilištu i čitali u slabodno vrijeme, te materijal za pisanje. Dobio sam dvadeset knjiga, nekoliko desetina olovaka i teka. Fehimov stav me iznenadio, jer smo zajedno proveli dosta vremena u igri i razgovoru. "Graditelj" je hranio svoje radnike zatovorenike. "Niskogradnja" svoje i ako sam primijetio razliku u količini i kvalitetu hrane kod jednih odmah sam tražio da se ugledaju na druge a to je imalo utjecaja. Pored ovakve hrane i paketa više niko od nas nije bio gladan. Pored barake u kojoj smo spavali imali smo i nužnik koji nije bio kanalisan te je zaudarao. Jednog dana odlučio sam da to uradim i zamolio sam još tri zatovorenika da mi pomognu. Namjerno sam odabrao tri starija zatovorenika, jer taj rad nije bio normiran. Očekivao sam da će se shvatiti da to radimo za sebe. Ja sam radio uz njih, jer sam želio i u tome uspio da uz dva nužnika napravimo i tuš, pa makar samo sa hladnom vodom.

Otac dr. Hilme Mehmedbašića, mislim da mu je prvo ime bilo Mehmed prigovorio mi je što sam baš njega odabrao da radi taj posao sa "smradom i izmetom". Objasnio sam da to radimo za sebe i kada ovo sredimo biće bolje za sve nas. Imati ćemo mjesto gdje da se operemo, nužnik će stalno oticati u Koševski potok te vjetar neće nanositi smrad u našu baraku gdje spavamo. Toga je primirilo, ali tek desetak dana kada je posao završen, tuš radio, nužnici oticali, prišao i rekao da je zadovoljan da je i on u tom radu učestvovao. Preko puta našeg radilišta bila je Uprava gradskih ciglana koje su bile odmah do našeg gradilišta - sjeverno. Prvo ime upravnika ili direktora bilo je Fehim i uz odobrenje radnika razgovarao sam s njim da nam odobri da se jednom heftično možemo okupati u grupnoj kupaonici koju su ciglane imale za svoje radnike. Odobrio je i mi smo jednom heftično kupali i sa toplom vodom. U upravi ciglana radilo je oko dvadeset osoba. Dolazeći na posao oni su prolazili kroz naše gradilište. Svi su se odnosili obazrivo, ljubazno, kao da nismo kažnjnici. Uz zahvalnost pomenuti ću jedno ime mlade žene, rodod iz Visokog. Prvog imena se sjećam, a prezme je Mataradžija. U više navrata prihvatila je da ubaci pismo od zatovorenika u poštanski sanduk i plati marku za to. Radovali smo se kada smo je sreli u prolazu, pozdravili a ona s lijepim osmijehom odgovorila na pozdrav. Sigurno da to nije bilo samo uzvraćanje pozdrava jedne mlade i lijepe žene, nego uzvraćanje na ljudski način da je u nama hranilo osjećaj ljudskog dostojanstva. Ona se u tome isticala, a bilo ih je još nekoliko koje su se slično ponašale. 25. juna trupe Sjeverne Koreje su napale i umarširale u Južnu Koreju. Predsjednik USA Truman odmah je reagirao i tražio od Vijeća Sigurnosti UN da intervenišu i Vijeće Sigurnosti je to učinilo. Napad Sjeverne Koreje, očito dobro pripremljen naišao je na slab otpor Južne Koreje. U Evropi smo imali NATO i tu se Sovjeti nisu više upuštali u avanture. Na Dalekom istoku bilo je drugačije USA, Zapad u cjelini bili su iznenađeni nespremni. Savjet bezbjednosti je pod vodstvom USA izglasao stvaranje zajedničke komande UN-a za otpor agresiji Sjevera. To je bilo moguće jer prije svega Sovjeti nisu prisustvovali duže vremena sastancima Vijeća sigurnosti. Oni su te sastanke bojkotirali. I u njihovom odsustvu, Vijeće sigurnosti je pozvalo za povlačenje i prekid vatre, te zatražilo da se pomogne Južnoj Koraji. Truman je naredio da trupe USA uđu u Koreju a general Douglas McArthur komandant USA trupa u Japanu je postavljen za zapovjednika trupa UN u Koreji. Čim je ova rezolucija

bila izglasana sovjetski predstavnik Jakov Malik vratio se na svoje mjesto ali, njegov povratak nije mogao zaustaviti pomoć UN na prvom mjestu USA Koreji. Treba da objasnim da u to vrijeme mjesto Kine u Savjetu bezbjednosti je predsjednika sa Formoze (Tajvan). Vijest o napadu Sjeverne Koreje dočeka je u mnogim zemljama gdje su komunisti vladali samo simbolično a glavnu pomoć je davala USA. Svakodnevno smo čitali novine. Primali smo i "Oslobođenje" i "Borbu" a mislim i "Politiku". Napravili smo fond za kupnju novina. Prateći pisanje naše štampe bili smo iznenađeni da je Titova vlada prihvatila stanovište Savjeta bezbjednosti i nazvala napad Sjeverne Koreje agresijom. Neki su to objašnjavali željom da Tito zaštiti sam sebe od eventulnog napada Sovjeta i njegovih satelita. Od Rezolucije informbira pa do napada Sjeverne Koreje prošlo je dvije godine manje tri dana. U tom periodu desile su se mnoge stvari. Suđeni su i ubijeni: Trajčo Kostov drugi čovjek Komunističke partije Bugarske, "uklonjena" je i Ana Pauker gen. sekretar Komunističke partije Rumunije, Laslo Rajk u Mađarskoj, Rudolf Slanski gen. sekretar Komunističke partije Čehoslovačke, Gomuleka i Hilari Minz su zatvoreni u Poljskoj. Svi oni su optuženi za saradnju s Titom i Komunističkom partijom Jugoslavije. Za jugokomuniste nakon dvije godine pravdanja, molbi da se objektivno sagleda stav KPJ otišlo se na drugu stranu. Jer napadi nisu bili samo ideološki i politički nego se odlučilo Jugoslaviju i ekonomski blokirati, oslabiti. To je i razlog da je život u Jugoslaviji 1949. godine bio označen kao godina nestašice pa i polugladi, jer i ono što je bilo predviđeno da se dobije na karte država nije imala da da. Bili su dugački redovi pred prodavnicama za sve i brašno i šećer i ulje, i povrće, a mesa nije bilo pa se na njega nije ni čekalo. Zapad je shvatio da je sukob Tita i Staljina ozbiljan, a ne privremen te je gledao da ga iskoristi. Prvo je trebalo pomoć i Jugoslaviji ekonomski, a da nestašica ne dovede do pobune građana i preuzimanja vlasti poljudima sklonim Sovjetima, za koje je Staljin bio i vođa i učitelj, neka vrsta božanstva.

Možda je to razlog da su se počeli pojavljivati u novinama i magazinima prikazujući život u SSSR-u onakvim kakav jest, da to nije i nije nikada bio radnički raj. Skoro da je nastalo takmičenje ko će više pisati i napisati o životu u Moskvi, u SSSR i u tome su prednjačili oni koju su povelili dobar dio vremena, više godina u SSSR-u kao partijski radnici, funkcioneri i kadrovi na izabrazbi. Čitao sam te napise sa zadovoljstvom. To je bilo nešto o čemu se ranije nije smjelo ni šaptati a tek pisati. Oni koji su to sada pisali, kao recimo general Božidar Maslarić, to su znali i ranije, ali su sve drugačije i govorili i pisali lagali narodu veličajući Staljina i SSSR. To je bio njihov moral, to je bio njihov karakter. U to vrijeme i Moša Pijade je objavio seriju svojih članaka u Borbi pod naslovom: "Majstori licemjerja što se kasnije pojavilo i kao brošura, a odnosi se na napade na KPJ, sudske procese u susjednim komunističkim zemljama i stav KPJ. Međutim, sve to nije dovelo do očekivanog da se Tito stavi na stranu Zpada a protiv Staljina, na stranu "kapitalista" a protiv komunista. Ja još uvijek nisam vjeoravo sve što je "Oslobođenje" i "Borba" pisala, te sam jednom iskoristio priliku da odem preko puta u Upravu ciglana i da pokušam slušati radio, bilo Glas Amerike ili BBC. Djelomično sam uspio, ali to nije zadovoljilo moju glad za vijestima iz slobodnog svijeta. U toku razgovora na koji smo imali pravo jednom mjesečno čuli bi ponešto što se nije moglo naći u novinama. Prisustvo milicionera pri tim razgovorima onemogućavalo je dobijanje direktnih vijesti. Bojali smo se za sebe, još više za svoje. Prilikom boravka u Sarajevu oktobra- novembra 2000, a pod utjecajem ovog pisanja i dozivanja u sjećanje prošlost raspitavo sam se i o parnici Hasana Bibera, čiji brat Hamdo je bio sa mnom. Hasan je osuđen i strijeljan gdje i kada još nije poznato ni ustanovljeno. Mati mu Aiša hanuma provela je

dvije godine u zatvoru. Preselila je na Ahiret 27. decembra 1966. godine kada sam ja živio i radio u Tripoliju, (Libiji) u vrijeme vladavine kralja Idriza. Brat Hamdo namirio je dvije godine u zatvoru. Hamdo je rođen 1931. godine i preselio je na Ahiret 8. aprila 1979. godine. Iza njega je ostao sin Nedžad, kojem je sada 30 godina. Živ je Hasanov brat Osman, rođen 1935. godine koji živi u porodičnoj kući na Vratniku u ulici Mali Sokačić broj 1 i ima dva sina, Bakira 32 godine i Harisa 30 godina. Obadva su bili istaknuti borci u Armiji BiH. Vrlo je teško kada se više članova iste porodice zatvoreno, a to nije bio rijedak slučaj. U prošlom napisu sam spomenuo da su sa mnom na Braon vili bili Džemal Hadžiosmanović i sin mu Rifat (Rita) a treba da dodam da stariji sin mustafa (Muja) bio je u to vrijeme u KPD Zenica izdržavajući kaznu od 20 godina. Ovo napominjem iz poštivanja prema patnjama onih koji su se našli u zatvoru, a i prema njihovim porodicama koje su se brinule o njima. Osman Biber, (jučer 21. novembra 2000.) reče mi da se sjeća kada je sa sestrom Muneverom dolazio u posjetu Hamdi na Braun vilu, prije više od 50 godina. Ja sam radio na Braun vili i regulaciji Koševskog potoka do 8. IX 1950. godine. Ministar unutrašnjih poslova je donijeo rješenje 1. IX 1950. godine da mi se da uslovan otpust s tim da uslov traje do 30. XI 1950. godine. Uprava logora Buća potok poslala je 7. IX Ivana (Ivicu) Radmana, mašinskog inženjera da preuzme moja zaduženja. 8. IX sam ga upoznao s poslovima i ljudima. On je preuzeo posao i radio jutarnju gimnastiku s kojom je započinjao naš radni dan. Poslije gimnastike, s kolima (konjska zaprega) otišao sam u Buća potok, dobio otpusnicu, predao moju zatvoreničku uniformu obukao svoje odijelo i nekon pozdrava sa Vukom Glušicom krenuo kući. Simeun Jovićić je bio u drugom logoru, Rudnik Breza i Pajtov Han prema Varešu gdje su zatvorenici radili po odlasku iz Buća potoka.

Braće Aga,
Dine i Hajra
REDŽIĆA

Magaza Hallal Meat Catering
"LJULJHAMI"

* HALLAL MESO *
* SUHOMESNATI PROIZVODI *
* SVE VRSTE SIRA *
* RAZNE SALATE *
* POSLASTICE *

44-08 30 Ave.
Astoria, NY

Tel: 718-545-6566

Intervju sa Bajramom ef. Mulićem predsjednikom i imamom Islamske zajednice u New Yorku - Astorija

“BUDIMO SLOŽNI, OPROSTIMO JEDNI DRUGIMA”



BAJRAM EF. MULIĆ I ŠUKRIJA DŽIDŽOVIĆ

biti primorana da stavi šamiju?

Bajram ef.: Naravno.

SabaH: Ovo namjerno pitam, jer sam primijetio da se narod

SabaH: Kad smo kod škole, hoće li to biti neka vrsta mekteba i na kojem jeziku će biti nastava?

Bajram ef.: Škola će biti “full time”, na engleskom jeziku po planu i programu “Njujorškog Board of Education” s dodatkom samo dva predmeta, a to su “islamic studios” i “bosniac studies”. U okviru tzv. bošnjačkih studija pored naše bogate historije učiće se i naš jezik. Dakle, kao i svaka privatna škola dodajući, to ponavljam, samo dva predmeta. Država nam nudi besplatnu transportaciju knjiga, kompjutera kao i ishranu. Poslije nastave kafeteria će se koristiti kao restoran za sve prigode, učionice za podučavanje engleskog jezika i obučavanja na računarima. Sportske sale za rekreaciju a auditorium za naučne i druge društvene aktivnosti...

SabaH: Hairli bilo. Na kraju Ramazan nastupa već u nedjelju navečer kakvi su Vaši planovi i šta bi ste poručili našem svijetu u svojstvu nešeg duhovnog vođe?

Bajram ef.: Svaki Ramazan je poseban, ali ovaj koji dočekujemo je za nas najposebniji i najvažniji. Očekujem da Allah dž.š. koji komanduje našim srcima otvori naša srca da iz njih izađe sva tjeskoba dunjaluka i da ih učini širim kako bi u njih mogla da se useli bogobojaznost, pouzdanje i samopouzdanje kao nagrada od Svevišnjeg za naš trud, ibadet i smaoodricanje koje ćemo podnijeti tijekom Ramazana. Nadam se da će ova generacija iskoristiti ovu historijsku priliku i da ćemo slijedeći Kurban Bajram klanjati u našem Bošnjačkom školskom, kulturnom i sportsko-rekreativnom centru. Budimo složni, oprostimo jedni drugima i ne dozvolimo zlim mislima da više poniču iz naših prsa. U to ime ispred Savjeta Islamske zajednice a i lično Ramazan Mubarek.

Poslije dužeg vremena, evo razgovaramo sa našim uvažanim imamom i predsjednikom Islamske zajednice New York, Bajramom ef. Mulić. Povod je dolazak Ramazana, kao i velika akcija koju je pokrenula Islamska zajednica na čelu s Bajram efendijom, za kupovinu multifunkcionalnog Centra Bošnjaka ovog područja. Svakako, SabaH kao jedina bošnjačka novinska institucija iz dubine svojih prsa podržava ovu akciju i pomno prati njene tokove želeći da Bošnjaci ovih prostora što prije dobiju svoj krov nad glavom i da već jednom na ovim prostorima preuzmu sudbinu svoju i svojih pokoljenja u svoje ruke.

Bajram ef.: Da, dobro ste rekli kupovinom i izgradnjom ovog multifunkcionalnog kompleksa Bošnjaci ovih prostora zaista po prvi put preuzimaju sopstvenu sudbinu u svoje ruke. Ja vam se ispred svojih inicijatora ovoga hairli projekta zahvaljujem na Vašoj nesebičnoj podršci i nadam se da će sve naše bošnjačke institucije podrediti svoje lične interese opštim i podržati jedan ovakav projekat, jer je to u opštem interesu svih Bošnjaka, kako Bošnjaka Plava i Gusinja tako i Bošnjaka iz BiH, Sandžaka, pa čak i onih koji još uvijek tvrde da su Muslimani Crnogorci, i oni su naša braća po vjeri. A tu su i oni koje smo pomalo, moram priznati zanemarili, a to su naša braća Barani i Ulcinjani koji govore ovim jezikom upražnjavaju naše običaje i kao i naša braća Albanci.

SabaH: Kako će se Centar zvati?

Bajram ef.: Od prvog dana mi smo počeli da radimo veoma sistematski, Centar će po svom karakteru biti bošnjački po duhu islamski. Samo ime se daje novorođenčetu onda kada se rodi. Kada se rodi, narod će izabrati kakvo ime da mu da. Ja ću se lično zalagati da to ime odražava volju većine onih koji ga sagrađe, i to ime neće iritirati nikoga. To su formalnosti, za sada je bitna funkcija Centra a ne ime i ostale formalnosti.

SabaH: Koja će biti funkcija?

Bajram ef.: Biće multifunkcioni kompleks koji treba da zadovolji naše prije svega edukativne potrebe, a poslije duhovne, kulturne, te i sportsko-rekreativne. Što znači, prvo biće školski Centar a onda u sklopu toga i sve ostalo - restoran za sve svrhe. Sala za sport gdje će se obavljati i Bajram namazi, koji će biti u stanju da prihvati i do 3000 klanjača. Kraći tehnički opis

na svoje mjesto. Prostorije koje posjedujemo jedva da su dovoljne za zadovoljavanje duhovnih potreba. Džamija dakle nije u snagu da zadovolji naše društvene, edukacione, kulturne i sportsko-rekreativne potrebe. Zato džamija, tj. oni koji klanjaju postaje sve više izolovana od svijeta a to ne samo da nam nije cilj, nego i nije dobro. To je neiskorišteni potencijal i kao takav gubi na svojoj vrijednosti i umjesto da bude efektivan postaje čak i kontra-efektivan. Zato



BAJRAM EF. MULIĆ U RADNOM KABINETU

priredio je naš čuveni arhitekt Dževad Šestović i ja se ne bih ovom prilikom upuštao u tehničke stvari.

SabaH: Otkud Vam ideja o multifunkcionalnosti Centra?

Bajram ef.: Pa, vjerovatno iz Sedmog neba. Naime, svojim misionarskim djelovanjem među Bošnjacima u zadnjih devet godina stekao sam jedno ogromno iskustvo, pa čak i rutinu. Radi se o jednom jako potencionalnom narodu koji samo treba organizirati. Kvalitet je tu, resorsi su tu, samo stvari treba postaviti

džamija nije dovoljna i treba pomiješati klanjače i neklanjače u jednoj zdravoj sredini gdje će jedni djelovati na druge u pozitivnom smislu. Ja na primjer, mnogo volim fudbal, tenis i ostale sportove kao i mnogi omladinci koji ne upražnjavaju vjerske obrede. Moj susret sa omladinom na sprotskom terenu možda će biti efektiniji i djelotvorniji nego da čekam u džamiji službeno. Našem svijetu treba ukloniti predrasude o džamijama kao o vanzemaljskom brodu i imamu vanzemaljcu.

SabaH: Znači li to da ako pošaljemo svoju kćerku ona neće

najviše o tome interesuje a ono što je jako važno je da više niko i ne pita hoće li biti alkohola, jer, svima je jasno da alkohol ne dolazi u obzir.

Bajram ef.: Da, to mi je jako prijatno čuti. Vidite i sami ide se naprijed. Mi ni sami nismo svjesni koliko smo otišli naprijed. Jasno je, alkohol je strogo zabranjen a hvala Bogu i po američkom Zakonu zabranjeno je konzumirati alkohol u školi čak i u njenoj blizini. Mi nismo ni svjesni da otklanjanjem alkohola otklanjamo od sebe i još stotine loših stvari.



Pošaljite novac putem Western Uniona®* i dobite
besplatno novčanik** i mogućnost da

POBJEDITE
do \$10 000

Sa svakim slanjem novca
Vi automatski upadate
u igru "Novčanik sreće".
I imate mogućnost da
pobjedite do \$10 000.



**Wallet of
Fortune**
\$WEEPSTAKES

Za više informacija na
Engleskom jeziku nazovite na:

1-800-325-6000

www.westernunion.com

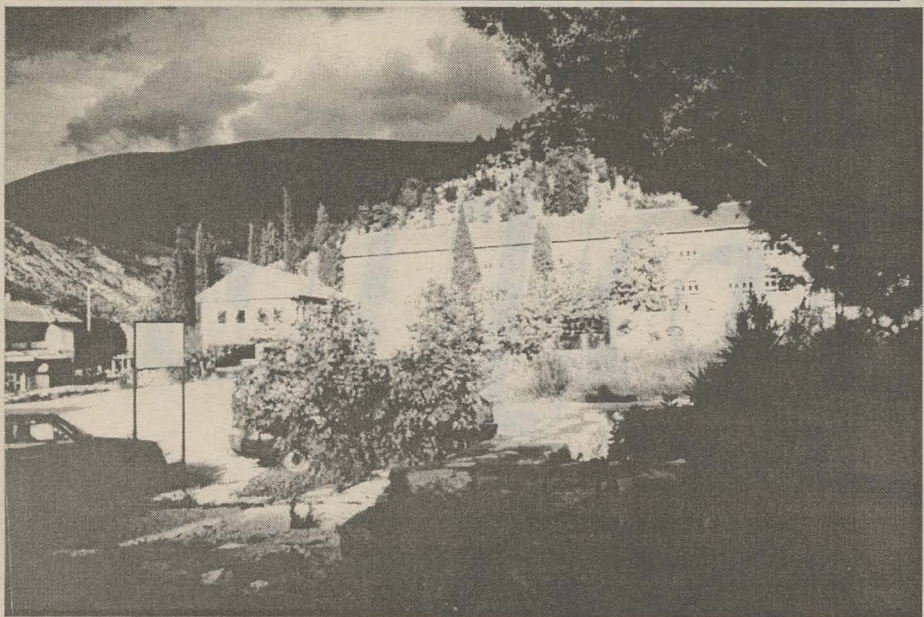
WESTERN UNION | MONEY TRANSFER®

The fastest way to send money worldwideSM

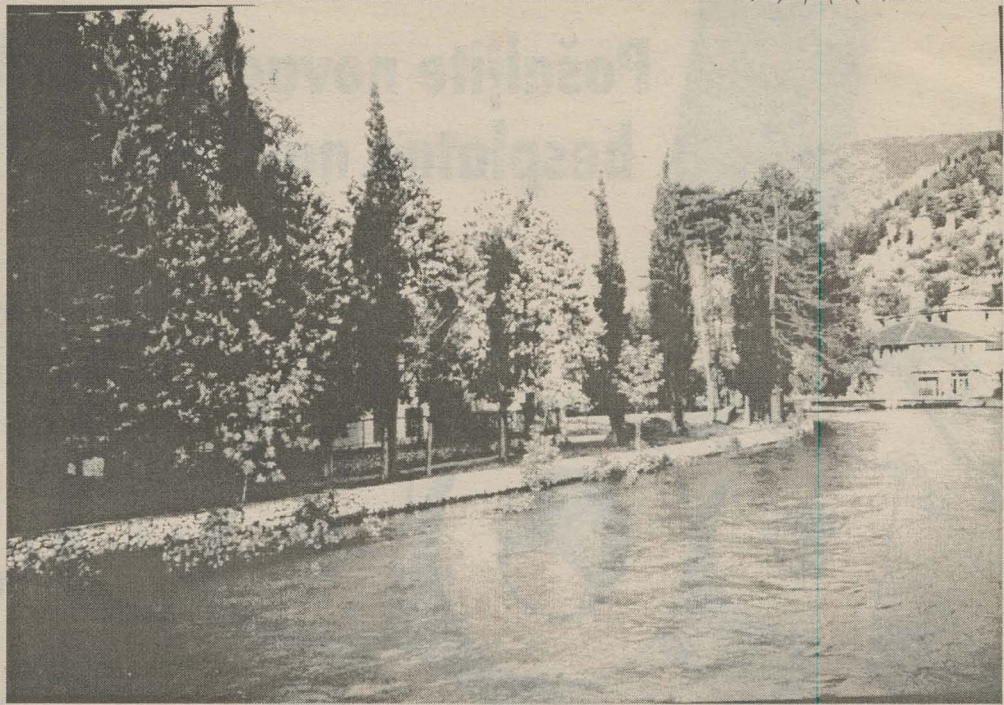
*Western Union® transfer novca važi iz US za sve internacionalne novčane transfere iz USA za bilo koju zemlju sem US isključujući Meksiko i Kanadu. **Dok ponuda traje.

Otvoreno za sve individue koji žive u USA i Kanadi, starijim od 21 godine. Poništeno za provincije u Quebec i gdje je zakonom zabranjeno. Kraj promocije je 12-31-2000. Za sve pojedinosti obratite se Western Union agentima. ©2000 Western Union Holdings, Inc. Sva prava su zadržana. Western Union ime, logo i ostali detalji su u vlasništvu Western Union Holding, Inc., registrovani i/ili korišteni u US i mnogim drugim državama.

Reporter "SabaH-a" u Stocu



STOLAC



STOLAC

U NEKADAŠNJOJ OŠ "RAGIB DIZDAR" U STOCU NASTAVU POHAĐA 200 BOŠNJAČKIH OSNOVACA

Piše: Almasa HADŽIĆ

Reporter "SabaH-a" prije nekoliko dana boravio je u Stocu, Domanovićima i Mostaru i, pored ostalog posjetio dvije osnovne škole koje pohađaju djeca povratnika Bošnjaka. Odlučnost i volja da se nastavni proces odvija po planu i programu, viđena kako kod tamošnjih nastavnika, tako i učenika, još jednom su potvrdili tezu da je osnov povratka na svoje o b e z b j e d e n j e školovanja djeci koja se vraćaju, ali istodobno i negirali sve špekulacije o tome da su Bošnjaci ovog dijela Hercegovine rekli "zbogom" svome zavičaju. O tome šta je vaš novinar vidio u Stocu saznacete u priči koja slijedi.



STOLAČKI OSNOVCI U DRUŠTVU: Bisere Alikadić, Irfana Horozovića, muniba Maglajlića i Džaferā Obradovića

U nekadašnjoj osnovnoj školi "Ragib Dizdar" u Stocu od ove godine nastavu pohađa 200 učenika Bošnjaka povratnika u Stolac. Oni nastavu pohađaju u jednom krilu školske zgrade i za sada fizički ih od njihovih vršnjaka Hrvata dijeli samo nekoliko desetina metara, gdje se nalazi drugi kraj ove školske zgrade. Preljepi objekat u centru Stoca, koji je nekada brojao blizu 1400 đaka, i u kome su svoja prva školska znanja sticala mnoga poznata imena iz kulturnog i javnog života BiH, danas nema svoje ime. Nema svoju živost, a

da u njemu stanuje nepravda svjedoči i tužna, do sada nečuvana priča o školskom zvoncetu. U dijelu škole, naime, u kome nastavu pohađaju Bošnjaci, umjesto veselosti školskog zvonceta, početak i kraj školskog časa oglašava se kucanjem na vratima. -Pomalo tužno za svakog ko to prvi put čuje, ali je istinito. Bošnjačka djeca ulaze na jedna vrata, a hrvatska na druga koja se nalaze na drugom kraju zgrade. Nastava za hrvatsku djecu počinje petnaest minuta ranije i za njih početak školskog časa označava zvonjava školskog zvona. Bošnjačka djeca

ulaze, kako sam rekao petnaest minuta kasnije, u tišini, i čas počinje i završava kucanjem na vratima našeg poslužitelja. Sve je to pomalo gorko, ali kad pomislim da nam, do septembra nije bio dozvoljen pristup zgradi, te da smo nastavu izvodili po privatnim kućama, onda moramo biti zadovoljni. Važno je da smo u svom gradu, da se školski proces odvija po programu i da je svakog dana sve više povratnika u Stolac, a samim tim i sve više đaka - priča nam Sedžad Pezo dugogodišnji nastavnik filskutire iz Stoca i sadašnji direktor dijela škole koju pohađaju bošnjačka djeca.

U dvorištu školske zgrade bošnjačka djeca se ne zadržavaju poslije nastave. Preporučljivo je da odmah idu kući jer je, kako kaže direktor Pezo "proces još u povoju i treba ga dograđivati i učvršćivati". Doduše, kako smo saznali u školi nije zabilježen niti jedan incident među samim učenicima koji bi se konotirao kao "nacionalna netrpeljivost". Dvadesetak prosvjetnih radnika u stolačkoj Osnovnoj školi su od reda nastavnici koji su prije rata predavali u ovoj školi i sada su se vratili svojim kućama. Jedan dio njih još uvijek stanuje po kolektivnim izbjegličkim centrima u Mostaru i drugim okolnim mjestima, ali ih

ljubav prema svome gradu, rodnoj kući i humanosti poziva za koga su se opredjelili, kako kažu, drži i tjera da istraju u ovoj ni malo lakhoj situaciji. -Mi smo hodali Bosnom kako bismo za djecu obezbjedili školske udžbenike i pribor. Sva djeca su bila povratnici na golo i srušeno ognjište, bez minimuma materijalnih sredstava za normalan početak školske godine. Bilo je teško podnositi stanje te djece koja su gledala kako su njihovi vršnjaci Hrvati obučeni i opremljeni na početku školske godine, a oni utopljeni u svoju skromnost, duboko svjesni situacije živi se (nastavak na slijedećoj strani)

(nastavak sa prethodne strane)
nisu čuli. Željeli su samo da krenu u školu i ništa više - skoro kroz suze priča direktor Pezo. Danas nekadašnja osnovna škola "Ragib Dizdarević" više ne nosi to ime. Osim što imaju zajednički krov, ovdašnjoj djeci, sve dugo je različito i drukčije, zavisno od nacije i vjere kojoj pripadaju. Djeca ovdašnjih Hrvata koja uglavnom prije rata nisu živjela u

svoga imena i označava se kao "područna škola" jer joj je, zasad, matična škola ona u Gnojnicama kod Mostara. Na pitanje zašto, dobili smo odgovor, zato što još uvijek "neke snage" ne dozvoljavaju da bošnjačka djeca u Stocu i zvanično imaju uknjiženu školu.

Ipak, ono čega bošnjačka djeca u Stocu imaju na pretek, je volja i opredjeljenje da uče i pohađaju



SEDŽAD PEZO (drugi s lijeva) SA SVOJIM GOSTIMA

Stocu, nastavu pohađaju po nastavnom planu i programu Republike Hrvatske. Oni u svojim prostorijama imaju nacionalne i vjerske simbole naroda kome pripadaju ali i države u kojoj ne stanuju. Takođe, ova djeca imaju svoju biblioteku, veliki i mali

školu. Njihova duboka vjera u istinu da je Stolac njihov grad koji im više niko ne može uzeti, učinila se snažnijom od svih tegoba prouzročenih nemanjem školskih torbi i pribora, i sportskih rekvizita, nemanjem novih jakni, pantalona, modernih bluzica i

Bosanski književnici u Stocu

Stolačke osnovce prije nekoliko dana posjetili su bosanski književnici članovi BZK "Preporod" iz Sarajeva. Poetski čas održan u jednoj učionici u koju je stala cijela smjena đaka natjerao je suze kako gostima iz Sarajeva, tako i djeci i njihovim nastavnicima. Dr. Munib Maglajlić, Irfan Horozović, Bisera Alikadić i mr. Džafer Obradović čitali su svoju poeziju, razgovarali sa učenicima, jednostavno družili se da bi rastanak bio dirljiv, uz obećanje da će se ponovo sresti.

-Ako je išta dobro djelo, to je ovaj gest naših književnika. Niko nam nije još došao niti od političara niti od kulturnjaka. Djeca su "osuđena" na samo jedna lica. Stoga su njihovi aplauzi danas, bili njihov izliv ljubavi prema ovim ljudima i onome što su čuli. Mogu im reći samo hvala - komentarisao je Esad Ratkusić nastavnik bosanskog jezika koji se u svoje Ratkusiće vratio prije godinu dana.

Osim što su priredili nezaboravne trenutke druženja sa stolačkim osnovcima, članovi BZK "Preporod" iz Sarajeva su njihovoj biblioteci darivali nekoliko stotina naslova knjiga za lektiru, kao i školskog pribora za učenike.

odmor kad mogu da igraju i trče kako i priliči djeci i imaju kraj časa koga označava prodorni glas školskog zvona kako je oduvijek na ovim prostorima u školama bio adet i navika.

Za razliku od njih, bošnjačka djeca, nastavu pohađaju po planu i programu Federacije BiH, imaju porušene kuće i izbjegličke traume, nemaju biblioteku, a za vrijeme velikog i malog odmora uglavnom ostaju u svojim učionicama. Njihova škola nema

rolšli koja ih u prvim danima njihovog povratka prati.

Dječija lica stolačkih osnovaca, koji su uporno tvrdili da je njihova sreća velika jer su se vratili u svoj grad, ne priznajući našem novinaru ni jednog trenutka da nešto nemaju ili da im nešto fali, do suza su ganula svojom ozbiljnošću i zrelošću, još jednom potvrđujući da Bosna i Hercegovina imaju smisla. I veliku šansu da vrate sjaj na svoje lice.

I prije izbora znalo se kako će građani Bosne i Hercegovine glasati. "SabaH-ove" prognoze od prije više od tri nedjelje obistinile su se

SVA POGRIJEŠNOST DEJTONA

Srpsko biračko tijelo poklonilo je svoje povjerenje Srpskoj demokratskoj stranci. Opet. I opet je procentualno, SDS imao više od 60 odsto srpskih glasova u svojoj "izbornoj kosarici".

Ostaci ostataka Hrvata u BiH dali su Hrvatskoj demokratskoj zajednici plebiscitarnu podršku Hrvatskoj demokratskoj zajednici, dok su Bošnjaci na ravne časti SDA-u, SDP-u i Stranci za BiH podijelili svoje glasove.

Kako će se formirati nova vlast, niko ne zna

Međunarodnim zvaničnicima u BiH, onima što su svojski pomogli HDZ-u, pa i SDS-u da pokupi većinu glasova, sada se žuri kako bi se prikrila bruka i nastavilo sa "novim snagama" u "bolju budućnost".

Ona vodi u otpuštanja radnika, zatvaranja fabrika, povećanja cijena pogonskih goriva... u nešto što baš i ne liči na svijetlu budućnost.

Nakon ovih izbora slika Bosne sumornija je nego li je bila prije njih.

A evo i zašto.

Srpska demokratska stranka dobila je natpolovičnu većinu srpskih mandata i ima mogućnost da preko Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine blokira sve što zaželi. Koristeći kao pravni, mehanizam zaštite vitalnih nacionalnih interesa, a kao politički - mehanizam stalne podrške koju ima kroz kabinet i (infra)strukturu novog jugoslovenskog predsjednika Vojislava Koštunice, ova će partija nastaviti uspješnu opstrukciju na državnom nivou.

Naravno, međunarodna zajednica svjesna je toga pa gura Milorada Dodika za premijera Vijeća ministara, državne vlade BiH. Čovjek koji je na riječima u Republiku Srpsku vratio više Bošnjaka nego što ima Kineza na zemaljskoj kugli sada će na državnom nivou nastaviti sa dosadašnjom uspješnom opstrukcijom svega što vodi reintegraciji BiH i jačanju nejne Dejtonom devastirane državnosti. Njemu će u tome pomagati Mladen

Ivanić, "opozicionar" koji je mnogo prije drugih lansirao ideju referenduma RS za otcjepljenje od BiH i za to bio nagrađen salvom denokratskih epiteta.

Lider jedine srpske partije koja nema taj pridjev u svom imenu (Partija demokratskog progresa naziv je njegove stranke) postat će premijer RS uz jednodušnu podršku srpskih stranaka i nastaviti razgradnju bh. države pod izgovorom zaštite vitalnih nacionalnih interesa srpskog naroda.

Šačica bošnjačkih poslanika što će se naći u Narodnoj skupštini srpskog entiteta tamo će figurirati kao i one 1996. Godine kada su se našli u tijesnim klupama neke paljanske zgradurine i bili na meti svakojakih četničkih vojvoda i ideologa.

Uz jači SDS, Ivanić, čak i da ga izabere opozicija u RS u kojoj su najjače grupacije - bošnjačke, će pod izgovorom zaštite "momentuma" (šta god da to značilo) nastaviti sa blokiranjem povratka, jačanjem centralnih državnih institucija, saradnjom sa Hagom...

Opet se vraćamo na 1996 i 1997. Godinu kada je SDS i "strah od SDS-a" a ne principijelna i dobro organizirana politika bila presudni motiv u odlukama međunarodne zajednice u BiH.

U Federaciji, pak, HDZ će blokirati sve što može

Ta partija osigurala je većinu hrvatskih glasova (ukupno ih je 30) u Domu naroda Federacije BiH i veće je povukla nekoliko poteza kojima se blokira kompletan politički sistem u većem bh. entitetu.

HDZ je, tako, najavio bojkot provedbe rezultata izbora ljutit na OSCE koji mu je skinuo deset kandidata bez prava zamjene. Potom je ta stranka najavila da će pozvati sve svoje funkcionere da se povuku iz vlasti na državnom i federalnom nivou.

Sada će HDZ ići na to da se formira vlast na kantonima, uz brojna otezanja i nevjerovatne obrte koji

će do ludila dovoditi međunarodne zvaničnike na terenu. Kao odgovor, ovi će pokrenuti akciju zabrane HDZ-a, ali to neće moći provesti unilateralno nego će "zaplatiti" i SDS, ali i SDA.

Na području gdje živi bošnjačka većina za očekivati je žestoku medijsku antikampanju u kojoj će se anatemizirati SDA.

Bosna se suočava ne više sa povratkom na '90, već '50 godine vijeka koji izmiče.

U bošnjačkom korpusu partije koje su dobile većinu glasova - SDP i SbiH pokušat će napraviti koaliciju. Ili makar alijansu.

Dva suprotstavljena politička subjekta, sa sasvim suprotnim političkim polazištima i istim biračkim tijelom na čiju naklonost pretendiraju (Bošnjaci), po diktatu međunarodne zajednice naći će se u nekoj vrsti partnerstva, koje iz dosadašnjeg iskustva nije donijelo boljitak.

Taj izborni savez, međutim, nema dovoljno glasova da na federalnom nivou donese sigurnu vlast, pa će ove partije morati tražiti saveznike među manjim strankama za čiji će mandat ili dva morati davati velike ustupke. Vlast koja se tako formira (ako do toga uopće dođe) biti će jako krhka i više će se baviti sujetama svojih lidera nego stvarnim državnim problemima.

No, opet, bez HDZ-a se ništa na federalnom, a bez SDS-a ništa na državnom nivou neće moći odlučiti te su vanredni izbori, zajedno sa predstojećim vanrednim predsjedničkim izborima - neminovnost.

Ovim izborima pokazuje se ne samo da Bosna ostaje "tamni vilajet" u kome zagrebački i beogradski nacionalisti "treniraju strogoću", već i sva pogrešnost Dejtona koji nije okončao rat u BiH. On je tim dokumentom nastavljen, samo drugim sredstvima i protivnici BiH ga samo sada intenzivno koriste.

Iz ovog rašomona izlaza na brzinu nema.

Pobjedit će onaj ko je - strpljiviji i skloniji sistemu. U Bosni takvih još uvijek nema.

Sead NUMANOVIĆ

Nastavak intervjuja sa dr. Harisom Silajdžićem, predsjednikom Stranke za BiH

STANJE STVORENO BRUTALNO ETNIČKIM ČIŠĆENJEM DOBIĆE SVOJ LEGALAN IZRAZ U ETNIČKI ČISTOM VLASNIŠTVU

Trebamo sposobne diplomate koji su u stanju da dovedu ekonomske partnere u Bosnu i Hercegovinu

Intervju vodio: Rašid NUHANović

SabaH: Da li ovakva diplomatska mreža kakvu ima Bosna i Hercegovina može pomoći u realizaciji ove ideje, ideje o regionalizaciji naše države, jačanju određenih državnih institucija i dogradnji Dejtona, posebno ako se ima u vidu da se ti naši diplomatski kadrovi regrutuju po principu stranačke odnosno nacionalne pripadnosti a ne rijetko i po familijarnim, prijateljskim i nekim drugim vezama, zanemarujući kvalitet, moralnu i političku privrženost tih kadrova državi koju predstavljaju i šta Vi činite da se taj kvalitet kadrova poboljša?

Silajdžić: Ja mogu učiniti toliko koliko mi je jaka stranka. Činjenica je da imamo puno nesposobnih kadrova u diplomatiji i ti kriteriji koje vi spominjete u Vašem pitanju nisu ništa novo, to je u našoj sredini poznato i od prije. Dakle nema tu nikakvih problema nismo tu ništa novo smislili. Činjenica je da trebamo sposobne ljude bez obzira ko su i ljede koji su u stanju da dovedu ekonomske partnere u BiH. To nam je sada potrebno. Ja se potpuno slažem sa tim da mi sada praktično nemamo odnose sa svijetom u onom smislu u kome bi to trebalo biti. Zašto? Prije svega zbog tih nacionalnih podjela. Svako vuče na svoju stranu. Svi ti kadrovi su izabrani po toj osnovi. Sve dotle dok je ovakav koncept to nije moguće popraviti. Dakle, onog trenutka kada se taj koncept promijeni a to se ne može mijenjati sa entitetima, sve će ići na bolje. Odnosno, sve dotle dok je etnički koncept u BiH neće biti napretka.

SabaH: Nezaobilazno pitanje, kad ste već sada u Americi ko bi Vi voljeli da pobijedi u SAD Republikanci ili Demokrati?

Silajdžić: To je stvar američkog naroda. Ono što jeste bitno da se američka administracija bilo ko da bude okrene prema BiH i da shvati da tamo nije završen posao i da je to američki projekat i da je taj posao ostao nedovršen odnosno da se Dejtonski sporazum izmetnuo u nagrađivanje genocida i agresije. Ja sam siguran da ni Američki kongres ni američka Vlada bez obzira koja da dođe neće htjeti nositi takvu hipoteku na svojim leđima i da će nešto uraditi na tom planu.

SabaH: Nedavno je na čelo Jugoslavije umjesto Slobodna Miloševića došao Vojislav Koštunica. Kakva je razlika između njih dvojice i šta nam možete reći o Koštunici?

Silajdžić: Ja njega ne znam samo znam da je drugovao sa Radovanom Karadžićem za vrijeme agresije na BiH i da se viđao sa njim i slikao sa njim. Sve drugo je prerano. Čudi me euforija koja je nastala i ta tolika odlaženja u Beograd. Vjerovatno je međunarodna zajednica očekivala te promjene. One su dobrodošle, ali taj režim mora da se dokaže što se tiče BiH na mnogo stvari za bilo kakav definitivan sud je i suviše rano.

SabaH: Kakav je Vaš odnos prema privatizaciji i šta će ovakav odnos privatizacije donijeti BiH?

Silajdžić: Potpuno je izvjesno da

će se privatizacija po entitetskim zakonima provesti sa ciljem da se izvrši nacionalna koncentracija vlasništva. Postojeći koncept privatizacije u kontekstu ukupnih odnosa takav je da će u privatizaciji na jednom entitetu vlasništvo steći isključivo Srbi a u drugom entitetu Bošnjaci će postati isključivi vlasnici. A Hrvati na trećem već poznatom području Federacije. Stanje stvoreno brutalno etničkim čišćenjem dobiće svoj legalan izraz u etnički čistom vlasništvu. Pri tome će oni koji su najviše ubijani i proganjani dobiti najmanji vlasnički udio, jer ratni plijen postaje osnov za privatizaciju. Rezultat takvog projekta nije pretvaranje društvene i državne imovine u privatno vlasništvo nego tranzicija nacionalno nedefinirane imovine u srpsku hrvatsku i bošnjačku svojinu. To je potpuno konzistentno sa političkim projektima podjele BiH. Svi slučajevi do sada izvršene privatizacije u entitetima potpuno potvrđuju ovu ocjenu. Zatvaraju se oči pred pitanjem na koji način i sa kojim ciljem će se vršiti privatizacija u Srebrenici, Prijedoru, Drvaru, Stocu i mnogim sličnim mjestima, prije nego što je pokušao ozbiljniji korak povratka prognanih ljudi. Poruka takve privatizacije bit će veoma jasna. Privatizacija po entitetskim zakonima otvara realnu mogućnost da preduzeće i pojedinci iz Srbije i Hrvatske postaju vlasnici privrednih kapaciteta i prirodnih resursa od vitalnog značaja za BiH (rudnika, elek. centrala, velikih kombinata i td.) To se u praksi postepeno već događa. Takvi vlasnički odnosi postat će novo moćno sredstvo

susjednih zemalja u negiranju političke nezavisnosti BiH i ostvarivanju teritorijalnih pretenzija prema našoj zemlji. Koncept entitetskih zakona o privatizaciji i vlasničkim odnosima potpuno lišava državu BiH svake imovine i svakog učešća u reguliranju svojinskih odnosa. Po tom konceptu država BiH nema u vlasništvu čak ni onu imovinu koja joj je neophodna za obavljanje njenih elementarnih funkcija. Ona nije vlasnik opreme i zgrada u kojima su smještene institucije BiH ni graničnih prijelaza ni sistema kojima se vrši kontrola zračnog saobraćaja.

SabaH: Rasprostranjeno je mišljenje da je naša dijaspora od strane države odnosno njenih predstavnika vrlo zapostavljena?

Silajdžić: Postavljeno je pitanje šta država radi. Moje je pitanje koja država? Država je i Radišić i Tuševljak i Jelavić je država i pitanje je koliko je njima stalo do BiH a to znamo. Prema tome koja država? Što se tiče dijaspore, ja sam rekao ona će postati i to će biti jedna grupa ljudi koja će biti u funkciji BiH i pomagati je ukoliko se bude naravno organizovala i zato mi je posebno drago da ste se vi ovako na ovaj način organizovali i ja to podržavam. Dakle ono što su uradili recimo Albanci prije sto godina, Grci, Jevreji i mnogi drugi stvarali svoje lobije da bi ostvarili svoje interese to ćemo mi sada uraditi sa ljudima koji budu ovdje i pogotovo sa mlađom generacijom koja nastupa. Svaki početak je težak. Ja se samo nadam da će ljudi koji se ne vrate kući ostati u funkciji BiH i pomagati BiH odavde. Kada smo

“Postavljeno je pitanje šta država radi. Moje je pitanje koja država? Država je i Radišić i Tuševljak i Jelavić je država i pitanje je koliko je njima stalo do BiH, a to znamo. Prema tome koja država?”

počeli kampanju za BiH '92. ovdje u SAD tada je bilo vrlo malo ljudi koji su bili ovdje ili koji su bili voljni da rade za svoju državu. Drugim riječima mi nismo imali lobije. Sada je već druga situacija. Posebno ova generacija koja dolazi, naravno obrazovana generacija, moderna generacija ona može mnogo pomoći BiH, a već sam rekao i to da nam treba menadžera koji će biti sposobni predstaviti BiH i dovoditi partnere u BiH i ulaganja u nju. To nam je sada jako potrebno.

(kraj)

PG "Merhametovi" susreti 2000. godine i politička tribina: BOŠNJAČKI IDENTITET ISPRED SVEGA

Sredina novembra tg. prošla je u znaku Plavsko-gusinjskog humanitarnog društva "Merhamet" iz New York-a. Niame, ovo udruženje je u vrlo kratkom roku organiziralo dva skupa pod motom "Susreti Plavljana i Gusinjana 2000. godine" na kojem su dodijeljene razne plakete i humanitarna priznanja od humaniste godine do najhumanije (naše) organizacije, od fer play-a nogometaša pa do najboljeg sportiste. Specijalno za ove susrete pozvana je delegacija iz našeg zavičaja koju je predvodio **Orhan Šahmanović**, zamjenik ministra za manjinske narode u Vladi RCG, a delegaciju su sačinjavali još akademik **Zuvdija Hodžić**, Ferid Šarkinović, predsjednik HD "Merhamet" iz Plava i **Selim Preljvukaj** humanitarni radnik. Nažalost ovaj skup je održan u velikoj sali Cristal palace u Astoriji i prošao je nezapažen. Broj posjetilaca je bio ispod svakog nivoa, imajući u vidu da je došla navedena delegacija iz rodnog zavičaja.

Politička tribina

U sklopu "Merhametovih" aktivnosti zakazana je i politička tribina, koja se održala u restoranu "Europa" u Astoriji. Kao što je i najavljeno, na ovoj tribini su bili prisutni članovi ministarstva za inozeme poslove u Vladi RCG koji su ujedno bili u sastavu navedene delegacije. Kao po običaju da svi naši skupovi ne počinju u zakazano vrijeme, tako se desilo i sa ovom tribinom koja je počela sa kraćim zakašnjenjem.

Tribinu je vodila dr. **Nuriya Medunjanin - Preljvukaj**, inače sekretar u HD "Merhamet", koja je istakla posebnu zahvalnost kompletnoj delegaciji koji su došli na poziv "Merhameta" i da joj čini posebno zadovoljstvo što su ove večeri među našim zavičajcima, tako da otvoreno mogu razgovarati o svim problemima koji ih muče ovdje u dijaspori. Na ovoj tribini pored Šahmanovića, akademika Hodžića i S. Preljvukaja, bili su prisutni još **Dragan Sekulović**, zamjenik ministra inozemnih poslova u Vladi RCG te **Danijela Đurđić**, savjetnica u istom ministarstvu.

Orhan Šahmanović kao zamjenik ministra za manjinske narode u Vladi RCG i kao šef ove delegacije koju je predvodio, poseban akcenat na svoje kratko i uvodno izlaganje je stavio na demokratizaciju u Crnoj Gori prije i poslije 1997. godine. Ističući, da se od 1997. na ovamo učinio značajan pomak na polju demokratizacije u CG, te da sada sve veći broj značajnih istaknutih

crnogorskih intelektualaca kao i drugi građani, govore o Bošnjacima u pozitivnom kontekstu i da naš identitet prihvataju kao stvarnost, mada to ne ide željenom brzinom kako mi zamišljamo, ali krenulo je. Zatim, u tekućoj godini doneseno je i treba da se donese značajan broj zakona koji su izuzetno važni za R Crnu Goru kao i bošnjački narod u njoj te i druge manjinske narode i nacionalne manjine. Između ostalih: Zakon o referendumu koji će se po svim procjenama održati (najkasnije) u periodu od aprila do juna naredne godine; Zakon o popisu stanovništva (najvjerovatnije) april 2001. godine; Zakon u upotrebi nacionalnih simbola u CG; Zakon o položaju manjinskih naroda u Crnoj Gori kako bi naravno bili otvoreni putevi za nesmetan ulazak u Europu. Šahmanović je posebno istakao da nažalost projekat o formiranju nacionalne biblioteke koji je bio predviđen u Rožaju nije uspio vjerovatno zbog nadovoljnog sluha vlasti u CG za ovaku ideju...

U samom uvodnom izlaganju Dragan Sekulović je istakao posebnu zahvalnost HDPG "Merhamet" koji je našao razumijevanje da ih pozove i da u Crnoj Gori znaju za "Merhamet" iz New York-a kao i za brojne hu-

mane aktivnosti ove organizacije koja okuplja Plavljanu i Gusinjane. U kraćem izlaganju posebno se osvrnuo na državno-pravni status CG. Odnose Srbije i Crne Gore prije i poslije "Demokratskih izbora" (sept. 2000.) Govoreći sa aspekta savezne države, tj. Jugoslavije koja je faktički na brzinu priznata od OUN i koja ne poštuje drugu federalnu jedinicu Crnu Goru kao ni Kosovo te odnosi ljudskih prava da su na najnižoj razini ljudskog dostojanstva. Njegovo izlaganje je se kretalo u smjeru budućeg statusa Crne Gore, tj. eventualnog referenduma za suverenitet i nezavisnost ove Republike.

Posmatrajući prisutne na tribini stiče se dojam da su više željeli čuti od gospodina Sekulovića o sadašnjem i budućem položaju Bošnjaka u Republici Crnoj Gori, jer njegovo naglašavanje u vrijeme raspada bivše države SFRJ da je raspoloženje građana za nezavisnost Crne Gore bilo oko 20 - 25 odsto. - Nama je pozanto da su za nezavisnost mahom bili Bošnjaci, Albanci i njihove stranke te jedan vrlo mali broj Crnogoraca. Interesantno je da velika većina Crnogoraca i Srba koji žive u ovoj maloj Republici su bili protiv suvereniteta svoje države što se može i pretpostaviti da su se neprijateljski odnosili protiv onih

koji su bili za suverenitet ove republike. No ovaj broj se znatno povećao poslije 1997. godine nakon zauzimanja demokratskog kursa u Crnoj Gori te je danas oko 60 odsto za njen suverenitet.

- Časopis "Almanah" koji izlazi u Podgorici ima za cilj da sačuva bošnjačko-muslimansku tradiciju i kulturu. U toku ove godine u sklopu našeg programa, štampali smo peto-tomna djela našeg pozantog pisca Huseina Bašića, koja su nastala na tematici Plava i Gusinja, te vam preporučujem da bi poželjno bilo da svaka naša porodica posjeduje vrijedne primjerke ove literature, - istako je između ostalog akademik Zuvdija Hodžić.

Predsjednik NK "Bošnjak" NY, **Braho Radončić**, upitao je Sekulovića, da li ćemo i mi u dijaspori imati pravo glasa ako dođe do referenduma za nezavisnost CG s obzirom da značajan broj nas Plavljana i Gusinjana živi ovdje u SAD? Šahmanovića je upitao, zašto vlasti u CG daju mnogo medijskog prostora Avdiulju Kurpejoviću koji na taj način kompromitira naš narod i da li vlast želi da prizna Bošnjake u CG? A Selima Preljvukaja je upitao, da li su se odnosi između Albanaca i Bošnjaka popravili. - S obzirom da znamo šta se desilo nakon srpske

agresije na Kosovu, da su tada počeli stradati Bošnjaci od nama bratskog naroda i sa kojim smo vjekovima živjeli u slozi. Zaista svima nama ovdje iz Plava i Gusinja je bilo teško nakon svih dobara koji su učinjeni da nam se na jedan takav način vraća?!

Opijeni srpskom politikom

Opasku na terminologiju koju koristi Sekulović vezano za bošnjački narod u CG i ovdje u dijaspori izrekao je gospodin **Hazem Mulić**. Dok gospodin **Refik Kavazović-Eto** je ukazao da je bošnjački narod bez sumnje za suverenitet Crne Gore, ali vlasti moraju završiti obavezu prema našem narodu tj. bez dvojbe upisati ih u Ustav CG kao Bošnjake. Upitao je još zašto crnogorski intelektualci ne urade nešto na buđenje crnogorskog naroda, - Jer vidite da vam je narod još opijen veliko-srpskom politikom iz Beograda?!

Bošnjačka peticija za dr. Šefketa Krcića

Novinar **Ruždija Jarović** imajući u vidu na veliko raseljavanje bošnjačkog naroda iz Crne Gore i

Sandžaka je upitao da li predstojeći popis stanovništva obuhvata i one koji su u dijaspori. Osvrnuo se i na direktno na kršenje ljudskih prava u Crnoj Gori šta vlast, koja sebe naziva demokratskom radi na tome da vrati na posao ugledne bošnjačke intelektualce koji su izgubili posao početkom '90-tih kada je uzela maha srpsko-crnogorska ekspanzistička politika prema pripadnicima drugih nacija koji žive vjekovima na tim prostorima?! Konkretno, zašto ne vrate prof. dr. Šefketa Krcića, uglednog bošnjačkog intelektualca, koji je ujedno veliki borac za ljudska prava i koji je bio profesor na Univerzitetu Crne Gore?! On je uručio peticiju za povratak dr. Krcića na Univerzitet CG koju je pokrenula bošnjačka emigracija iz New York-a a koju će Dragan Sekulović i Željko Perović uručiti predsjedniku Republike Đukanoviću, predsjedniku Vlade Vujanoviću, ministru nauke i prosvjete Kujoviću i rektoru Univerziteta dr. Obradoviću, napominjući da je peticija otvorena do kraja decembra 2000. godine, tako da će ista biti upućena State Departmentu i UN ukoliko se dr. Krcić ne vrati na posao!

Glavni i odgovorni urednik bošnjačkog radija "Behar" **Ekrem Lončarević** je upitao, šta Vlada Crne Gore zamjera dr. Šefketu Krciću i možete li nam reći koji su to njegovi grijesi prema njima da ga već desetak godina ne vraćaju na posao iako nemaju kadrova iz njegove struke

(NASTAVAK NA SLIJEDEĆOJ STRANI)

Alba Productions

Professional Video & Photography



Vasa najdraza veselja
zaslužuju biti u rukama
profesionalaca...

za povoljne cijene pozovite **718 769-1409**
AMIR SUKALIC **917 439-4971**

(NASTAVAK SA PRETHODNE STRANE)

nego ih "uvoze" iz Srbije?

Rizo Čekić glavni i odgovorni urednik bošnjačkog radija "Sevdah", napomenuo je da poštuje ovakav način komuniciranja i da ovakvi dijalozi otvaraju vrata ka državnosti Crne Gore kao i bošnjačke nacije između ostalog ka svim aktuelnim pitanjima koja su bitna u ovom momentu. - No meni se čini kada je u pitanju bošnjački narod da mu se suviše nameće "njihove demokratije" kada je u pitanju naše izjašnjavanje. Tako, ja sa ponosom mogu reći da sam Bošnjak i to je naše historijsko ime koje ima duboke korijene. Ime Musliman koje je konfesionalnog karaktera isto možemo reći da ima svoje historijsko korijenje, međutim crnogorski Musliman što nam se u zadnje vrijeme podmeće je apsolutna novotarija i da nam se podmeće kao kukavičije jaje preko satelita iz vlasti.

Gospodin Hako Olević se interesirao, kada će se raspustiti VII bataljon koji djeluje na području Crne Gore jer smo svi upoznati ko je u sastavu tog bataljona?

Gospodin Refko Radončić je

izrazio želju da se što prije prevaziđu problemi između naroda u Crnoj Gori te da se poštuje volja svih kako se ko osjeća!

Na kraju možemo konstatirati da je gospodin Orhan Šahmanović pokušao dati što više odgovora na postavljena pitanja koja su bila upućena kako osobno njemu tako i gospodinu Draganu Sekuloviću. Smatramo da Sekulović ili nije znao ili nije želio da se upliće u probleme rješavanja bošnjačkog nacionalnog pitanja u ovoj Republici te vjerujemo da on samo predstavlja odnos "kilave" trenutne politike koja se vodi u Crnoj Gori prema našem narodu kao i koalicije na vlasti. Doduše oni nisu toliko "kilavi" kada su u pitanju njihovi interesi, na primjer, prošli izbori i predstojeći eventualni referendum za suverenitet Crne Gore. Dokle će Bošnjaci biti podložni lažnim obećanjima ostaje da se vidi a mi ćemo čekati opet neku novu tribinu ili pak susret da rečemo već rečeno! Mašallah!

Šefkija RADONČIĆ

Konačno Amerika ima svoj prvi "voz-metak"

JEFTINIJE I BRŽE

Amtrak's Acela Express stigao je u nedjelju iz Washingtona, D.C. u New York za 2 sata i 26 minuta - postigavši rekord u željezničkom saobraćaju u Americi pri brzini od 135 milja na sat.

Ustvari, super brzi voz posjeduje specijalni amortizirajući sistem koji poboljšava putnički ugođaj za vrijeme savladavanja krivina pri velikoj brzini kretanja.

Već od 11. decembra ovaj super brzi voz će obavljati redovni saobraćaj. Američka željeznička

kompanija "Amtrak" će od tog dana raspolagati sa dva ovakva voza. Putovna je ovim vozom iz Washingtona D.C. inače traje duplo duže nego putovanje avionom na istoj relaciji pod uslovom da se računa vrijeme zvano "Gate to Gate" koristeći "US Air Shuttle" - do aerodroma La Guardia NY. Međutim, zvaničnici Amtrak-a tvrde da će putnik od centra New York-a do centra Washingtona stići ranije koristeći njihov super brzi voz nego

avionom, jer kako kažu, transport do i od aerodroma traje prilično dugo. Osim brzine, zvaničnici tvrde, putovanje ovim vozom je znatno udobnije jer ima veća sjedišta, više mjesta za noge putnika, bolje nužnike, vagon-restoran i priljučak za kompjuter - laptop.

Cijena transporta u jednom pravcu do Washingtona koštaće 143 dolara a do Bostona 120 dok ove destinacije avionom koštaju 197. dolara.

Š.DŽ.

Petrić pred Stalnim vijećem OSCE-a

"SPREMAN SAM DA I DALJE NAMEĆEM ZAKONE I SMJENJUJEM FUNKCIONERE"

Porođenje s Hrvatskom i SRJ moglo bi biti nepravedno za BiH, koja je preživjela dugi i krvavi rat i koja ima multietničko društvo, gdje se strah mnogo lakše eksploatira u političke svrhe, objasnio je visoki predstavnik rezultate izbora

Visoki predstavnik međunarodne zajednice za BiH Wolfgang Petrić obratio se u ponedjeljak Stalnom vijeću OSCE-a u Beču, izvještavajući ga o svom viđenju izbornih rezultata u BiH saopćeno je iz OHR-a javlja BHP. Ambasador Petrić je izjavio da je utisak o karakteru izbornih rezultata pomiješan.

Spore promjene

- S jedne strane, uočen je porast podrške multietničkoj SDP, a s druge strane veliki broj glasača ponovo je dao svoje glasove trima vodećim nacionalističkim strankama - bošnjačkoj SDA, srpskoj SDS i hrvatskoj HDZ. Veoma je jasno da su se desile pozitivne promjene u političkom pejzažu Bosne i Hercegovine, ali one se i dalje odvijaju previše sporo za mnoge od nas - izjavio je Petrić.

On je istaknuo da su neki izrazili razočarenje izbornim rezultatima, posebno u uporedbi s nedavnim izbornim rezultatima u Hrvatskoj i SRJ, ali da bi ipak takvo poređenje moglo biti nepravedno za BiH, koja je preživjela dugi i krvavi rat, i koja ima multietničko društvo, gdje se strah mnogo lakše eksploatira u političke svrhe.

Hapšenje optuženih ratnih zločinaca, posebno od suštinskog značaja za reduciranje klime straha i otvaranje vrata za novo i pozitivnije poglavlje u historiji Bosne. Istinski prodor, nije moguć dok te osobe ostaju na slobodi, kazao je.

Ističući da je vrijeme da se okrene provedbi izbornih rezultata, Petrić



WOLFGANG PETRIĆ

je kazao da će blisko sarađivati s ambasadorom Berijem u njihovoj implementaciji, te da će njihovo savezništvo biti od ključnog značaja za brzu i efikasnu provedbu izbornih rezultata. Prvi je prioritet, kazao je, uspostavljanje skupština i vlada, od kantonalnih preko entitetskih do državnog nivoa, što je prije moguće.

Borba protiv korupcije

Petrić je istaknuo da je od suštinskog značaja za BiH da ubrza put reformi ukoliko ne želi da daleko zaostane iza ostalih zemalja u regionu i dodao je da su dosadašnji napori vlasti nezadovoljavajući.

On je također saopćio da je PIC zadužio OHR da razmotri mogućnosti stvaranja prihoda za državu, te da OHR trenutno razmatra različite opcije i da bi trebao podnijeti svoje prijedloge u prvoj polovini iduće godine. Paralelno s tim, kazao je, borba protiv utaje poreza je intenzivirana i uspostavljena je savjetodavna grupa za reformu poreskog sistema.

Kako je istaknuo Petrić, novi

sistem će biti znatno efikasniji i smanjit će mogućnost korupcije i sive ekonomije.

Visoki predstavnik je izjavio da povratak izbjeglica i dalje ostaje ključni prioritet, te da je u ovoj godini zabilježen daljnji napredak na tom polju.

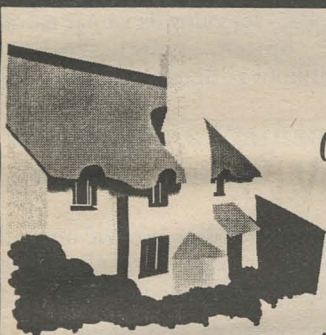
- Želio bih naglasiti da sam i dalje spreman da popunjavam prazninu nastalu nedostatkom političke

Nikada više neće biti krvavih sukoba

- BiH se mora osvrnuti oko sebe i shvatiti da se vremena mijenjaju. Razvoj u regiji nudi mogućnosti, ali ništa se ne može uzeti zdravo za gotovo, i mnogo posla ostaje da se te prilike uspješno ostvare. Novi oblik takmičenja zahvatio je regiju, nikada više neće biti krvavih sukoba oko teritorija, a umjesto toga stupa na snagu miroljubivo takmičenje za strane investicije - rekao je on.

volje u Bosni i Hercegovini i namećem toliko potrebne zakone i smjenjujem zvaničnike koji opstruiraju mirovni proces. Spreman sam da donesem te teške odluke ukoliko bude nužno. Postoji opasnost da nametanje može dati lažan utisak i međunarodnoj zajednici i građanima BiH da je učinjen napredak u zemlji. Bez obzira ko formira novu vladu u BiH, krajnje je vrijeme za tu zemlju da aktivno podrži historijsku priliku stvorenu demokratskim promjenama u njenom susjedstvu - zaključio je svoje izlaganje pred Stalnim vijećem OSCE-a u Beču visoki predstavnik Wolfgang Petrić.

REAL ESTATE



*Ako razmišljate
o kupovini ili prodaji kuće,
biznisa ili zemlje
javite se na pravu adresu.*

NAZOVITE SUADA:

Tel: (718) 375-4175

Tel: (718) 998-2188

Fax (718) 998-2113

Nazovite, jer nemate sta izgubiti

HALAL MEAT JEZERO GROCERY & MEAT

* Halal meso *

* Suho meso *

* Sve vrste sira *

* Razne poslastice *

2323 65 street
Brooklyn, NY 11204

Tel/Fax: (718) 375-6999

M. RAGUŽ: NEĆE BITI KAŠNJENJA U IZDAVANJU PASOŠA

Predsjedavajući Vijeća ministara BiH Martin Raguz izjavio je da neće biti kašnjenja u početku izdavanja novih, jedinstvenih pasoša BiH. "Pitanje akreditiva, financiranja i obveza BiH prema izdavanju putovnica je odlukama koje su donešene u srijedu Vijeća ministara završeno. Mi smo ispunili sve uvjete u tom smislu, tako da nikakvih više opstrukcija i blokiranja u smislu izdavanja

službenih i putovnica za građane BiH neće biti", rekao je Raguz. Prema Izmjenama i dopunama Zakona o putnim ispravama BiH, koje je 29. septembra proglasio visoki predstavnik u BiH Wolfgang Petrich (Wolfgang Petritsch), za građane BiH bi izdavanje novih pasoša, bez odrednica entiteta na koricama, trebalo da počne 30. novembra ove godine. Sadašnje putne isprave će važiti do roka trajanja, a najkasnije do 28. novembra 2002. godine

MAJKE PODRINJA NEĆE CARLA BILDTA

Udruženja porodica žrtava genocida koji je počinjen u Srebrenici u julu 1995. godine ne prihvataju Carla Bildta za člana savjetodavnog vijeća memorijalnog centra koji će žrtvama biti podignut u Potočarima. Na okruglom stolu, koji je danas održan u Sarajevu, predstavnici četiri udruženja i općinska ureda, te udruženja studenata i šehidskih porodica jednoglasno su odbili prijedlog iz odluke visokog predstavnika u BiH Wolfganga Petritscha da bivši visoki predstavnik Carl Bildt bude, uz Biancu Jager, član savjetodavne komisije za ukop žrtava jer, kako ističu, raspolažu dokumentacijom koja svjedoči da je Bildt bio dobro upoznat o svemu što se događa u Srebrenici, pa čak i onog dana kad je bio na tajnom sastanku u Beogradu. "Njegova odgovornost je utvrđena, a u lancu te odgovornosti, u sistemu organizacije koja se zove međunarodna zajednica, ako ona uopće i postoji, Carl Bildt je zaista kriv. Osoba koja je bila dužna spriječiti genocid, a nije to učinila, ne može biti član savjetodavnog tijela", riječi su prof. dr. Smail Čekića, člana Instituta za istraživanje zločina protiv

čovječnosti i međunarodnog prava - Sarajevo.

Izgradnja memorijalnog centra na lokalitetu Potočara, o čemu je odluku donio Wolfgang Petritsch 25. oktobra, nije sporna i pozitivna je, ističu učesnici današnjeg skupa. Zamjeraju Petritschu što je unaprijed, bez suglasnosti porodica žrtava, imenovao Bildta u komisiju čiji član, kazali su, ne želi biti ni Bianca Jager ako to bude Bildt. Ne prihvataju prijedloge ni odluke o tome da idejno rješenje za memorijalni centar u Potočarima treba da urade strani stručnjaci. Ukop žrtava treba biti u islamskom duhu i zato u sve to treba uključiti reisu-l-ulemu Mustafu ef. Cerića i Muftijstvo tuzlansko, kategorični su učesnici skupa. Jednoglasno je odlučeno da umjesto Bildta treba imenovati nekog drugog, s političkim autoritetom i sposobnosti da iznađe finansijska sredstva za izgradnju memorijalnog centra i 10.000 mezarova s 10.000 nišana. Okrugli sto u Sarajevu završen je izborom inicijativnog odbora koji čine predstavnici udruženja i asocijacija, općinskih ureda, udruženja porodica šehida i studenata Podrinja. Taj odbor je

prvi korak u implementaciji odluke visokog predstavnika Wolfganga Petritscha o izgradnji memorijalnog centra i ukopa žrtava. Inicijativni odbor će formirati pododbore sastavljene od stručnjaka, koji će podnositi informacije o tome dokle se stiglo u izgradnji centra.

SARAJEVO

Kandidat Srpske demokratske stranke, Mirko Šarović, izabran je za predsjednika Republike Srpske

Kandidat Srpske demokratske stranke, Mirko Šarović, izabran je za predsjednika Republike Srpske, priopćila je u Sarajevu misija Organizacije za evropsku sigurnost i suradnju, pozivajući se na konačne, ali još nepotvrđene izborne rezultate. OESS je priopćio da je Šarović na izborima osvojio 50.1 posto glasova.

Sutra će se saznati konačni rezultati općih izbora u BiH.

Zahtjev upućen OHR-u i CRPC-u

Izbjeglice traže formiranje imovinskog fonda

Sredstva bi se koristila za održivi povratak
*** Zašto nije osnovan fond za obeštećenje uništene imovine**

Izbjegle i raseljene osobe u Bosni i Hercegovini traže od OHR-a i Komisije za imovinske zahtjeve (CRPC) formiranje imovinskog fonda za obeštećenje ratom uništene imovine. Na sastanku rukovodstva Saveza izbjeglica BiH sa raseljeničkim udruženjima iz Republike Srpske, održanom u Banjoj Luci, oni su kritikovali međunarodnu zajednicu što, iako predviđen Aneksom sedam Dejtonskog sporazuma, fond za naknadu imovine nikada nije osnovan.

Stambeno zbrinjavanje

- Ovo veoma važno pitanje svi zaobilaze. Izbjeglice koje se vraćaju žive u teškim uvjetima, pod šatorima, čekajući pomoć humanitarnih organizacija. Kada bi imali obeštećenje za svoje uništene stambene objekte, mogli bi sami obnavljati kuće - kazala je za Dnevni avaz Mirhunisa Zukić, predsjednica bh. Saveza izbjeglica.

Ona je kazala da bi se sredstva obeštećenja koristila isključivo za održivi povratak radi stambenog zbrinjavanja ljudi koji se danas nalaze

u šatorskim naseljima.

Direktne uplate

- Mirovni sporazum iz Dejtona predviđa osnivanje imovinskog fonda koji će osiguravati svoja sredstva prodajom, kupovinom, davanjem u zakup ili davanjem u zalog imovine koja je predmet zahtjeva pred CRPC-om. On, također, može biti finansiran direktnim uplatama strana potpisnica Dejtonskog ugovora i doprinosima država, međunarodnih ili nevladinih organizacija. Međutim, nismo još imali uspjeha u stvaranju potrebnih okvira za uspostavu fonda - izjavila je Vanesa Zečević, glasnogovornica Komisije za imovinske zahtjeve.

Zečević je pojasnila da je razlog činjenica što nije definirano pitanje kako će taj fond postati finansijski samoodrživ.

Osim toga, prema njenim riječima, mnoge organizacije i institucije, kako u međunarodnoj zajednici tako i u domaćim vladinim strukturama, bile su uvjerene da će taj fond funkcionirati tako da će podrivati povratak osoba u njihove prijeratne domove.

PAN LINE TRAVEL

41-04 30.th Avenue

ASTORIA, NY 11103

Tel: (718) 278-8395

Fax: (718) 278-8396



PAN LINE TRAVEL

TE LI PUTOVATI U DOMOVINU
 NAJPOVOLJNIJIM CIJENAMA
 OBRAZLOŽITE SE NAMA

ENIDA RADONCIC
 (718) 278-8395

POSREDOVANJE U PROMETU NEPOKRETNOSTI
 POSREDOVANJE U PROMETU POSREDOVANJE U PROMETU POSREDOVANJE U PROMETU

SARAJEVO • MOSTAR • ZAGREB • PODGORICA

HAŠKA HRONIKA

TRIJICI OPTUŽENIH

Suđenje za silovanja u Foči u srijedu je zaključeno pozivom advokata odbrane da se preispita vjerodostojnost svjedokinja koje trojicu optuženih terete za višestruka silovanja koja su se dogodila 1992. godine.

Obrana Dragoljuba Kunarca je odbacila optužbe o njegovoj zapovjednoj odgovornosti, kao i o pojedinačnim silovanjima i podvođenju zarobljenih Bošnjakinja drugim vojnicima. Kad se Kunarac predao Tribunalu i priznao silovanja, "on je mislio samo na događaj sa svjedokinjom D.B. za koji je osjećao moralnu odgovornost", objašnjava odbrana. Uz to, odbrana je mišljenja da bi maksimalna kazna trebala biti 5 godina u slučaju da se utvrdi da je odgovoran za ono što mu se stavlja na teret."

Advokati Radomira Kovača i Zorana Vukovića u svojim su završnim riječima zatražili oslobađajuće presude za ovu dvojicu optuženih, zaključujući da tužitelji nisu dokazali njihovu krivicu.

Kovačev branitelj odbacio je tvrdnje da se držanje nekoliko djevojaka u Kovačevom stanu može kvalifikovati kao porobljavanje - zbog kojeg je optužba tražila 30 godina zatvora. Advokat je takođe tvrdio da u iskazima svjedokinja optužbe ima toliko proturječnosti i konfuzije da se na njima ne može temeljiti okrivljujuća presuda.

Vukovićev advokat takođe je zaključio da se tužitelj, optužujući Vukovića, oslanja na svjedočenja koja su nepouzdana ili lažna. Uz to je dodao da Sudskom vijeću prepušta da prosudi uvjerljivost Vukovićevih tvrdnji da je zbog ozljede bio nesposoban da ikoga siluje.

Prije odbrane i njenih prijedloga optužbi, tužitelji su iznijeli svoje argumente: "Silovanja su se uvijek događala u ratno doba, ali u modernom vremenu takva silovanja predstavljaju ratni zločin", istakla je tužiteljica Peggy Kuo/Pegi Kuo u završnoj riječi na suđenju Dragoljubu Kunarcu, Radomiru Kovaču i Zoranu Vukoviću, optuženima za višestruka silovanja kao i za seksualno porobljavanje zarobljenih Bošnjakinja u području Foče 1992. godine.

Tužitelji naglašavaju da su optuženi bili vojnici koji su počinili zločine nad zarobljenim civilima. Cilj silovanja je bio da se bošnjačke žene "zastraše, ponize i kazne", rekla je Kuo podsjećajući kako su žene svakodnevno odvođene iz foćanske škole i dvorane "Parti-

zan" i nakon silovanja vraćane svojim majkama ili djeci, i da je to predstavljalo posebno ponižavanje. "To je rađeno javno da bi o tome čuli i drugi Bošnjaci, i da bi se tako postigao krajnji cilj etničkog čišćenja", dodala je Kuo. Optužbe protiv Kunarca, Kovača i Vukovića temelje se na svjedočenjima žena i djevojaka, od kojih su neke 1992. imale tek 13 ili 15 godina. One su u haškoj sudnici identificirale trojicu optuženih kao osobe koje su ih seksualno zlostavljale. Tužitelji su naglasili da se svjedočenja žrtava međusobno upotpunjavaju te da to dokazuje njihovu tačnost, iako je obrana pokušala dovesti u pitanje vjerodostojnost tih iskaza. "Trauma koju su te djevojke pretrpjele ne umanjuje njihovu pouzdanost, upravo suprotno - zbog traume ti su događaji, kao i lica ljudi koji su ih silovali, ostali zauvijek urezani u njihovo sjećanje", dodaje Kuo.

Svjedokinje su opisivale kad je i koliko zarobljenih žena Kunarac odvodio iz dvorane "Partizan" u bazu svojih vojnika da bi ih oni tamo silovali. "Nakon vojnog poraza, srpski vojnici, uključujući Kunarca, osvećivali bi se nad bošnjačkim ženama", rekla je tužiteljica Hildegard Uertz-Ratzlaff/Erc - Reclaf.

Ona, uz to, ističe kako se iz Kunarčevog svjedočenja vidjelo da je znao šta se događa ženama koje je doveo u svoju bazu te da je stoga i zapovjedno odgovoran za silovanja koja su izvršili vojnici iz njegovog odreda. "Kunarčev alibi, u kojem tvrdi da se uveče nije vraćao s terena u Foču, nepouzdan je i nekonzistentan", nastavlja tužiteljica.

Kovačeva obrana je u svom dokaznom postupku osporavala da je zadržavanje četiri djevojke u njegovom stanu predstavljalo porobljavanje. Tužitelji, međutim, tvrde da silovanja i maltretiranja koja su opisale svjedokinje pokazuju da ih je on tretirao "kao stvari", da su bile u strahu, a da istovremeno nisu imale gdje pobjeći. U Kovačevom stanu bila je zarobljena i silovana i 12-godišnja djevojčica, podsjetila je tužiteljica Kuo i dodala: "Nju je iz stana odveo jedan vojnik i osam godina kasnije, još uvijek joj nema traga - jasno je da je mrtva!"

Za prvooptuženog Dragoljuba Kunarca tužitelji traže 35 godina

zatvora, naglašavajući da za njega otežavajuću okolnost predstavlja broj žena koje ga optužuju za silovanja i podvođenja, kao i činjenica da je bio zapovjednik vojnicima koji su činili silovanja. Za Radomira Kovača, tužitelj predlaže 30 godina zatvora, naglašavajući da su otežavajuće okolnosti u njegovom slučaju to što je "kao svoju imovinu" držao više djevojaka, među kojima i jednu 12-godišnju djevojčicu. Za Zorana Vukovića, kojemu se kao otežavajuća okolnost navodi silovanje jedne 15-godišnje i jedne 16-godišnje djevojke, tužitelji traže kaznu od 15 godina zatvora.

Nakon završnih riječi optužbe i odbrane, predsjedavajuća, sudija Florence/Florens Mumba proglasila je suđenje završenim ali nije najavila kad se može očekivati objavljivanje presude.

Elvir BUCALO

BIJEIJNA

Helsinški odbor za ljudska prava u Republici Srpskoj, izrazio je zabrinutost

Helsinški odbor za ljudska prava u Republici Srpskoj, izrazio je zabrinutost zbog rezultata općih izbora u Bosni i Hercegovini, navodeći kako su na pojedinim listama izabrane osobe za koje se osnovano sumnja da su tijekom rata bile uključene u masovna kršenja ljudskih prava. U priopćenju se navodi kako činjenica da će se u BH institucijama ponovo naći ideolozi etničkog čišćenja, nasilja, korupcije i kriminala, izaziva opravdani strah kod velikog broja građana.

Elvir BUCALO

"LUDE KRAVE" PRIJETE EVROPI

Premijer Francuske Lionel Zospen (Jospin) pojeo je pred televizijskim kamerama biftek ne bi li umanjio strah, ovih dana u Francuskoj gotovo paničan, od mogućnosti zaraze mesom "ludih krava". Taj gest su za zahvalnošću prihvatili stočari, ali teško da će se time otkloniti strah koji je ovladao Francuskom

Vlada ove zemlje je uporno odbijala da ukine zabranu uvoza mesa iz Velike Britanije, gdje je ova bolest i otkrivena, i gotovo dospjela u sukob i sa Englezima i sa drugim članicama EU. Stočari i mesari su to iskoristili za diskretnu reklamu da su domaći odresci nesumnjivo zdravi, i to je tako išlo dok nije otkriveno nekoliko slučajeva "ludila" i kod francuskih goveda. Strah se uvukao u potrošače i iz dana u dan postajao veći i pored ubjeđivanja da je sve pod kontrolom. Nepovjerenje je nedavno dostiglo vrhunac kad je otkriveno da su dva odgajivača svjesno podmetnula bolesna goveda za otkup, to jest za klanicu i put ka potrošačima. Ta dvojica su završila u zatvoru, ali osiguravajuća društva više neće da pokrivaju rizik od zaraze "ludim kravama". Porodice žrtava Krojcfeld Jakobove (Creutzfeldt Jakob) bolesti, Lorana Diamela (Laurence Duhamel), koji je umro u februaru ove godine, i devetnaestogodišnjeg Arnoa (Arnaud) Ebolija, za čiji se život upravo bore ljekari, podnijele su tužbu "za trovanje" protiv britanske vlade, Evropske unije i samih francuskih vlasti. Italija je prije dva dana uvela embargo na uvoz francuske govedine, slijedeći Španiju, Austriju i Holandiju. Francuska zbog "ludih krava" oživljava sudbinu Velike Britanije prije nekoliko godina. Uz intenzivno medijsko praćenje, ti događaji, koji su se nizali jedan za drugim, učinili su da je prodaja goveđeg mesa u francuskim mesarama i samouslugama opala za preko 40 procenata. Panika potrošača proizvela je paniku odgajivača. Šta će sa neprodatim mesom? Neki vojni aerodromi nude prazne hangare da se adaptiraju u zamrzivače za neprodanu govedinu. Francuska preduzima opsežne mjere za striktnu kontrolu svakog kilograma mesa koje izlazi na tržište, zabranila je ishranu stoke životinjskim brašnom, za koje se tvrdi da je osnovni uzrok zaraze goveda, i zahtijeva da i petnaestorica uvedu tu i niz drugih mjera u borbi protiv Krojcfeld Jakobove bolesti. Oko nekih od njih su se juče u Briselu (Bruxelles) saglasili ministri poljoprivrede Evropske unije, ali tek poslije debate koja je trajala punih 16 sati. Najvažnije je da će od prvog januara slijedeće godine u svim zemljama EU kontrola "sumnjivih" goveda starijih od 30 mjeseci biti rigorozna. Evropski parlament je podržao prijedlog Francuske da "petnaestorica" ukinu ishranu goveda životinjskim brašnom što sve zajedno nije umanjilo nespokoj i strah što se kao talas šire Starim kontinentom.

Sela u Bosanskoj krajini mijenjaju svoj izgled

ASFALT ŠTO ŽIVOT
ZNAČI

Želja da se bolje živi prisutna je kod stanovnika svih sela Bosanske krajine. Na prste jedne ruke mogu se izbrojati sela u kojima se ništa ne radi. U jednim se grade vodovodi u drugima se popravljaju u ratu uništena električna mreža, treći rade na dovođenju telefona u svoja sela, ali najveći broj je sela koja žele da sa asfaltnim putem budu povezana sa općinskim centrima. Istina, da se riješe ne mali problemi koji muče seosko stanovništvo, vremena nikada nisu bila povoljnija nego sada, jer u ukupnim troškovima mještatni učestvuju samo jednom trećinom. Vlada Unsko-sanskog kantona, ali i općinska vijeća svih osam općina donijeli su odluku da stanovnicima koji žele raditi na boljitku svojih sela ravnomjerno pruže pomoć. Ukupna cijena pojedinih radova dijeli se na tri ravnopravna dijela: jednu trećinu daje kanton, drugu općina, a treću trećinu stanovnici sela. Ovakav vid rješavanja svojih problema do sada je iskoristilo više

od 40 sela. Najveći broj ih je sa područja veliko-kladuške općine. Ovih dana tu pogodnost iskoristili su i stanoynici sela Jezero koje se nalazi u sastavu općine Bihać. Uz "svoju trećinu", a dvije trećine ostalih oni su asfaltirali sedam kilometara puta koji prolazi kroz njihovo sleo. Iduće godine imaju asfaltom "pokriti" jedan kilometar puta. Na taj način ovo selo bit će povezano asfaltnim putem sa selom Grnušom. Krajem novembra i stanovnici sela. Ostalo su "namirili" Unsko-sanski kanton i općina Bihać.

Ovakav vid pomoći stekao je simpatije skoro svih stanovnika tako da se u proljeće 2001. godine očekuje prava "naježda" projekata iz skoro svih sela u Bosanskoj krajini: Odgovorni u općinama, ali i kantonu ističu da ni jedan ponuđeni program, trećina selo, trećina općina neće biti odbijen. Jer u selima ima veoma mnogo problema koja treba što prije

rješavati.

Izgradnjom potrebnih objekata u selima Bosanske krajine stvaraju se uslovi da mladi ljudi ostanu živjeti u rodnim selima i da razvojem stočarske i poljoprivredne proizvodnje sebi i članovima svojih porodica osiguraju bolji život. A cilj projekta svako po jednu trećinu i jeste da se zaustavi odlazak mladih. Treba istaći da je samo na području Unsko-sanskog kantona u posljednjih pet godina renovirano ravno 46 zgrada osmogodišnjih škola i blizu 60 zgrada četverorazrednih školskih zgrada. Danas na području Unsko-sanskog kantona ima više od 44.000 učenika u osnovnim školama.

Pored zajendičkih akcija koje izvode stanovnici skoro svih krajiških sela objekta (kuća, staja) u selima Bosanske krajine sve je više.

Kemal COCO

**Kada se ne
zaboravlja
rodno selo**

**SULJO
POMAŽE
GDJE
TREBA**

- Da ima više ljudi kao što je Suljo Kalauzović svako bi krajiško selo bilo drugačije. Ljepše i bogatije. Ali... malo je ljudi koji vole svoje selo kao što naš Suljo voli naš i svoj Ostrožac - Kaže Hajrudin Gobeljić, hodža u ovom cazinskom selu. kao dvadesetogodišnji mladić Suljo Kalauzović je krenuo u svijet "trbuhom za kruhom". Zaustavio se u Njemačkoj. Volio je, ali i mogao raditi tako da mu je radni dan često iznosio po 12 pa čak i 14 sati. Radio i štedio. A radio je u građevinskoj firmi. - Zašto i ja ne bi pokušao imati svoju firmu - jednog dana sam sebe upitao. Uz pomoć

prijatelja i sa ušteđevinom krenuo sma u neizvjesnost. Prvih godina bilo je teško, ali te teškoće pripadaju prošlosti - danas se sjeća Suljo svojih početaka koji su "stari" više od 15 godina. Jer da bi uštedio novac za otvaranje svoje firme Suljo je morao kod drugog raditi više od sedam godina. Danas ovaj Krajišnik ima građevinsku firmu u kojoj je zaposleno više od stotinu radnika (uglavnom ljudi iz Cazina i okolnih sela) i restoran sa 900 sjedećih mjesta. Živi veoma, dobro, ali ono najvažnije on ne zaboravlja rodno selo i svoje komšije.

- U svim akcijama koje organizujemo Suljo Kalauzović je najbolji donator. Kada smo odlučili da osnujemo nogometni klub Suljo je odmah došao iz Njemačke i donirao klubu pet kompletnih garnitura uz ono obavezno "Vaše je da igrate da naš Ostrožac predstavljate u što boljem svjetlu, a moje je da se brinem o vašoj opremi". - govori efendija Hajrudin Gobeljić koji kaže da je njihov Suljo dao pomoć za izgradnju puta, igrališta, da je obećao i dalje pomagati stanovnike Ostrošca.

K.C.

BOSANSKO-AMERICKA TELEVIZIJA!
TRI PUTA SEDMICNO U NEW YORK-U
A USKORO I NA SATELITU!!!

WWW.INFORMATOR-ONLINE.COM/BATV



NARUCITE NASE EMISIJE NA KASETI
PO CIJENI OD \$25 ZA CETIRI EMISIJE
BATV, P.O. BOX 6278, LIC, NY 11106

TEL: 718 956-8423

Humoristička razglednica Bosne i Hercegovine HATKA I MUMIN O IZBORIMA

Piše: Kemal COCO

Izbori su prošli. Stranački lideri slave ili o svojim neuspjesima krivce traže u drugima. Na drveću je sve manje slika i poruka stranaka koje su učestvovala na izborima. Čistači bosansko hercegovačkih čaršija imaju mnogo posla. Ako su čistači pomalo i ljuti što oni moraju "završiti" izbornu kampanju, vlasnici privatnih i državnih štamparija već se raspituju kada će se organizovati novi izbori, ili gdje se mogu kupiti nove kuće ili nova auta. Oni su toliko zaradili da ni u snu nisu sanjali da će se tako brzo obogatiti. Jer stranke nisu pitale za cijene njihovih usluga. Najvažnije je bilo naručene fotografije ili razne plakate dostaviti na vrijeme.

- I Sutka kaže da će nam sada biti mnogo bolje nego što je bilo. Tako i ja mislim, a tako govore svi oni s kojima sam razgovarala. Svi u pobjednicima vide našu bolju budućnost - kaže Hatka ulazeći u stan. Mumin "zabio" glavu u novine i nešto čita.

- Da nisi bilestan? - pita ga Hatka.

- Bože sačuvaj. Zdrav sam kao dren, a možda i bolje. Jer ako je suditi po razmišljanju Sutke i tebe nama je bilo najvažnije dočekati ove izbore. Allahu šućur dočekali i progledali. A kada smo progledali imali smo i šta vidjeti. Evo u ovim novinama na prvoj stranici lijepo piše: PENZIJE MANJE I DO 40 Odsto, da to nije "uslov" da nam svima bude bolje - mrzovoljno Mumin pita Hatku.

- Ti znaš da se ja slabo razumijem u politiku. Ono što sam čula to ti i kažem. - stidljivo će Hatka jer nije očekivala da će je njen suprug dočekati kao što je uradio.

- Davno nama dođu bolja vremena - dok pripaljuje cigaretu govori Mumin. Vidiš li ti da ljudima kojima smo dali povjerenje nije

nimalo stalo do birača kada izbori prođu. Zar ovaj naslov penzionere nije "bacio" na zemlju. Hem su penzije male, hem su neredovne, hem ih sada skoro prepolovi. Tako nešto nikome ko je pri svojoj pameti nikada ne bi na um palo - reče Mumin i zamoli Hatku da skuha kahvu.

- Neka nama naše djece! Dok su oni živi i zdravi i dok su u tuđim zemljama mi nikad nećemo biti ni gladni ni žedni - dodade Hatka i krenu prema kuhinji.

- Ti, kao naši političari vidiš samo sebe. Koliko ljudi nema djecu u drugim državama od čega će oni živjeti - malo ljutito će Mumin.

- Stotinu puta si mi rekao da ne vodim tuđu, nego samo svoju brigu. Neka se svako snalazi kako zna i umije - dodade Mumin.

Hatkin odgovor iznenadi Muminu. Dakle, treba čovjek da vodi samo svoju brigu.

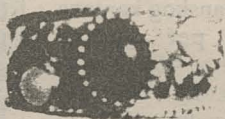
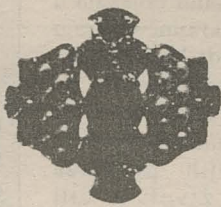
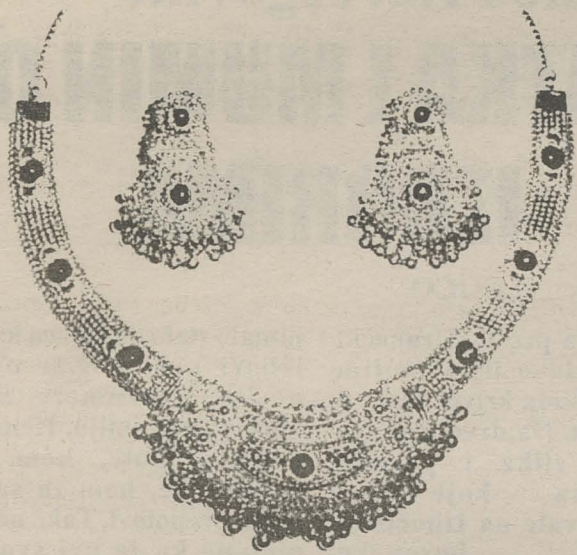
- Ako je tako zašto se mi onda ljutimo na naše političare. Oni odavno znaju da čovjek treba samo da vodi brigu o sebi. Oni tako rade, a mi se na njih ljutimo. Tek sada vidim da nemamo pravo - kao da sam sebi šapuće Mumin. U tom trenutku Hatka donese kahvu.

- Nemoj se ti Mumine na mene ljutiti. Ja samo kažem šta mi je Sutka kazala - dodade Hatka i upita supruga da li će bijelu ili običnu kahvu.

- Ništa ni bijelo ni bilo koje boje ne može "premazati" moju sadašnjost, a čini mi se ni budućnost. Čini mi se da sam crn kao naša zemlja u selu koju, evo, već osam godina ne obrađujemo. Nema ničeg goreg nego imati svoje, a živjeti u tuđem kao što je s nama slučaj. - reče Mumin i saopšti Hatku da će prvih dana proljeća da se "vrnu" u svoje selo i na svoje imanje.

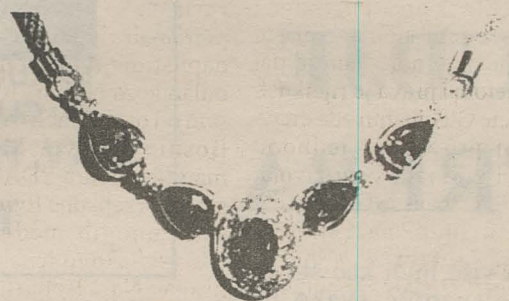
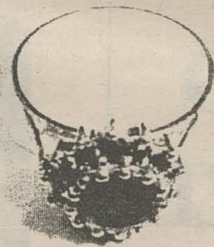
Mahsuz selam od porodice Izbjeglic

NAYAB JEWELERS



WE HAVE

BANGALS
KARA'S
HAAR SETS
RINGS
EARRINGS
BRACELETS
DIAMONDS
NOSE PINS
PEARLS
RUBIES
EMERALDS



929 CONEY ISLAND AVE , BROOKLYN N.Y. 11230

BETWEEN 18TH AVE & NEWKIRK AVE

718-282-9300

11 AM - 7:30 PM
7 DAYS A WEEK

Intervju sa prof. Rizahom Grudom, predsjednikom Kulturnog društva Bošnjaka Sandžak "Preporod"

ASIMILATORSKA POLITIKA UNIŠTILA JE DUŠU I KULTURU BOŠNJAKA

Intervju vodio: Šefkija RADONČIĆ

Čitaocima SabaH-a našeg najčitanijeg lista u dijaspori (SabaH se čita u Evropi i Australiji) profesor Gruda je u nekoliko zadnjih brojeva skrenuo pažnju kako svojim zavičajcima iz Plava i Gusinja tako i svim Sandžaklijama i Bošnjacima Bosne i Hercegovine na dobro poznavanje naše historije, te svih novih zbivanja na balkanskim prostorima. Na zahtjev širokac čitalačke publike odlučili smo se na ovaj telefonski intervju u kojem saznajemo ko je prof. Rizah Gruda i šta radi. Ono što vam takstopisac ovih redova može kazati iz prve ruke je: Rizah je rođen u Gusinju na prekovremenom radu u Novom Pazaru gdje obavlja dužnost predsjednika Kulturnog društva Bošnjaka Sandžaka "Preporod".

SabaH: Gospodine Gruda, kažite nam za naše čitaoce Vašu kratku biografiju?

Gruda: Prvo da vam prenesem iskrene selame članova "Preporoda" koji vam žele dobro zdravlje i mnogo uspjeha u radu. Rođen sam 1946. godine u Gusinju - najljepšem mjestu pod ovom nebeskom kapom, kome je uzvišeni Allah darovao najljepšu prirodu na ovoj našoj planeti. Ljudi ne mogu da biraju mjesto rođenja, to je Allahovo određenje, ali ja bih opet molio uzvišenog da me majka rodi u Gusinju. Gusinje je blagoslovljeno i proketo mjesto kao i svi njegovi stanovnici. Baš je draž u tome za vjeru da treba živjeti i boriti se na ovom svijetu a ujedno imati i velika iskušenja. Samim rođenjem svima koji su rođeni u Gusinju određeno je da putuju svijetom i prava je rijetkost da vi sretnete Gusinjanina da čitav svoj život provede u jednom mjestu. Svi pri kraju svog života ma gdje bili, vraćaju se Gusinju da se zauvijek smire na velikom gusinjskom groblju. Gusinje je veliki magnet. Jedan Gusinjanin koji je živio daleko od Gusinja mnogo se uželio da vidi Gusinje i tada je rekao: "Da mi je još jednom da vidim Gusinje, pa neka mu i vidim šer (štetu) nije mi žao da u njemu umrem". Potičem iz ugledne islemsko-trgovačke porodice koja je dala više istaknutih imama i trgovaca. Moje djetinjstvo kao i svih mojih vršnjaka u Gusinju bilo je bosonogo, ali mnogo sretno u našoj duši, bili smo nasmijani, svaki dan provodili smo u igri, druženju na čistom zraku, puni bistrine, radosti (televizije nije bilo). Rasli smo u zdravoj životnoj sredini, na gusinjskoj zelenoj kaldrmi, slušali priče naših starih,

radovali smo se kad nam rodbina, komšije i musafiri dođu. To su za nas bili nezaboravni trenuci u životu. Poštovali smo starije, slušali smo cijelu mahalu. Gusinjske mahale bile su pune djece, mladosti, kao da ste u nekoj kineskoj četvrti, a danas više ih nema. Gusinje je napuštena kasaba koja svakoga dana umire, pjesme i igre se ne čuju, a u vremenu prije trideset godina po akšamu gusinjski momci i djevojke uz tamburu do kasno uveče pjevali su i igrali. Najljepši dani za gusinjsku djecu bili su ramazanski i bajramski, jer nam roditelji za Bajram bi kupili nove pantolone setru, kundure (cipele) ili opanke iz "Bate" i svi bi se hvalili i govorili: "Pogledaj što mi je babo ili bakko kupio pantolje (niko nije govorio tata, jer riječ tata nije bošnjačka, ona nije naša, tuđa je, ona nije sastavni dio našeg života). To su najljepši dani i godine mog djetinjstva. Osnovnu školu završio sam u Gusinju 1962. godine i iste godine upisao učiteljsku u Prizrenu i završio i 1967. Uz rad vanredno sam završio prirodno-matematički fakultet za tri i po godine. Od 1969. godine živim i radim u Novom Pazaru. Teško se školovala - omladina iz Plava i Gusinja golim prsima završavala srednje i visoke škole, ljeti radi na džadu da bi se finansirali preko cijele godine i platili internet. Materijalno stanje naših roditelja bilo je teško, mnogo djece a dosta sirotinje. Najstariji završi fakultet i imao je obavezu da pomaže ostale da završavaju, i tako su jedni druge pomagali. Niko od dobra ne bi napustio zavičaj od nevolje se odlazilo za boljim životom. Jedan sam od osnivača SDA u Sandžaku, Bosni, Kosovu, Makedoniji i mnogih odbora SDA u zemljama srednje i zapadne Evrope. Učesnik sam mnogih međunarodnih i islamskih konferencija za ljudska prava. Na višeparlamentarnim izborima održanim decembra 1990. godine izabran sam za narodnog poslanika SDA internacionalizaciji bosanskog i sandžackog pitanja. Od 1997. obavljam dužnost predsjednika KDMS "Preporod". Dopisnik sam Revije "Sandžak", "Muslimanski glas", "Izvor" i "Evljad". Objavio sam jednu knjigu "Sandžak u sjenci topova". Bavim se kulturnom baštinom Bošnjaka Sandžaka. Oženjen sam, supruga Zejna, službenica, otac torje djece: Samir, ljekar; Damir, profesor engleskog jezika i Sead, turistički radnik.

SabaH: Recite nam i upoznajte



PROF. DR. RIZAH GRUDA

naše čitaoce kada je osnovan KDMS "Preporod" i koji su njegovi ciljevi i zadaci?

Gruda: Prije II svjetskog rata kod nas, u većim mjestima Sandžaka, a djelom i na Kosovu, afirmisao se "Gajret" koji je kulturno i prosvjetno uzdizao muslimanski živalj. Djelovala su studentska društva koja su organizovala priredbe i druge oblike kulturnog uzdizanja. "Preporod" je osnovan 1990. godine. To je kulturna nacionalna i naučna institucija Bošnjaka - muslimana čiji je zadatak da povrati i gaji našu kulturu, jezik, običaje, pjesme, igre, književnost, istoriju, likovnu i muzičku umejtnost. Društvo je vanstranačka organizacija čiji je osnovni cilj očuvanje svih vrijednosti nacionalnog bića Bošnjaka u skladu sa pozitivnom historijskom tradicijom. Društvo ima za cilj održavanje bliskih i kulturnih veza sa svim narodima bez obzira na njihov status.

SabaH: Da li bošnjačka djeca i omladina imaju udžbenike za poznavanje svoje historije, muzike, tradicije, običaja, jezika, književnosti i vjeronauke u Sandžaku i da li su vlasti u Beogradu i Podgorici odobrile upotrebu naših udžbenika?

Gruda: Nerazumijevanje režima

nismo poželjni. Naša domovina za njih je Turska ili Albanija. Nas niko neće, a vi znate moja braćo zašto. Neki naši Bošnjaci pukoše da dokažu da smo mi njihovi i dalje im čuvaju hajter (hatar) a oni kažu u sebi i glasno: "Ti si Tučin ili Albanac, nisi ti moj, daleko ti kuća od mene".

SabaH: Možete li nam reći nešto o "Preporodu" Sandžaka kolike su njegove aktivnosti danas i šta treba da čini za sutra?

Gruda: "Preporod" je za ovih deset godina razvio izvjesne oblike kulturnog djelovanja Bošnjaka u Sandžaku. U zadnje tri godine zbog velike ekonomske krize i ponižavajućeg položaja kulturnih radnika, koji su članovi "Preporoda" veoma je oslabila djelatnost "Preporod" faktički preshala, što je neocjenljiv gubitak. Orijentacija društva je bila da unapređuje kulturu i prosvjetni život Bošnjaka u vidu istraživačkih projekata, izdavačke djelatnosti, otvaranja bošnjačkog pozorišta, bošnjačke kolonije likovnih i muzičkih stvaralaca, tribine sa temama istorije Bošnjaka, jezika, književnosti. Volja i rad članova bili su prisutni, novaca nije bilo niti od državnih organa niti od bogatih Bošnjaka u Sandžaku. Bogati Bošnjaci u Sandžaku nemaju razumijevanja za nacionalnu niti bilo koju svijest kad je u pitanju naša afirmacija kulture. To su ljudi koji pjevačicama šund muzike za jedno veče daju 5000 DM. Nije čudo što su takvi, jer su vaspitani u srpskom duhu, asimilatorska politika uništila je dušu i kulturu Bošnjaka u svim djelovima bivše Jugoslavije. Treba nam mnogo vremena da od Vlaha napravimo Bošnjaka. Pjevala je jedna Gusinjka jednom djetetu: "Ljulja majka sina Sulejmana, pola Vlaha pola Muslimana". Ovih dana pao je diktatorski režim Slobodna Miloševića i Momira Bulatovića, a i svih ranijih režima za nas Bošnjake bili su diktatorski i okupatorski i nadam se da će moj narod bošnjački vremenom izbaciti kompleks koji mu je bio nametnut da je mrzio sve svoje i stidio se svog i radio za tuđe interese. Čvrsto sam ubijeden da će buduće generacije Bošnjaka uspravno i ponosno hodati po svojoj zemlji i ponositi se svojim imenom. Nadam se da će se u narednom periodu više angažovati naša inteligencija, u oblasit kulture i da će rezultati biti sigurno veći sve bogatiji i na višem nivou. Svima vama koji ste daleko od svog zavičaja Ramazan šerif mubark olsun.

Kada pripremate svadbena veselja, rođendane, koncerte...
A želite da se dobro zabavite uz pjesmu i igru samo pozovite

ORKESTAR VESELI PLAVOGUSINJANT



BILO KUDA
MIKI SVUDA



Samo nazovite
i mi smo tu

Tel: (718) 220-0725

Tel: (718) 561-1638

Beep: (917) 884-4468

MALËSIA
TOUR & TRAVEL SERVICE CO.
2472 Arthur Avenue, Bronx, NY 10458

Real Estate Mgmt. • Tour • Travel • Albums Import/Export

PUTUJTE SA NAMA

NEW YORK

- * SARAJEVO \$ 600
- * ZAGREB \$ 560
- * DUBROVNIK \$ 625
- * SKOPLJE \$ 600
- * TIRANA \$ 600
- * PODGORICA \$ 725

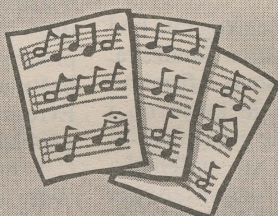
IZ DETROITA ILI CHICAGA ZA PODGORICU \$ 900

Tel: (718) 220-5000

OMLADINSKI RADIO BIH



AM 680



DETROIT

UZIVO!!!

PONEDELJKOM 21:00 22:00

BOSANSKI NARODNI I ZABAVNI HITOVI
NOVOSTI IZ BOSNE I HERCEGOVINE I AMERIKE
VASE ZELJE I POZDRAVI

Telefon (248) 909 1006

u studiu (248) 557 3300

SULEJMAN, ALEN I FARUK

Adresa:

P. O. Box 7832

Bloomfield hills, MI 48302

Sa Vašom putničkom agencijom cijeli svijet je kao na dlanu! Naša osobitost su letovi u domovinu! Vršimo rezervacije hotela, rent-a-car, krstarenja, prijevode i ovjere dokumenata. Nazovite nas za obavijesti o koncertima i drugim kulturnim manifestacijama u Chicagu a i u SAD. Uvjerite se i vi u naše brze usluge na maternjem jeziku.

**ADRIATIC
SUNSHINE
Travel**

4619 N. Lincoln Ave.
CHICAGO, IL 60625

**NEW!
HEALING PROGRAMS AND
MEDITATION TOURS**

Come and experience the wisdom and healing power of ancient Korean Healing Art at the Sedona Retreat & Healing Park in Arizona.

Our bodies have the ability to heal themselves and Dahn-hak Centers teach you how.

The benefits of reduced stress, increased energy, and heightened self-awareness will enhance your mind, body and spirit!

Call for more information.

Telephone 773.561.7444 or 1.800.247.5353 Fax 773.561.6399 e-mail asti@megsinet.net

Svjetska anketa g. Gordona Black-a

AMERIKANCI NAJVIŠE GOVORE "I LOVE YOU"

Oženjeni Amerikanci, kažu nova istraživanja, najčešće na svijetu kažu te slatke riječi: "Volim te" (I Love You). Gotovo tri četvrtine od 250 anketiranih rekli su da "I Love You" izgovore najmanje jednom dnevno. Za razliku od Amerikanaca, Kinezi riječima to čine vrlo rijetko. Od ukupnog broja ispitanika samo 15 posto svakodnevno izgovaraju te čarobne riječi. Ovih 15 posto su bile žene - Kineskinje. Gledajući globalno - svjetski 7 do 10 žena kaže "I Love You" poredeći sa 6 od 10 muškaraca od ukupno 93.000 anketiranih.

"Istraživanje brak i brčane zajednice govori koliko smo mi ustvari spremni za brak i koliko smo spremni da sa nekim dijelimo sve" - kaže g. Gordon Black autor ove svjetske ankete.

Interesantno je da je anketa pokazala da veoma mali broj Amerikanaca zna šta njegova partnerka - žena želi u seksu za razliku od Indijaca koji su se u velikom broju izjasnili da znaju. Zato su Italijani u većini zastupali mišljenje da oženjeni koji imaju ljubavnice na "domaćem terenu" postaju mnogo bolji supružnici i očevi.

Od 400 ispitanih oženjenih muškaraca više od pola je reklo da su prevarili ženu zato što im sa godinama braka opada potencija. Ovo italijansko istraživanje potkrepljeno je tvrdnjom psihologa da su muškarci u ranim 50-tim najpodložniji zaljubljanju i da muškarci koji imaju ljubavnicu postaju mnogo pažljiviji prema svojim suprugama od onih koji nemaju. Provede mnogo veselije trenutke sa svojom djecom, bave se mnogo aktivnije dodatnim kućnim poslovima, posvećuju mnogo više pažnje svom spoljašnjem izgledu i ličnoj higijeni i manje su nervozni. Trideset šest posto je izjavilo da im ljubavnice kuhaju bolje od supruga i da je hrana uz seks mnogo doprinijela tome da ostanu u vezi sa ljubavnicom.

SKORO TRI DANA U LEDU

Mađioničar David Blaine,

fascinirao je nedavno publiku idejom da provede u ledu dva i pol dana. Pripemajući se za ovaj nesvakidašnji rekord

Blaine je trenirao tako što je u kanti punoj leda provodio po 12 sati i pri tome spavao stojeći: - Malo sam zabirnut, - kaže - Ovo nije nikakav mađioničarski trik niti iluzija nego samo test izdržljivosti. Biće teško, ali se nadam da ću izdržati.

Za ponedjeljak se već priprema ogromna kaocka leda teška 6 tona dimenzija 8 X 6 fita, koja će biti postavljena u Brooklynu na uglu 44. ulice i Broadway-a. Naravno tu će biti i ekipa ljekara koji će cijelo vrijeme pratiti

zdravstveno stanje Blaina. Gospodin Blain će u ledu biti u šorcu i papučama i smatra da to neće biti teško kako na prvi pogled izgleda.

- Ja ću misliti na svoju majku i dane kada je zbog bolesti raka provela u postelji mjesecima, to je isto za mene s razlikom da

ću ja u ledu provesti samo tri dana.

Blaine se nada da će u ponedjeljak oboriti svjetski rekord u vremenu provedenom u ledu. Nakon ovoga njegov sljedeći poduhvat biće skok sa mosta koji spaja Brooklyn i Manhattan - Brooklyn Bridge.

BN RADIO

SEVDAH

Svake subote od
1 PM do 2 PM
1430 AM

Ako ste subotom "Bizy", i s' vremenom u krizi
slušajte nas na našoj Internet strani

za vas je sređuju naši jarani WWW.RADIOSEVDAH.COM

SAMO NAS NAZOVITE, OSTALO JE NAŠA BRIGA
(212) 722-2855 ili (212) 421-6698

**IMAGINE MAKING \$400 - \$1000 PER
WEEK**

**FROM YOUR HOME !!!
Money Making Catalog**

**THIS IS THE COMPLETE CATALOG OF
ALL COMPANIES WHO OFFER YOU TO
WORK FROM YOUR HOME !!!**

**Please send check or money order of
\$19.99 for your Complete Guide To
Home Based Employment !!!**

To:


**Matrix Trade
INTERNATIONAL**
P. O. Box 659
Henrietta, NY 14467

Pretplatite
se na
SabaH
da bi
vam
dolazio
na
kućnu
adresu.
Pošaljite
ček ili
mani
order na
redakciju
SabaH-a
ili
karticom
putem
telefona

**LUCKY'S MINT MART
EURO DELI**

1480 S. 84 Street
West Allis, WI 53214

**Trgovina sa najvećim
izborom naše robe
u Sjevernoj Americi.**

NUDIMO:

*Više vrsta keksa, čokolada, bombona.
Kafu, suhoesnatih i konzerviranih proizvoda,
više vrsta sireva, vegetu, i još mnogo, mnogo toga*

Samo nazovite Abaza na tel:

(414) 476-9880

i za 2 do 4 dana proizvodi će biti kod Vas.

Rušenje džamija i drugih objekata Islamske zajednice istovremeno je bilo sredstvo i cilj agresije na Bosnu i Bosnjake, ali i zorni pokazatelj patološke mržnje naredbodavaca i njihovih "izvođača radova" prema svemu što simbolizira bošnjaštvo i islam

"IMALI STE PREVIŠE DŽAMIJA!" (14)

Povod za ovaj osvrt i prezentiranje podataka o uništenim i oštećenim sakralnim i drugim objektima Islamske zajednice BiH prilikom agresije na našu zemlju 1992-1995 je mapa na kojoj su uništene, oštećene i neoštećene džamije, autora gospodina Bekira Bešića, Banjalučanina - muhadžira u Švedskoj; vrijedni statistički podaci, dijagrami i fotografije kao prilozi i ilustracije mapi; slijedi prikaz podataka po općinama, opet u nastavcima;

NEVESINJE

- **VELINA** ili **CAREVA DŽAMIJA** - džamija sultana **BAJAZIDA II** u **NEVESINJU** (1498.) do temelja je razorena miniranjem 1992. godine od strane srpskih zločinaca.
- Džamiju **HADŽI VELJUDINA BAKRACA** (**DUGALIĆA DŽAMIJA**) u **NEVESINJU** (1515.), također su srušili Srbi 1992. g.
- Potpuno je srušena i džamija **SINAN DEDE EFENDIJE** (**ČUČKOVA DŽAMIJA**) u **NEVESINJU** (1517.) od strane Srba, u proljeće 1992. godine.
- Na ovom području razorene su džamije i u slijedećim džem'atima: **ODŽAKU** (**XVIII st.**); **DONJOJ BIJENJOJ** - **ČELEBIĆA DŽAMIJA**, s niskom četvrtastom munarom (**XVIII st.**); **KLJUNI** - nova džamija (1989.) uz koju su bili brojni nišani pomiješani sa bogumilskim stećcima i koji su porazbijani i razbacani; **KRUŠEVLANIMA** (30-tih godina **XX st.**) i **ŽULJIMA** (temeljito obnovljenu 1982. g.).
- Srbi su u nevesinjskoj općini srušili i mesdžide u: **SOPILJIMA**, **BOROVČIĆIMA**, **LUCI**, **LAKTU**, **POSTOLJANIMA**, **GORNJOJ BIJENI**, **HRUŠTI**, **KRUŠEVLANIMA**, **PRIJEČKOJ STRANI**, **BAKRAČUŠI**, **KAMENI**, **RABINI** i **PRESJECIMA**.
- Mekteb u **NEVESINJU** potpuno je devastiran, "by Serbs".
- Vakufska zgrada sa poslovnim prostorom i dva stana u središtu **NEVESINJA**, potpuno je razorena.
- Vakufske-imamske kuće su stradale i u džem'atima: **KRUŠEVLANIMA**, **ŽULJAMA** i **POSTOLJANIMA**.
- Polovicom 1992. g. Srbi su u **NEVESINJU** minirali i sahat-kulu.

NOVI TRAVNIK

- Džamija u **KASAPOVIĆIMA** teško je oštećena granatiranjima s položaja **HVO** a.
- Isti rušitelji su uništili i mesdžid u **LAZINAMA**.

ODŽAK

- Podkupolnu **ČARŠIJSKU DŽAMIJU** u **ODŽAKU** (1891.)

do temelja su uništili srpski zločinci 17. maja 1992. g., pod komandom **SIME ZARIĆA**. Inače, ova džamija je prvu sanaciju imala 1967. g. a posljednju, kada je temeljito restaurirana, 1991. godine.

- U ovom gradiću je opljačkana i devastirana vakufska zgrada, sa imamskim stanom, mektebom te službenim prostorijama Islamske zajednice.

OLOVO

- **GRADSKA DŽAMIJA** u **OLOVU** (1939.) razorena je bjesomučnim granatiranjem sa srpskih agresorskih položaja.

- Na području ove općine, od srpske zločinačke ruke stradale su i slijedeće džamije: u **MILJEVIĆIMA**, **MILANOVIĆIMA** i **NEVAČKOJ**.
- S lica zemlje su izbrisani i mesdžidi u: **MILJEVIĆIMA**, **KOLAKOVIĆIMA**, **GURDIĆIMA** i **ŠAŠEVCIMA**.
- Mektebi su srušeni u džem'atima **BAKIĆI** i **DOLOVI**.

- Imamska kuća u **GURDIĆIMA** je spaljena.

- Vakufsku zgradu, u kojoj se nalazio mekteb i poslovne prostorije Odbora Islamske zajednice u **OLOVU**, kao i imamski stan, Srbi su potpuno, zajedno sa arhivom, uništili.

ORAŠJE

- Džamija **SULTANA ABDULAZIZA** - **AZIZIJA** u **ORAŠJU** na Savi (1862.) je veoma oštećena s položaja srpskog agresora. Inače, ovu džamiju je njen vakif sagradio Bošnjacima nakon njihovog protjerivanja iz Srbije, u **XIX** stoljeću.

- Srpska artiljerija nanijela je teška oštećenja i vakufskoj zgradi u **ORAŠJU**.

PALE

- Džamiju u **PODVITEZU** srpski zločinci su potpuno uništili.
- Također je uništena i džamija u **BOGOVIĆIMA**, kada su četnici odveli njenog imama i četrdeset džematlija u nepoznatom pravcu.

POČITELJ

- Od djelovanja srpske artiljerije najprije je bila teško oštećena prelijepa stara podkupolna **ŠISMAN IBRAHIM** - **PAŠINA DŽAMIJA** (1562.) u **POČITELJU**. Kada je **HVO** okupirao ovaj drevni grad-muzej, te iz njega protjerao domicilno bošnjačko stanovništvo, zločinci iz redova okupatora su tu prelijepu džamiju srušili miniranjem, 12. augusta 1993. g. i to u vrijeme kada se sa njene munare trebao da oglasi podnevni ezan. Od silne eksplozije centralna kupola se stropostala u unutrašnjost džamije, a zidovi se skoro do polovice obušili. Vitka munara, od klesanog kamena,

srušena je do temelja. Počinitelji ovog zločina su bili **ZLATKO VEGAR** i **ROBERT REBAC**. Na ulazu u Stari grad hrvatski zločinci su postavili ogromni kriz, koji upečatljivo svjedoči da zločin počinjen nad ovim drevnim bošnjačkim gradom i njegovim stanovnicima nosi sva obilježja srednjovjekovnih križarskih pohoda. Križ je također postavljen i na kulu Gavran-kapetana.

- **HVO** je devastirao i zgradu Počiteljske medrese (**XVI st.**).

- Bojovnici **HVO**-a su srušili i mekteb pokraj džamije, te imamski stan.

- Počiteljska sahat-kula teže je oštećena.

PRIJEDOR

- **ČARŠIJSKU DŽAMIJU** u **PRIJEDORU** (1750-60) do temelja su srušili srpski zločinci 30. maja 1992. g. Nakon što su njene ruševne ostatke odvezli u nepoznatim pravcima, na lokalitetu srušene džamije okupatori-rušitelji su napravili park.

- **STARA DŽAMIJA** u **KOZARCU** srušena je sa zemljom, kao i kompleks nišana oko nje.

- Srušena je sa zemljom i džamija u džem'atu **DERI KOZARAC**.

- **ŠARENA DŽAMIJA** u **MUTNIK** - **GRADU** do temelja je porušena od strane Srba. Bila je sagrađena prije 300 godina, a imala je dobru akustiku.

- Srušena je i džamija u **KAMIČANIMA** (sagrađena za vrijeme Austro-Ugarske).

- Stradale su džamije i u slijedećim džem'atima prijedorskog kraja: **KALATI**, **KOZARUŠI** (već je izgrađena i otvorena nova, elhamdulillah, prva na području onog entiteta), **MUJKANOVICIMA**, **BRĐANIMA** (na njenim vratima je ratni zločinac **ZORAN ŽIGIĆ** zakovao **MEHMEDA SUDŽUKU**), **GORNJIM JAKUPOVIĆIMA**, **KEVLJANIMA**, **ZAGRADU**, **STAROM GRADU**, **CELI**, **ALIŠIĆIMA**, **BREZIČANIMA** i **ZECOVIMA** (imam **RASIM ef. ČEMAN**, odveden u nepoznatom pravcu).

- Džamija u **ČARAKOVU** (1959.) prvo je zapaljena, a potom srušena (ljetom 1992.). Pred njom su četnici ubili imama **SULEJMAN ef. DIZDAREVIĆA**, te još 18 džematlija, prethodno iznijevši nekoliko ćilima iz džamije, bacivši ih na imama i njegove džematlije te zapalili ih. U ovom masakru, šehidi su (ako Bog da) postali: **SULEJMAN ef. DIZDAREVIĆ**, **HUSEJIN ŠIŠIĆ**, **RASIM SUŠIĆ**, **HASIB MUSIĆ**, **ZEKIR MUSIĆ**, **HILMO MUSIĆ**, **FAHRUDIN MUSIĆ**, **HUSEJIN KLJAJIĆ**, **RAIF** i **REUF**

AVDIĆ, **KEMAL KAHTERAN**, **EMIR ČAUŠEVIĆ**, **AVDO MUJZDIĆ**, njegov sin **RAHIM** sa svoja dva sina. Svjedoci ovog četničkog zločina su dvojica preživjelih - **SEAD** i **IBRAHIM SUŠIĆ**.

- Srušene su džamije i u preostalim džem'atima prijedorskog kraja: u **RIZVANOVIĆIMA**, **RAKOVČANIMA**, **BIŠKANIMA**, **ČEJRECIMA**, **GORNJOJ PUHARSKOJ**, **DONJOJ PUHARSKOJ** (31. augusta 1992., prilikom pada munare smrtno su stradali sin imama, rahm. **OSMAN ef. KUSURANA**, **ZIKRET** i njegova supruga), **LJUBIJI** (džamija iz austro-ugarskog perioda, njenog imama **HASAN ef. BEŠLIJU** četnici odveli u konc-logor Omarska, gdje mu se gubi svaki trag), **HRNIĆIMA**, **TRNOPOLJU**, **DURAČIMA**, **HADŽIĆIMA**, **BATASIMA** (prvo ju je pokušao zapaliti **ĐORĐE DOŠEN** - **ĐOLE**, ali se brzo ugasila, iako je bila od drvene građe, onda je lokalni Srbin **SLAVKO TORBICA** pokušao da je zaštiti, ali je ubrzo mobiliziran i dok se nalazio na ratištu, džamija je dokrajčena) i **MUTNIKU**.

- Na području općine Prijedor uništeni su i mesdžidi u: **HRUSTIĆIMA**, **ALIĆIMA-FORIĆIMA**, **ALIĆIMA-SOFTIĆIMA**, **SREDNJIM JAKUPOVIĆIMA**, **MAHMULJINIMA**, **GROZDANIĆIMA**, **SIVCIMA**, **MARIĆIMA**, **GARIBIMA**, **KARIĆIMA**, **KENJARIMA**, **DERI**, **SUHOM BRODU**, **HODŽIĆIMA**, **GOMJENICI** i **HEGIĆIMA**.

- Velika vakufska zgrada, sa stanom glavnog prijedorskog imama, profesora **HASAN ef. MAKIĆA** (sadašnjeg bihačkog muftije), njegovom bibliotekom u kojoj se nalazio rukopis tek završenog prijevoda Sahihu-l-Buharije, vakufskom bibliotekom, uredima Odbora Islamske zajednice sa bogatom arhivom, zapaljena je a potom buldožerima porušena. **HASAN ef. MAKIĆA** četnici su odveli najprije u konc-logor Trnopolj kod Prijedora, potom Omarsku i na kraju na Manjaču. U tim logorima, skupa sa još 13 imama sa prijedorskog, sanskog i ključkog kraja, proveo je 4 mjeseca. Nakon toga su glavni prijedorski imam i njegove kolege oslobođeni akcijom Odbora **IZ-e B. Luka** i muftije banjalučkog, rahmetli Ibrahim ef. Halilovića, putem Međunarodnog crvenog križa, smješteni u banjalučke džem'ate do konačne evakuacije u Karlovac, krajem 1992. g.

- Do temelja su uništene vakufske kuće sa imamskim stanovima i mektebima u slijedećim džem'atima: **MUTNIK-GRAD**,

KOZARUŠA, **MUJKANOVICI**, **BRĐANI**, **HRNIĆI**, **GARIBI**, **TRNOPOLJ**, **DURAČI**, **KAMIČANI**, **ALIĆI-SOFTIĆI**, **DERA**, **KALATA**, **GORNJI** i **SREDNJI JAKUPOVIĆI**, **KEVLJANI**, **HADŽIĆI**, **GOMJENICA**, **ZAGRAD**, **GORNJA** i **DONJA PUHARSKA**, **CELA**, **BSTASII**, **ČARAKOVO** (dvije) **ZECOVI**, **HAMBARINE**, **RAKOVČANI**, **RIZVANOVIĆI**, **BIŠČANI**, **BREZIČANI**, **ČEJRECI** i **LJUBIJA**, dakle ukupno 32.

- Na ovom području uništeno je i 30 gasulhana, 20 abdesthana, 6 poslovnih prostora i 36 dvorišnih zgrada.

- Srpski zločinci su u džem'atu **KAMIČANI** srušili i jedino turbe koje je postojalo na području ove općine.

(nastavak u slijedećem broju)

PRIPREMIO: Bedrudin GUŠIĆ

Dodatak nastavku # 14 ciklusa "IMALI STE PREVIŠE DŽAMIJA"

U petak, 17. novembra ove godine, posredstvom Redakcije dobio sam pismo nepotpisanog pošiljaoca (poštanski pečat: Detroit, MI), u kojem, između ostalog, osporava da se jedna od srušenih džamija u općini Gacko (objavljeno u "SabaH-u" broj 148, u 8. nastavku moga ciklusa "Imali ste previše džamija") zvala **ZVIZDIĆA DŽAMIJA**. Iako u principu ne odgovaram na nepotpisana - anonimna pisma, u ovom slučaju činim izuzetak jer sam iz njegovog opširnog i nadahnutog sadržaja spoznao da je dobronamjerno. U svom odgovoru nepotpisanom našem čitatelju mogu reći da sam se ponovo pozvao na svoj izvor podataka (mapa gospodina Bekira Bešića), odnosno njegov - knjigu Muharem efendije Omerdića "Prilozi izučavanja genocida nad Bošnjacima 1992-1995", u izdanju Rijaset Islamske zajednice i El Kalema, Sarajevo. Drugih izvora, u kojima bih prihvatio sugestiju nepotpisanog čitatelja, nažalost nemam. Zanimljivo je napomenuti da ni anonimni čitatelj u svome pismu ne navodi kako se zvala džamija za koju tvrdi da se nije zvala **ZVIZDIĆA**. Ukoliko naš čitatelj i dalje insistira na spomenutoj korekciji, može se obratiti autoru i izdavaču knjige "Prilozi izučavanja genocida nad Bošnjacima 1992-1995". Samo, u tom slučaju mu savjetujem da se potpiše, jer nisam siguran da ima još puno merhametli ljudi koji pridaju pažnju nepotpisanim pismima.

Uz mahsuz selam,
Bedrudin Gušić

KULTURNO DRUŠTVO BOŠNJAKA HRVATSKE PREPOROD

ZAGREB, ILICA 35, TEL/FAX. 483-36-35

Predsjedniku Republike Hrvatske
gospodinu Stipi Mesiću
Predsjedniku Vlade
gospodinu Ivici Račanu

Visoko štovana gospodo,

Otvarajući VI. Bošnjačke riječi u Hrvatskoj, upućujemo hrvatskoj javnosti – a u povodu prihvaćenih promjena u Ustavu RH - izraze zabrinutosti za budućnost položaja bošnjačke nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj.

Izražavamo zabrinutost Vašim zaboravom predizbornih obećanja da će ime Bošnjaka biti vraćeno na mjesto koje je imalo u preambuli Ustava Republike Hrvatske do "izbacivanja" u mjesecu prosincu 1997. godine. Preambula koja je tada "popravljen" brisanjem Bošnjaka i Slovenaca, ostala je netaknutom.

Donešeni Zakon o ljudskim pravima i pravima nacionalnih manjina, koji taksativno nabraja sve nacionalne manjine u Hrvatskoj pa i bošnjačku, još ne proizvodi i ne zna se kad će početi proizvoditi, pozitivne efekte koje je tako duboko urušilo brisanje imena iz preambule: brojni hrvatski građani bošnjačke nacionalnosti još ne ostvaruju pravo na domovnicu, još uvijek ne mogu upisati nacionalnost u rodni list, školsko svjedočanstvo itd. "jer ih nema u kompjutoru"!

Visoko štovani gospodo, jest, ustavne su promjene iza nas; a Bošnjaci, koji vjeruju ljudskim riječima, vide da je njihov sadržaj "prepravljen" na način koji im nije obećan.

Predsjednik
Ibrahim
Kajan

U Zagrebu, 17. studenog 2000

Dragi uredniče šaljem ti ovo pismo s nadom da ćeš ga objaviti. S njim želim da čestitam svojoj dragoj Bosni rođendan i da svojoj mami vratim bar dio osmijeha na njeno lijepo lice. Ona redovno čita vaše novine i željela bih da pročita i ovaj članak, a ujedno bih željela da objavite i njenu omiljenu pjesmu.

Gledam u svoju majku uvijek nekako tužnu i sjetnu. Koliko puta je nađem u sobi a ona sva uplakana a ja znam da razmišlja o tebi Bosno moja. Da li zna majka da svaka njena bol je i moja bol da svaka njena suza je i moja suza. Tako bih joj željela pomoći... Sjedim kraj nje i molim je da priča o Bosni, znam bit će joj lakše. I priča mi moja majka o bosanskim gradovima, planinama, rijekama a ja ih sve vidim u njenim plavim uplakanim očima. Kad se suze spuste niz njeno lijepo lice tako bih željela da ih osjetim, možda nisu slane, možda su stvarno kap rijeke njene Sane. Priča mi mama u njena doba šta su oblačili momci, djevojke, kako su se zabavljali koju muziku su slušali. Priča mi majka o njenoj školi i žali za slikama, ni jedne nema. Sve su spaljene. Ja mislim ipak da su sve u maminoj glavi ona ništa na zboravlja, ali ona bi tako željela da ih pokaže meni. Priča mi o našoj familiji koja je u Bosni i koju dugo nije vidjela i glas njen zadrhti, promijeni se. Oh, majko koliko je ljubavi u tebi koliko dobra! Sretna si što imaš Bosnu a Bosna je sretna jer ima tebe. Zašto svi ljudi nisu kao ti i nikad ne bi bilo rata i razdvojenih porodica.

Eh, kad priča o ratu o prijateljima kojih nema njeno lice se grči od boli, znam da osjeti tragediju svih tih ljudi.

Priča mi o malom Amelu od daidže Esada čijeg su babu

SLIKA

Nacrtala sam sliku,
ljepu, toplu za neke
nerazumljivu...
Nacrtala sam sliku,
dragu, mističnu za neke
neshvatljivu...
Nacrtala sam sliku,
Pravednu, iskrenu za neke
neprihvatljivu...
Nacrtala sam tebe Bosno
moja.
Svi te gledaju lijepu i
toplu,
ali te mnogi ne razumiju,
Svi govore o tvojoj
mističnosti,
ali je mnogi ne shvataju.
Ali zašto da shvate
ONI BEZ TALENTA
ONI BEZ SRCA
ONI BEZ DUŠE
Jer mrtav živog ne
razumije...
Dovoljno je ipak oni što te
razumiju.

četnici odveli i ništa se ne zna
za njega. Kaže mama kako je
daidža bio dobar bokser i svi
su ga se bojali. Ja pitam
mamu kako je mogao da
nestane, pa nije čovjek balon
da samo ode i da ga nema.
Kako su mogli da ga odvedu
ako je bio tako dobar. Onda
mi mama kaže da je to bio
prljav i nepravedan rat da
naši nisu imali oružje i da se
nisu mogli braniti golim
rukama. Znam da si Amele
negdje u Americi i tako bih
željela da te upoznam i da ti
moja mama priča kako je
dobar i hrabar bio tvoj babo.
A kad čitam njene pjesme, ja
šetam bosanskim putevima i
osjetim miris bosanskog
bagrema i čujem pjesmu
sevdalinku i osjetim svu onu
ljubav u srcu moje majke i
znam samo jedno da imam
dviije majke.
MAJKA JE MOJA BOSNA
A BOSNA JE MOJA
MAJKA

Nerma HUSKIĆ

Ariana Huskić
Hamtramck

theafan.com
web development

dizajniranje,
programiranje,
održavanje
web stranica...
po najpovoljnijim
cijenama

banneri,
animirana grafika,
reklamni email-ovi

theafan.com, Inc.
35-38 11th St., Astoria, NY 11106
718.812.7686
www.theafan.com, afan@theafan.com

Vozite se i Vi Internet highway-om

SabaH
BHDASS
SATV
Bos. Lonac
Informator
Canoncus
Photo Vision
Abudhapci
Karadjoz
Balegari
LittleChooChoo

InStyle
OXMOX
American Craft
USA Vitamins
Ricki Show
Real Simple

Odazivajući se pozivu

KRATKI IZLET U BALKANFORUM

Piše: SAFETA OBHOĐAŠ

Poneko svira neke nove gajde

U Koelnu postoji jedno multi-etničko društvo sa tim imenom koje je sebi postavilo zadatak građenja mostova među balkanskim narodima i nacionalnim manjinama. Dakle, Blkanforum pred sobom ima ovakav cilj: „Dosta je rezignacije i depresije! Dosta je očajanja! Graditi mostove i zajedno se boriti za ravnopravnost svih ljudi, svejedno koje nacionalnosti, religije, boje kože oni bili. Članovi ovog društva su za zajednički rad izvan postavljenih državnih granica, za više razumijevanja uprkos različitim jezicima, za više uzajamne pomoći i solidarnosti.“

Sa osnivačima ovog društva sam došla u kontakt preko svoje prijateljice, njemačke novinarku Cornelia Guertter, koju sam upoznala prije nešto više od šest godina, prilikom jedne humanitarne akcije „Žene, žrtve rata“, koje je organizirala humanitarna organizacija „Medica“. Cornelia je je jednom prilikom intervjuisala predsjedavajuće tog društva, Dušana Miloševića (istovjetnost prezimena je slučajna, nisu nikakav rod) iz Beograda i Juergena Roetfa iz Koelna, pa je smatrala da bi za mene bilo od velikog značaja uspostaviti kontakt sa jednim takvim multikulturnim društvom. Pokazala mi je i jedan intervju koji je Dušan M., povodom osnivanja Balkanforuma, dao gradskim novinama. U slučaju kad neko broji balkanske narode, ja uvijek otvorim „četvere oči“, pa sam odmah primijetila da on nije, kad je govorio o tome ko sve živi na tom poluotoku i za koga se sve njegovo društvo želi angažirati, spomenuo i Bošnjake. Moja prijateljica je vjerovatno protestirala kod njega zbog tog previda, a odmah zatim je stiglo njegovo lično izvinjenje. Kao dokaz da sa njegove strane nije bilo nikakvog ignorisanja, da nas je u žurbi zaboravio spomenuti, dobila sam poziv za jedno književno veče. Nekoliko dana sam vagala razloge za odbijanje i prihvatanje tog poziva. Prihvatiti takav poziv, značilo je suočiti se direktno sa nekim vatrenim „jugonostalgicima“, odnosno „srbojugonostalgicima“ kojima je ona bivša zajednička domovina bila vrhunac demokratije i tolerancije. Moja literatura govori da je, bar što se Bošnjaka tiče, više bila jedna despotska pesnica koja nas je znala, već od prvih dana komunističke vlasti (sjetimo se samo sudbine grupe „Mladi

muslimani“) i te kako stisnuti za vrat i onemogućiti da se svojevrijedno, sopstvenim snagama oformimo kao nacionalitet. A opet, odbiti takav poziv, značilo je dobrovoljno isključivanje iz foruma koji se na multietničkoj osnovi, bar formalno, bore za više razumijevanja između balkanskih plemena i time zaraditi jedan veliki minus kod Nijemaca koji skupljaju materijal za naše porušene mostove. Poziv sam na kraju prihvatila, odlučivši da prvi put izbjegnem svako politiziranje onoga što radim i da ostanem samo kod prezentiranja literature i kulture.

Prvi susret sa osnivačima društva, Joergenom Roentfom i Dušanom M., bio je vrlo prijatan. Oni su mi sa ponosom pokazali plakat kojeg su zajedno napravili, kako bi što bolje najavili moje književno veče. Na njemu su stajale i moje riječi, izrečene prilikom našeg prvog telefonskog razgovora:

„Moja proza dolazi iz jednog drugog ugla bivše Jugoslavije (to

naših strana me provocirao da kažem u čemu se to bosanski razlikuje od srpskog ili hrvatskog. Zoran Ivanović, jedan od urednika srpske redakcije WDR Koeln je prečuo moj odgovor kako je to jedan jezik, pa se silno uzbudio. „Kako možete tvrditi da su to različiti jezici?!“ pitao je, po svoj prilici naviknut da on sam daje odgovore šta je šta i ko je ko na terenu bivše Jugoslavije.

„Ja nisam rekla da su to različiti jezici, nego da u vokabularima ima dosta razlike, ona se posebno njegovala i isticala u ovih posljednjih deset godina. Ja za bosanski mogu reći da smo postali svjesniji da su riječi arapskog i turskog porijekla bogatstvo našeg jezika na ne balast na našem slavizmu ili dokaz naše zaostalosti. Kad pišem na bosanskom, ja svjesno otkrivam te riječi i dajem im značenje koje one zaista imaju. Prije su se te riječi upotrebljavale samo u „slengu“, često i sa namjerom da se istakne zaostalost onih koji govore takvim jezikom.

Osnovi naših jezika su isti a nadgradnja jezika i njegov razvoj su neizbježni. Zar Amerikanci engleski jezik ne nazivaju svojim? Isto tako Austrijanci, za njih je njemački austrijski jezik.“

O tome se više nije imalo što reći, pa je riječ prihvatio jedan bugarski novinar. „Zašto vi tražite neki svoj posaban identitet i svoje korijene. Zar vam nije dovoljan identitet pisca? Vi u knjizi ne spominjete samo muslimanska imena, nego, kako sam čuo, jedna ličnost se zove Milana. Koji je onda vas identitet?“

Na to pitanje ja nisam stigla odgovoriti. Jedna mlada žena, koja je sjedila u trećem redu se podigla i okrenula prema njemu. „Ostavite nas na miru, nas Bosance da upoznamo svoj identitet. Ja sam iz Banjaluke i nisam muslimanka ali je moj identitet jedino bosanski. I hvala Bogu da je gospođa pisala i o Nadiri i o Milani. To su moji korijeni, da razumijem i prihvatim i jedno i drugo i to mi niko ne može uzeti.“

Poslije ovakve reakcije nepoznate mlade žene, činilo mi se da je svaka moja riječ izlišna.

Zoran Ivanović se više nije javljao za riječ, vjerovatno je osjetio da mu publika nije naklonjena i da je moja proza našla put do srca i uha slušalaca. Ali, ako on svoju misiju nije te večeri nastavio javno izgovorenim rječju, on se svoje uloge širenja „srpske istine“ ipak nije odrekao. I te večeri sam se mogla uvjeriti da srpski predstavnici daleko više postižu u zakulisnoj propagadnoj raboti, čak i kad se naizgled odreknu prilike za direktni napad.

Ta književna večer se završila tako što mi se mlada žena iz Banja Luke zahvalila što sam joj donijela miris zavičaja, makar i na tuđem jeziku.

(nastavak na slijedećoj strani)

21-01 24. Avenue
Astoria, NY 11102
Tel. (718) 721-7777
Fax (718) 545-3419



Riccardo's

by the bridge

**VAŠA SVADBA ĆE BITI
 NEZABORAVNA ako je organizujete
 u našem RESTORANU**



Riccardo's

- * Luksuzna dvorana za 450 osoba
- * Veliki podijum za igru
- * Osoblje u potpunosti poznaje Bošnjačke i Albanske svadbene običaje
- * Besplatan veliki parking za sve goste
- * Prihvatljiva cijena za Bošnjački džep

(nastavak sa prethodne strane)

Stare gajde ne prestaju svirati

Poslije književne večeri smo, zbog učvršćivanja kontakata i izmjene ideja, svratili na jedno kasno kahvenisanje. Moje je mjesto slučajno bilo između osnivača Balkanforuma, Nijemca Joergena i Beograđanina Dušana, da ne spominjemo prezime. On mi se još jednom izvinio zbog svog previda kad je u intervjuu izostavio spomenuti Bošnjake. „Vi ste u pravu, oni se zaista često izostavljaju, ali ja to nisam učinio namjerno.“ „Ali mi u našem društvu želimo imati i bošnjačke predstavnike“, dodao je Joergen, „zapravo predstavnike svih nacionalnosti koje žive na Balkanu.“ Ja sam tog trenutka uhvatila nešto od razgovora između moje prijateljice Corneliie i već pomenutog novinara Zorana Ivanovića. Shvatila sam da se on koristio prilikom da nekome sa strane napuni uši srpskim viđenjem bosanskog problema. Ali zbog pristojnosti morala sam nastaviti započeti razgovor, jer su njoh dvoje bili izvan mog domašaja. Dušan M. je iskoristio priliku da mi objasni neke svoje ideje.

„Ja sam već 91. godine pobjegao iz Srbije, pobjegao sam od armije, one bivše jugoslovenske, jer sam shvatio u šta se ona upustila. Stavila se u službu jednoj diktaturi i ostvarivanju nacionalističkih ciljeva, bio sam upoznat sa tim šta generali spremaju. Nisam pobjegao samo ja, pobjegli su i mnogi drugi, nalaze se širom svijeta, Kanada, Amerika, Australija, od svuda dobijam pozive prijatelja i poznanika. I svi su pozdravili moju ideju o formiranju Balkanforuma. Ne, njih zaista ne interesuje ona politika koja se nekad vodila, samo to šta da se poduzme da se što prije uklone posljedice onog režima. Mi imamo stranicu Balkanforuma u internetu i nju „posjećuju“ i ljudi i iz dijaspore i iz Srbije. Ja želim

napraviti jedan intervju sa vama i kratke prikaze vaših knjiga, mnoge ljude sa kojima smo u kontaktu će interesovati tako nešto... Politika, to već odavno nikoga ne interesuje.“

„Pa, zar vi ni sada ne govorite o politici, poslije tolikih promjena u Srbiji?“ raspitivala sam se ja, osluškujući kako se na drugom kraju stola govori o Peteru Handkeu, onome piscu što je za njemačko govorno područje donio više opisa svojih putovanja po Srbiji i susreta sa tamošnjim divnim duševnim ljudima, koji nikad nisu ni pomislili niti nekome načiniti zlo.

„U Srbiji je sada izvedena revolucija, diktator je skinut, to je najglavnije a na predstavnicima nove vlasti je da dokažu da su zaista za demokratiju, mi čekamo na te dokaze.“

„Mi Bošnjaci ne moramo na njih čekati, ja znam da nama promjena vlasti u Beogradu neće puno izmijeniti odnos prema nama. Ne znam da li vam je dopro do ušiju, i Koštunica je pozdravio pobjedu SDS u „očišćenom dijelu“ Bosne i Hercegovine. A šta to znači? Zna se kakvu je ulogu odigrala SDS u tom čišćenju, pa ako novi predsjednik Srbije pozdravlja njenu pobjedu...“

Nakon ovog je naš razgovor zapeo, vladala je poduža šutnja.

„Znate šta, i pored toga, bez obzira ko se nalazi na vlasti i kakvi su njeni stavovi, mi ljudi koji poznajemo bolja vremena na tim prostorima a nacionalizam nas je otjerao iz domovine, mi moramo nastaviti sa gradnjom porušenih mostova. Moja ponuda da gostujete na našoj stranici u internetu vam samo može pomoći da proširite djelovanje svoje literature među ljudima sa naših prostora.“ Dušan M. nije odustajao od svoje ideje.

„Ja pristajem na to ali pod uslovom da ja sama kažem ono što ja mislim i da ne prešutim šta se sve dešavalo sa Bošnjacima, mojim narodom, otkako ste vi pobjegli od te armije. Ali, budite svjesni, ako vi meni zaista date riječ i ja direktno kažem istinu, onda ćete vi imati problema,

što ste mi dali riječ, što ste me prihvatili kao sagovornika. Ne znam hoće li to moći proširiti vašu ideju Balkanforuma“, iako sam vjerovala da Dušan govori ono što misli, imala sam potrebu da razjasnim i ono čega on možda i nije bio svjestan.

„Ali ja znam da je istina ono što vi govorite, pa zašto onda ne biste imali pravo da to i kažete i u Balkanforumu.“

U tom trenutku je novinar Zoran Ivanović ustao i oprostio se od prisutnih. Pozdravio je i mene, ali je izostavio i ono diplomatsko „drago mi je što sam imao priliku...“, tako nešto mu nije moglo preći preko jezika, jer mu je moja pojava u Koulnu očigledno jako zasmetala.

„Kakav nacionalist, kakav nacionalist!“ uzviknula je moja prijateljica Cornelia kad smo se oprostili od drugih i krenuli prema njenom stanu.

„Ti si izgleda imala zanimljiv razgovor sa gospodinom Ivanovićem?“ pitala sam je da mi ispriča šta joj je govorio.

Sve ono što je te večeri rekao srpski novinar, bivši jugoslovenski kadar, u posljednje vrijeme oduševljeni medijski propagator nove beogradske vlasti i njenog predsjednika Koštunice, bilo nam je poznato još iz vremena kad je Srbija svim mogućim lažima hajcala fašističku propagandu protiv drugih naroda u bivšoj Jugoslaviji. Moja prijateljica mi je njegov govor sažela otprilike ovako:

„Mislimani, tj. Bošnjaci nisu nikad ni bili neki narod, niti su imali neku kulturnu ulogu, to je bila samo jedna vjerska grupa najtvrdoglavijih islamaca, vjerskih fanatika. Za svoje uzdizanje mogu zahvaliti Titu, on je dao neku ulogu u Jugoslaviji u vremenu kad je bio uobrazio da se sa Arapima može praviti novi svjetski politički i ekonomski poredak. Oni su se od toga pohasili i uobrazili da imaju neku posebnu kulturnu i političku misiju između Istoga i Zapada. Ova literatura koju je autorica večeras prezentirala, nema

nikakve veze sa istinom, to su sve neke njene fikcije. Mi u bivšoj Jugoslaviji nikad nismo imali kult ličnosti niti su se praznici proslavljali po ruskom receptu. I nikad niko u bivšoj Jugoslaviji nije bio proganjan zbog njegove nacionalne ili vjerske pripadnosti, niti su muslimani zbog svojih ideja išli u zatvor, ti ljudi su uživali potpunu slobodu, daleko veću nego Srbi... A ovaj posljednji rat u Bosni je bio građanski, Srbi su se morali braniti kad su ih ti vjerski fanatici napali. Nije bilo nikakvog genocida, izmislili su ga oni koji su vodili propagandni rat protiv Srba, a u tome su učestvovali i njemački novinari. U te svrhe je čak izmišljeno i sistematsko silovanje nad muslimankama. Tako nešto se nikad nije desilo, Srbi nikad ne bi tako ukaljali svoju čast. Desilo se obratno. Samo mi nemojte govoriti o „Medici“, ta humanitarna organizacija je prva raširila te laži po njemačkim medijima. Te žene iz „Medice“ nikad nisu progovorile ni riječ o tome koliko su muslimani silovali Srkinja. Evropa u Bosni je bila slijepa kod očiju, zbog njene kratkovidosti muslimani su postali i neki politički faktor. Svi Srbi koji žive na prostorima gdje oni imaju vlast su ugroženi...“

„A vjeruješ li ti sve što ti je taj srpski novinar rekao? pitala sam svoju prijateljicu Corneliu.

„Pa, ja sam bila za vrijeme rata u Bosni i Hercegovini, pratila sam tamošnji rad „Medice“ u Zenici, sve sam svojim očima vidjela. Ja sam vidjela rijeke izbjeglica koje su se sljevale prema Zenici, upoznala mnoge silovane žene koje su tražile pomoć u ženskom centru, kojeg je osnovala Monika Hauser. Kako onda mogu povjerovati u ovo što mi je on rekao?!“

Znala sam da Cornelia nije povjerovala u tako nešto i da se sama užasnula tih neprestano ponavljanih laži. Istina je uostalom već odavno poznata, njeno stalno prekuhavanje se dešava u Den Haagu, pred čije sudiste glavni

zločinci još nisu ni stigli. Ali, i pored novih tonova i lijepih riječi koje sam čula u Balkanforumu, opet ne mogu a da ne mislim na to koliko će još dugo propagatori propalih srpskih ideologija, ako ne javno, onda iz kulisa, ignorirati postojanje Bošnjaka i oduzimati im pravo na egzistenciju na tim prostorima, poricati im pravo na sposobnost za razumijevanje sa drugim nacionalnostima i povezivanje sa Evropom. Gdje da mi nađemo toliko snage, političke dovrtljivosti i pronicivosti da koliko koliko neutrališemo tu propagandnu mašineriju koja i dalje neumorno radi u korist naše štete.

MUSTAFA ŠIRBIĆ Pod kamenom jednim

Pod kamenom jednim u predjelu Bosne srednje zakopan je i Dobri. Nazvan tako što ubijen je na putu kojim rijetki idu. Zaista, mnogo je onih koji dočekaju dan ali ga ne isprate. Ne zna se tačno pod kojim kamenom leži ali glas njegov leti prema nebu i letjet će sve dok uslišen ne bude. Glas taj se može i čuti ponekad ali tamo gdje nije buke, u tišini. I može ga razabrati samo onaj koji i sam, mišlju, rječju i djelom svojim teži da se pravda ostvari u svijetu.

Prilog pripremio:
Osman GUZINA



Euro Connection

Independent Telecommunications Agency

P.O. BOX 69184, Seattle, WA 98168, tel./fax: 1-206-439-0861 / 1-206-439-8609

4 radna dana od prijave, koristeci
011+ drzava + grad + zeljeni broj

**BiH
HR
SL
MC
YU**

ili samo 24 sata od prijave birajte
1-800-240-4943 + 011 + drzava + ..

“LONG DISTANCE SERVICE”:

- Bez placanja DEPOZITA,
- bez ogranicenja potrosnje,
- bez naplate 1 min. int'l poziva.
- racuni redovni, svakog 15-tog u mjesecu, za prethoni mjesec.

BESPLATAN INTERNET

“ZASTO SOLITI MORE KAD JE VEC SLANO ?!”

INFORMACIJE I PRIJAVE :

1-888-355-1256

Cijene nasih usluga mogu biti samo jeftinije!

1-800-240-4943 + 011 +

+ drzava + grad + zeljeni broj

USA, KANADA

AUSTRALIJA

AUSTRIJA

BELGIJA

DANSKA,

FRANCUSKA,

HOLANDIJA,

ITALIJA

NJEMACKA

NORVESKA,

SVEDSKA,

SVAJCARSKA.



GLOBE TRAVEL & TOURS

2600 W. Peterson Ave. Suite 105; Chicago, IL 60659; E-mail: GLOBETRAVEL2000@aol.com

TEL: (773) 274-4300 FAX: (773) 274-5490

***Najpovoljnije cijene avionskih karata
za domovinu iz svih gradova Amerike***

FROM	SARAJEVO	ZAGREB	DUBROVNIK	TIRANA	PRIŠTINA	SKOPLJE	PODGORICA	BEOGRAD	BANJA LUKA
NEW YORK	\$440	\$445	\$572	\$490	\$463	\$440	\$620	\$449	\$405
CHICAGO	\$467	\$460	\$569	\$529	\$467	\$467	\$690	\$510	\$499
DETROIT	\$580	\$580	\$580	\$560	\$639	\$590	\$690	\$555	\$639
ST. LOUIS	\$632	\$552	\$632	\$579	\$756	\$629	\$742	\$601	\$756
S. FRANCISKO	\$589	\$587	\$685	\$659	\$603	\$587	\$755	\$652	\$603
CLEVELAND	\$609	\$532	\$609	\$549	\$716	\$589	\$605	\$579	\$715
CINCINNATI	\$609	\$532	\$609	\$543	\$716	\$589	\$605	\$512	\$715
MIAMI	\$487	\$482	\$629	\$557	\$505	\$505	\$672	\$529	\$535
WASHINGTON	\$456	\$429	\$569	\$529	\$456	\$456	\$665	\$469	\$486

Pružamo i druge usluge za naše cijenjene mušterije kao što su:
Notari, garancija, pasoši i drugo, sa povoljnim servis charge

Za sve informacije nazovite: TOLL FREE # 1-866-274-4300

**ZBOG VELIKOG
INTERESOVANJA
PUBLIKE**

**RIZO
HAMIDOVIĆ**

**PONAVLJA SVOJ
KONCERT U
NJUJORKU
25. NOVEMBRA
U 7 SATI U
VELIKOJ SALI
CRYSTAL
PALACE**

ORKESTAR POJAČAN
VIRTUOZIMA IZ BIH
* HARMONIKA: Fahrudin Vejzović
* GITARA: Mirsad Sijerčić

SPECIJALNI GOST
VEČERI

ESO - MARADONA

**ORGANIZATOR
MRKI'S PLACE**

ZA SVE INFORMACIJE
TEL: (718) 274-8341 ili
(718) 956-6308

AMIR BJELANOVIĆ - TULA PENZIONER KAO ROCKER

Amir Bjelanović - Tula. Dugogodišnja desna ruka grupe Merlin i sada trenutno stalni saradnik Zlatana Fazlića - Fazle i Mladena Vočića - Tife

U prošlom broju družili smo se sa sarajevskom legendom, Zenitom Žozićem - Zenom, popularnim "Nadrealistom". U ovom broju SabaH-a još jedna legenda. Amir Bjelanović - Tula. Dugogodišnja desna ruka grupe Merlin i sada trenutno stalni saradnik Zlatana Fazlića - Fazle i Mladena Vočića - Tife. Ispija svoju prvu kahvu u Parkuši, ja ko ja, odmah akcija i prvo pitanje.

SabaH: - Odkud saradnja sa Tifom i Fazlom?

Tula: - Sa Tifom sam u bendu, još od 1998. godine. Sada smo snimili novu ploču koja bi trebala izaći polovinom ovog mjeseca. A sa Fazlom sam uvijek sarađivao kao i sa Tifom, znaš malo ovo ... malo ono.

SabaH: - Roker si, muzika ti je u krvi. Misliš li da ćeš ostatak života provesti svirajući?

Tula: - Kada bih od nekoga dobio milion Maraka, tada bih otišao ranije u penziju (smijeh). Rat nas je dosta osiromašio. Nije bilo dosta to, nego sad i ova zbrka oko ovih autorskih prava. Ja kao muzičar sviraću dok god

budem mogao i boriću se za bolje sutra svih muzičara.

SabaH: - Osim Pop-rock, scene, imamo i novokonponovanu muziku. Slušaš li tu vrstu muzike?

Tula: - Ti mene smatraš starcem (smijeh), malo je narodnjaka koji se mogu slušati jer jedna je Hanka, Haris Džinović ili Hasiba Agić, ima i nekih novih. Tu bih izdvojio Elviru Rahić.

SabaH: - Mogli bi promijeniti temu, šta radiš u slobodno vrijeme?

Tula: - Eh, to ti je teško pitanje. Kad imam vremena uzmem biciklo i "opalim" do Vrela Bosne. Osim toga obavezno gledam Dnevnik, znaš penzija ti je to.

SabaH: - Dobro, onda da razgovaramo o ženama?

Tula: - Bude i toga na sjedeljama.

SabaH: - Ej, Tula, da ti ponovim pitanje?

Tula: - Znam, znam imam djevojku, ali ko je i šta je, to je tajna.

SabaH: - A, ja volim tajne...

Tula: - E, to ne. Otići ćeš kod te druge strane i saznati, svašta što ne bi trebao. Moram se malo i

pročuvati, znaš čovjek u godinama...

SabaH: - Dobro onda, bolje da te ništa ne pitam. Reci raji u Americi nešto sam...

Tula: - Lani sam pao sa motora. Dobro sam izrib'o. Sreća pa sam bio u kožnim hlačama.

SabaH: - Vječni roker u koži, i danas kožna jakna. Stara rokerska...

Tula: - To je jer su najavili kišu (smijeh). Znam ja obući i odjelo, ali to kad je u pitanju svadba ili sahrana.

SabaH: - U čemu se najudobnije osjećaš?

Tula: - U dugim čarapama, po mogućnosti termo.

SabaH: - I za kraj, još jedno pitanje, odnos Hrvatske i BiH estrade?

Tula: - Hrvatska estrada je jača od naše u tom smislu što nam bježe tehnički par godina. Ipak, ako imaš lijep džemper, ne znači da imaš i lijepu i dobru dušu.

SabaH: - Tula, puno hvala za razgovor u ime svih čitalaca SabaH-a.

Tula: - Hvala Vama, i bila mi je čast.

Omar ARIFHODŽIĆ

POP-ROCK 20

1. - UMRI PRIJE SMRTI - DINO MERLIN
2. - EVO ME GODINAMA - TIFA
3. - TVOGA SRCA VRATA - CRVENA JABUKA
4. - HAUSTOR - SPEED TEN
5. - SAMOODBRANA - ROMANA
6. - KOLAČIĆ - PUNKT
7. - BILA JE LIJEPA - MACHBET
8. - DAWNA - HENDA
9. - KOMŠIJA - KONVOJ
10. - NE MOGU BEZ TEBE - IF
11. - UZMI ILI OSTAVI - SELMA MUHEDINOVIĆ
12. - ZENIM SE - NINO PRŠEŠ
13. - SAMO ŠAPNI MOJE IME - ALARM
14. - IZBORNA PIJESMA - IRINA, SANJA I MARIJA
15. - MOJ ZIVOT JE SVICARSKA - DINO MERLIN
16. - PROBUDI ME - 7 UP
17. - NOĆIMA BEZ TEBE - KNOCKT OUT
18. - ENTEROKOLIST - SPEED TEN
19. - NA METLI - LAKA
20. - IZROD - DRUGO STANJE

FOLK - HIT 20

1. VARALICA - RIZO HAMIDOVIĆ
2. SJEVER/JUG - MARADONA
3. NE VJERUJE NIKOM VIŠE - ŠEMSA SULJAKOVIĆ
4. DALA SAM MU OČI, SRCE - ELVIRA RAHIĆ
5. A SAD BI ME ZENIO - AMELA ZUKOVIĆ
6. TI SI MENI BILA SVE - BIHORAC
7. 300 DANA - SAAR-E-ROMA
8. OSTARIT ČEMO - OSMAN HADŽIĆ
9. KIMI
10. ČOVJEK BEZ ADRESE - ŠEKIB
11. KAZI MI - KIMI
12. A O SREĆI PJEVATE MI - HAKALA
13. DA SI LIJEPA KAO NEKAD - ENES BEGOVIĆ
14. DVIJE ZENE A JA SAM - AVDO HUSEINOVIĆ
15. DO BOLA - HALID MUSLIMOVIĆ
16. SVI NAŠI VOZOV - ADELISA
17. SESTRA NESRETNIMA - IZETA
18. MALO KIŠA, MALO SNIEG - AMELA ZUKOVIĆ
19. LJUBAV SI, GADE - SELMA BAJRAMI
20. POTPIS - ŠIKE
21. ZABRANJENO VOĆE - MUJO ISANOVIĆ

NOVO, NOVO, NOVO

- Znači, ova sedmica po svemu sudeći donijela je mnogo, mnogo koncerata i kulturnih manifestacija. Najači i najuspješniji koncert bio je na platou "Skenderija" pred oko 25 000 ljudi pjevali su: Nino Pršeš, Machbet, Dino Dvornik, Alka Vujica, grupe Maya, Speed Ten, Atomsko Sklonište, DJ Fera, plesna grupa Valentino i grupa Zabranjeno Pušenje. Uz perfektu rasvjetu i razglas, pa čak i mnogo nagradnih igara niko nije pomislio da će na kraju kao šlag na tortu biti i vatromet. Sutra odmah stigle su prve ocijene ovdašnjih medija da je sve prošlo u redu i bez incidenata, a najpozitivnije ocijene dobile su grupe Speed Ten i Machbet, što je pravo iznanađenje i uspjeh za obadvije grupe.

- Još jedan koncert u Bosansko Kulturnom Centru popraćen je sa velikim interesovanjem jer je koncert bio prava poslastica za ljubitelje narodne muzike. Kao iz vedra neba, pored Hanke Paldum, Šerifa Konjevića, Halida Muslimovića, Kemala Montena, Safeta Isovića, našla se i hip-hop grupa Speed Ten. Imali su jako upečatljiv nastup, jer su njihove pjesme "Šemso" i "Bakire" pravo nasmijale publiku. Pa ako je iko iskoristio priliku ovih dana onda je to grupa Speed Ten koja je pokupila sve pozitivne ocijene.

- Kad je promovisao kasetu "Ženim se" svako je mislio da je to album boli glava, ustvari evo o čemu se radi. Nino Pršeš je rekao da je izašao novi CD i kasete, jeste kasete, ali nije CD i drugo, na albumu se nalazi 8 pjesama od kojih je 4 stare i 1 u RMX verziji. Ovdje nikog nije briga, a niko da progovori nego ga svi tapšaju i hvale, a i iza leđa su već druga priča. To je ovdje tema i ja kao profesionalni novinar mogu napisati ono što je istina.

- Nekadašnji vokal grupe "Crna Ruža", Adi Selimanović promovisao je svoj prvi solo album. Kasete i CD nosi naslov "Ruže i vino", a sniman je u Sloveniji ima svega deset pjesama. Prema prvim kritikama, izgleda da se radi o dobrom rock albumu, sad ostaje samo jedno šta publika misli, i kaže.

- Sve su prilike da će se treći internacionalni festival "FORTE 2000" ipak održati. Da naglasim da je ovaj spektakl dokaz koliko je Sarajevo uticajni grad što se tiče muzike. Da podsjetim da je prošle godine na istom koncertu bile izvedene 24 kompozicije, pri čemu su dodjeljene nagrade za najbolju pjesmu, aranžman i scenski nastup. To se očekuje i ove godine, a mjesto održavanja je olimpijska dvorana Zetra.

Puno Vas voli Vaš OMCHO

TRAČ PARTIJA

Ovih dana dok je trajala predizborna trka bilo je i kulturnih manifestacija koje su popraćene raznim koncertima. Sve smo mi to fino snimili i zabilježili i evo idemo redom.

- Nazif Gljiva, poznat kao čovjek "bez dlake na jeziku" zbog čega se oko njega iza scene uvijek skupe brojne kolege. Sa Nazifom, kažu, uvijek ima smijeha do suza. Nedavno smo ga sreli na jednom od koncerata i to u društvu sa Zijom Valentinom, Mirom Asotićem, Kiketom i Harijem Varešanovićem. Zabilježili smo sa Nazifom jedan monolog koji je vodio sa Harije. "Da sam ja predsjednik sredio bih stvari na estradi i svi bi vi bili prava gospoda. A tebe bih Hari, kao veliku zvijezdu, postavio za ministra kulture, sada nam se o kulturi brinu piljari, šumari i vodoinstalateri." - rekao je poznati Nazif Gljiva.

- Omar Mehmedbašić, voda grupe "Mjesečari" je neumorni tezgaraš.

Kažu da nema sela i zaseoka gdje nije svirao a ako nije pjevao onda je iznajmljivao svoj razglas raznim pjevačima i grupama. Uz sve to uspije i da obavlja advokatski posao. Nedavno smo prisustvovali razgovoru sa Fadilom Šabovićem, vođom "Nervoznog poštara" i Harisom Sadikovićem vlasnikom muzičke produkcije "RASA". "Bolan Omare šta radiš sa tolikim parama?" - pitao ga je Fadil i Haris. "Danas se od jednog posla ne može živjeti. Uostalom, nije fer da me zezate, jer i vas dvoica odavno primjenjujete moj recept", nije im ostao dužan Omar.

- Posljednjih mjeseci puno se pisalo o povratku Perice Simonovića u Beograd, danima su prepričavane priče koje je Perica svojim izjavama šokirao Sarajevo i čitavu BiH. Poznati harmonikaš je, čini se, vjerovatno vjerovao da će mu nakon takvih priča posao i krenuti. Međutim, prema pričama nekih njegovih kolega iz Beograda, prevario se u procjenama. Oni tvrde da se Perica nije snašao i

da mu je ta priča više ispuhana, malo je zakasnio zar ne?

- Na koncertu u Skenderiji 9. novembra kažu da su najbolje prošle grupe "Machbet" i "Speed Ten" i dok je stanje bilo takvo očekivao se izlazak pjevača Nine Pršeša koji je na udaru kritika zato što je prevario svoju publiku izdajući siromašnu kasetu sa osam pjesama. Vidjelo se to, jer se Nino stalno šetkao gore dole iza "Back stagea". Sve je to gledao Faruk Drina koji je bio organizator ove manifestacije i polako ga pitao: "Majke ti Nino šta ti je?" on je na to odgovorio: "Ma nije mi ništa samo me malo boli stomak", na što mu je Faruk odgovorio: "Ako te boli stomak, onda leži. Da te slučajno ne boli glava?". Polako, smijući se Faruk se udaljio dok se Nino još više zabrinuo.

OMCHO

ODBOJKA MUŠKI

Rezultati 7. kola:

Sinpos - Zenica 3:0,
7 Lukavac - Igman
3:0, Bosna (S) -
Bosna (K) 3:0.
Slobodni su bili
Bihać i Kakanj.

1	BIHAĆ	5	5	0	15;8	10
2	KAKANJ	6	4	2	14;9	10
3	BOSNA (S)	5	4	1	14;6	9
4	LUKAVAC	5	2	3	8;9	7
5	BOSNA (K)	5	2	3	8;11	7
6	SINPOS	4	2	2	10;7	6
7	ZENICA	5	1	4	6;12	6
8	IGMAN	4	0	4	1;12	4

Parovi 8. kola (25. novembar):

Zenica - Kakanj, Bosna (K) - Bihać,
Igman - Bosna (S), Sinpos - 7
Lukavac.

RUKOMET MUŠKI

Rezultati osmog kola: Gradačac -
Borac 28:27, Sloboda Solana -
Krivaja 37:22, Banovići - Maglaj
Primus 23:18, Gračanica Index -
Konjuh namještaj 33:23, Iskra -
Bosna (V) 26:24 (ranije odigrano).
Mečevi Željezničar - Bosna (S) i
Legno Sarajevo - Krajina nisu
igrani zbog učešća domaćih ekipa
u Euro kupovima.

U devetom kolu (22. novembar) igraju:

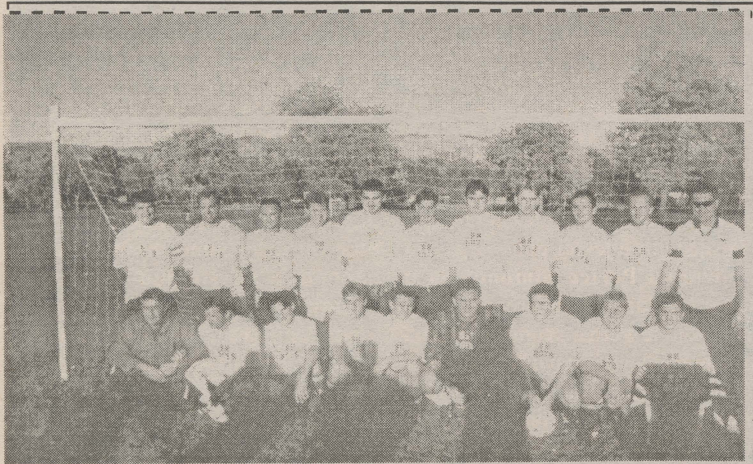
Borac -
Gračanica Index, Krajina -
Gradačac, Bosna (V) - Legno
Sarajevo, Maglaj Primus - Iskra,
Krivaja - Banovići, Bosna (S) -
Sloboda Solana, Goražde -
Željezničar. Slobodna je ekipa
Konjuh Namještaj.

1	KRAJINA	7	6	0	1	200;17418
2	BOSNA (V)	8	6	0	2	224;20218
3	SLOBODA	8	5	1	2	235;19916
4	GRAČANICA	7	4	1	2	178;15813
5	BORAC	8	4	1	3	194;19413
6	ISKRA	7	4	1	2	155;14613
7	GRADAČAC	7	3	2	2	168;17111
8	LEGNO	6	3	1	2	173;14410
9	MAGLAJ	7	3	1	3	171;19010
10	BOSNA (S)	6	3	0	3	148;1409
11	GORAŽDE	7	2	1	4	156;1567
12	BANOVIĆI	8	2	1	5	198;2137
13	ŽELJEZNIČAR	6	2	0	4	138;1496
14	KONJUH N.	8	1	0	7	168;2243
15	KRIVAJA	6	0	0	6	139;1850

BOISE, BH - BOYS DOKAZAO ŠTA MOŽE

Mladost Bosne i Hercegovine još
jednom se dokazala, ovaj put u
svijetu sporta. BH - Boys ekipa
osnovana je u junu prošle godine i
od tada niže samo uspjehe.
Osnivači su bili Irfan Kapidžić,
Ismar Kapidžić, Admir Čolaković,
Sadan Selimović i Arif Kapidžić.
Nastala je ekipa koju su sačinjavali
pretežno mladi ljudi između 13 i

Počeli su kao liga
šesnaestogodišnjaka i od prve
utakmice, pa do danas pokazali
su samo najbolje što se može
slobodno potvrditi rezultatima
5:0, 10:1, 15:3. Sve bi bilo još
bolje da ih tada nisu izbacili iz
lige, a kao ispriku za takav
postupak dobili su samo "I'm
sorry". To je trebalo da ih



BH - BOYS

15 godina starosti, neiskusni, ali pokoleba i zaustavi, alinije.
željni da se dokažu, i uspjeli su. Mladost Bosne se ne da slomiti.

TABELA

Rezultati 19. kola: ZENICA: Đerzelez

Zenica - Brotnjo 0:6, ORAŠJE: Orašje -
Olimpik 1:1, SARAJEVO: Sarajevo -
Travnik 3:0, BANOVIĆI: Budućnost -
Krajina 4:0, KAKANJ: Rudar - Velež
3:2, ČAPLJINA: Čapljina - Široki Brijeg
0:0, MOSTAR: Zrinjski - Ljubuški 0:0,
BIHAĆ: Jedinstvo - Sloboda 4:0,
BUGOJNO: Iskra - Željezničar 3:0,
LIVNO: Troglav - Čelik 2:0, POSUŠJE:
Posušje - Kiseljak 4:0.

Parovi 20. kola (25. novembar):

Brotnjo - Čelik, Željezničar - Troglav,
Sloboda - Iskra, Ljubuški - Jedinstvo,
Kiseljak - Zrinjski, Široki Brijeg -
Posušje, Velež - Čapljina, Krajina -
Rudar, Travnik - Budućnost, Olimpik -
Sarajevo, Đerzelez Zenica - Orašje.

1	ŽELJEZNIČAR	19	13	2	4	54;21	41
2	BROTNJO	19	13	1	5	36;13	40
3	SARAJEVO	19	11	5	3	39;16	38
4	POSUŠJE	19	10	5	4	31;16	35
5	ČELIK	19	10	4	5	35;18	34
6	ŠIROKI BRIJEG	19	9	6	4	27;14	33
7	TRAVNIK	19	10	3	6	33;35	33
8	VELEŽ	19	10	1	8	39;30	31
9	JEDINSTVO	19	9	4	6	24;16	31
10	ZRINJSKI	19	9	2	8	26;22	29
11	ISKRA	19	7	5	7	24;25	26
12	SLOBODA	19	7	5	7	18;21	26
13	OLIMPIK	19	7	5	7	18;23	26
14	ORAŠJE	19	7	4	8	23;28	25
15	KISELJAK	19	8	1	10	24;30	25
16	BUDUČNOST	19	7	3	9	30;27	24
17	ČAPLJINA	19	6	4	9	19;33	22
18	TROGLAV	19	5	5	9	22;29	20
19	RUDAR	19	6	2	11	24;34	20
20	LJUBUŠKI	19	5	4	10	29;28	19
21	KRAJINA	19	2	4	13	11;35	10
22	ĐERZELEZ	19	0	1	18	5;75	1

ODBOJKA ŽENE

1	DOBRINJA	7	7	0	21;0	14
2	BREZA RMU	7	6	1	18;8	13
3	TUZLA	7	5	2	17;6	12
4	KAKANJ	7	4	3	12;12	11
5	ŽELJEZNIČAR	7	3	4	12;10	10
6	GORAŽDE	7	2	5	7;16	9
7	IGMAN	7	1	6	3;18	8
8	LUKAVAC FCL	7	0	7	2;21	7

Iako su bili razočarani i povređeni
nastavili su se aktivno
bavitifudbalom, sve dok konačno
nisu osnovali i vlastitu ekipu. U
međuvremenu i stariji članovi
fudbalskog tima Bosne željeli su
se dokazati, s obzirom da su prve
nastupe, mada uspješno ipak
obilježili ratobornim i nesportskim
ponašanjem. Konačno im je to i
uspjelo u avgustu ove godine kada
su njihovu ekipu primili u Mens
division 2. Izvršene su korekcije i
pojačana sportska aktivnost naših
fudbalera, te kao takvi stvorili su
jaku i izvježbanu ekipu spremnu
za nove susrete i pobjede. Na
mjestu najmlađih i nedovoljno
istreniranih igrača uskočili su oni
stariji i sa iskustvom, te se tako
počeli pripremati za prvenstvo
koje se već uveliko pripremalo.
Zaredali su dani u kojima bi se tek
nešto pojelo nakon završenog
radnog vremena u firmi, a zatim
se treniralo do kasno u noć u
velikoj sportskoj dvorani u Boiseu.
Prvenstvo su dočekali spremni i
željni pobjede. Prva utakmica je
odigrana na terenu "Cassia", a
igralo se protiv "Giordane" nad
kojim su odnijeli pobjedu sa
rezultatom 2:1. Bilo je to veliko
olakšanje i potvrda da sve mogu
samo ako žele i ulože trud u to.
Naredne utakmice donosile su
pobjedu za pobjedom 3:2 protiv
"Dreamlanda", "MCMS" 4:1,
"Gunfighters" 3:2 i tako do samog
vrha. Kada su svladali i preostale

četiri ekipe,
"Table
rock" 7:1,
"Travelers" 6:0, "Arsenal" 7:2 i
"Đordan" 5:1 gromoglasno su
proslavili pobjedu na prvenstvu.
Igralo se zaista dobro, sam rezultat
37:10 (+27), sa sedam žutih
kartona i bez ijednog crvenog
dokazuje sa kim će budućnosti
strane ekipe imati posla.
"Mi smo i ovdje, tako daleko od
svoje domovine, dokazali da se
može kad se hoće osvijetliti obraz
i sačuvati renome naših fudbalera
u Bosni. Igramo i igracemo sve
dok u istoriji naše ekipe ne budu
bili samo uspjesi i pobjede, a tada
ćemo naša mjesta ustupiti
mlađima, koje ćemo, naravno, u
međuvremenu marljivo trenirati.
Naš tim mora nastaviti dalje do
novih pobjeda, a to je jedino
moguće ako smo složni i spremni
za napore i odricanja. A ovaj sport,
vjerujte, zahtjeva i mnogo više od
toga", riječi su Arifa Kapidžića
jednog od osnivača tima BH -
Boys. Na kraju je još samo ostalo
da navedemo i imena ovih mladih
ljudi koji su nam svima osvijetlili
obraz. Ekipu BH - Boys
sačinjavaju: Mirnes Fejzić,
Nermin Mustafić, Alen Bešić,
Samir Muratović, Irfan Kapidžić,
Sead Hasanović, Adin Čatović,
Alen Bojo, Vahid Tucaković,
Meho Hasanović, Ismar Kapidžić,
Ešref Šaćirović (kapiten tima),
Esmin Hodžić, Samir Tucaković,

Rezultati 7. kola:

Željezničar Alpiko
- Igman 3:0,
Lukavac FCL -
Tuzla 0:3, Breza
RMU - Kakanj 3:2,
Goražde - Dobrinja
0:3.
Prvi dio prvenstva
je završen.
Utakmice 8. kola
na programu su 10
i 11 februara 2001.
godine.

RUKOMET ŽENE

Rezultati šestog kola: Ilidža -
Živinice 38:12, Hidrotehnika -
Bihać 17:17, Galeb -
Željezničar Inrap 26:28,
Jedinstvo - Gorica Iskra 32:23.
Odgođen je susret Tešanj -
Goražde.

1.	Željezničar	15
2.	Jedinstvo	15
3.	Gorica Iskra	13
4.	Ilidža	9
5.	Galeb	6
6.	Goražde	3
7.	Živinice	3
8.	Bihać	1
9.	Hidrotehnika	1
10.	Tešanj	0

U 7. kolu (25. novembra)
sastaju se: Gorica Iskra -
Tešanj, Željezničar Inrap -
Jedinstvo, Bihać - Galeb,
Živinice - Hidrotehnika,
Goražde - Ilidža.

Nedim Čerimagić, Admir
Čolaković, Adam Weigh, Amel
Bešić, Anel Sefer, Sadan
Selimović, Mehmed Godušević,
Meho Šabović (trener golmana) i
Arif Kapidžić (trener).

Što još možemo reći osim neka
vas sreća prati i da nam donesete
još više pobjeda.

Elvedina TUCAKOVIĆ

POSUŠJE

POSUŠJE - KISELJAK 4:0

DOMAĆINI SU IMALI RAZLOGA ZA SREĆU

Stadion Mokri Dolac u Posušju. Gledalaca oko 800. **Sudija:** Ljubo Bošković (Stolac). **Strijelci:** 1:0 - Huljev (29.), 2:0 - Vidić (33, autogol), 3:0 - Erceg (66.), 4:0 - Pranjić (83.). **Igrač utakmice:** Hrvoje Erceg (Posušje).

POSUŠJE: Uvodić, Medvid,

Miošić, Kukoč, Huljev (od 75. Karaglan), Glavač, Erceg, Đorđić (od 73. Pranjić), Hrgović, Ughy (Kurtović), Jurić.

KISELJAK: Mišković, Žoja, Drlječan, Vidić, Starčević (od 80. Josipović), Bradić, Puljić, Sikima (od 71. Grubečić), Vidović (od 58. Marjanović), Aškar, Lubura.

LIVNO

TROGLAV - ČELIK 2:0

ČELIK - ŽUSTRO ALI BEZ POGODKA

Stadion Troglava u Livnu. Gledalaca oko 500. **Sudija:** Suvad Musić (Lukavac). **Strijelci:** 1:0 - M. Vrdoljak (34), 2:0 Krezo (70). **Žuti kartoni:** Nazor (25), Krezo (85), Tabaković (32), Tica (52), Bradarić (40), Huseinspahić (40). **Crveni karton:** Huseinspahić (85, drugi žuti karton). **Igrač utakmice:** Ivo Krezo (Troglav).

TROGLAV: Radoč, Šakić, Nazor, Lamečić, Pavić, Nekić, Žondić (od 62 Crnjak), B. Vrdoljak (od 87. Vidović), M. Vrdoljak (od 60. Mikuličić), Jolić, Krezo.

ČELIK: Avdukić, Ikanović, Tabaković, Brkić (od 40. Džidić), Begić, Pačkalj (od 38. Huseinspahić), Tica, Hukić.

BUGOJNO

ISKRA - ŽELJEZNIČAR 3:0

ŽELJO OSTAO BEZ POENA

Stadion Jaklić u Bugojnu. Gledalaca 2000. **Sudija:** Hajrudin Gobeljić (Cazin) - 5. **Strijelci:** 1: 0 A. Alispahić (46), 2:0 A. Alispahić (69), 3:0 S. Smajić (88). **Žuti kartoni:** Kunić, Muharemović (Željezničar), M. Duraković, H. Alispahić i Begić (Iskra). **Crveni kartoni:** Kunić, Mešić i Kurt (Željezničar).

Patuši (Iskra). **Igrač utakmice:** Asim Alispahić (Iskra).

ISKRA: Tucaković, V.

Duraković, Zovko, Begić, Pinjo, H. Alispahić (Čehedarević), M. Duraković, Valentić

(S. Smajić), Patuši, A. Alispahić, (Sarajlić), Seferović.

ŽELJEZNIČAR: Gušo, Bišćević, Mešić, Mulasomanović, Alihodžić (Kurt), Kunić, Ihtijarević, Žerić (Zubonović), Prepoli (Garčević), Muharemović, Joldić.



JEDINSTVO - SLOBODA 4:0

ODLUKA PALA U 30 MINUTI

Stadion Jedinstva pod Borićima. Gledalaca oko 1.500. **Sudija:** Mevludin Efendić (Sarajevo). **Strijelci:** 1:0 - Kulenović (30), 2:0 - Mehadžić (43), 3:0 - Huskić (45), 4:0 - Z. Načevski (47). **Žuti kartoni:** Mehadžić, Kulenović (Jedinstvo), Kuduzović, Malkošević, Mečanović (Sloboda). **Igrač utakmice:** Almin Kulenović (Jedinstvo).

JEDINSTVO: Ibrahimović, Tomić (Sarajlija), Mehadžić, Nadarević, Smajlagić, Kulenović, Arslanović (Stambolija), Anučić, Stupac, Z. Načevski, Huskić (Talić).

SLOBODA: Mitrović, Ahmetović, Krečić (Jogundić), Karić (Osmić), Malkošević, Bajrović, Mešanović (Hukić), Nikolić, Smajlović, Halilović, Kuduzović.

Priloge na ovoj strani poslao Zlatko Šarić iz Sarajeva

RUDAR - VELEŽ 3:2

KASNO BUĐENJE VELEŽA

Stadion Rudara u Kaknju. Gledalaca 500. **Sudija:** Izet Imamović (Sarajevo). **Strijelci:** 1:0 - Sokić (32), 2:0 - Jašarspahić (43), 3:0 - Jašarspahić (51).

3:1 - Teletović (64), 3:2 - Kajtaž (90). **Žuti kartoni:** Đabić, Trako, Murtić

(Rudar), Čampara, Hrnjić, Asim Đkaljić (Velež). **Igrač utakmice:** Almir Jašarspahić (Rudar).

RUDAR: Hurtić, Buljugić, Husić (od 80. Murtić), Đabić, Provalić, Lagumdžija, Pačariz, Trako, Jašarspahić, (od 63. Hadžić, od 83.

Stijepić, Emčo, Sokić.

VELEŽ: Dizdarević, Kadrić (od 46. Arnel Đaljić), Kajtaž, Velagić, Hrnjić (od 55. Asim Đkaljić), Čampara, Teletović, Kodro, Čorić, Bebanović, Jusufbegović (od 31. Buturović).

BANOVICI

BUDUĆNOST - KRAJINA 4:0

HEROJSKA IGRA KULJANINOVIĆA

Gradski stadion u Banovićima. Gledalaca 1.500. **Sudija:** Naser Heldov (Sarajevo). **Strijelci:** 1:0 - Kuljaninović (10), 2:0 - Kuljaninović (60), 3:0 - Kuljaninović (76), 4:0 - Kurtić (89). **Žuti kartoni:** D. Dedić,

Sliško (Budućnost), Eljazović, Šahinović, Račić i Begatović (Krajina). **Igrač utakmice:** Zikret Kuljaninović (Budućnost).

BUDUĆNOST: Husić, Hevešević, (A. Dedić), Kurtić, Rizvić, Čiškučić, Čergić, D. Dedić,

Kahrimanović, Smajić, Sliško (Mujkanović), Kuljaninović.

KRAJINA: Tatarčević, Bečirević, Eljezović, Šahinović, Pjanić, Račić, Balčinović, Abdagić, Mučić (Nadarević), Delalić (Kazlagić), Begatović.

MOSTAR

Zrinjski - Ljubuški 0:0

REALNA PODJELA BODOVA

Stadion pod Bijelim Brijegom u Mostaru. Gledalac 300. **Sudija:** Vlado Dominković (Orašje). **Žuti kartoni:** Lizde, Šunje (Zrinjski),

Šorić, Babić (Ljubuški). **Igrač utakmice:** Boško Anić (Ljubuški).

ZRINJSKI: Kulaglić, S. Bubalo, Lizde, Ravlić, Musa, Krešić, D. Bogdan, T. Bogdan, Buhic (od 37. Kordić), Rezdeuček (od 37.

Šunje), Stijepić (od 73. Jurić). **LJUBUŠKI:** Jakirević, Sablić, Huseinović (od 46. Babić), Anić, Marinović, Vučić, Šorić (od 86. Govorko), Ševelj, Bojko (od 90. Oršulić), Matijašević, Čakarun.

ZENICA

ĐERZELEZ ZENICA - BROTNJO 0:6

ĐERZELEZ I DALJE SA JEDNIM BODOM

Stadion Bilino polje u Zenici. Gledalaca 50. **Sudija:** Anto Živković (Orašje). **Strijelci:** 0:1 - Juričić (9), 0:2 - Šilić (17), 0:3 - Klaić (24), 0:4 - Šimunović (32), 0:5 - Sušac (70), 0:6 - Keči (79). **Žuti karton:** Melunović, Sivac, Durmić, Kuprić (Đerzelez Zenica), Šimunović i Živković (Brotnjo). **Igrač utakmice:** Dalibor Šilić (Brotnjo).

ĐERZELEZ ZENICA: Dervišević, Anić, Melunović (Mujarić), Sivac, Jusić, Serdarević, Durmić, Bureković (Džinić), Alagić, Kuprić (Stojčevski), Švraka.

BROTNJO: Miloš, Klaić, Sušac, Šimunović, Matić (Sudec), Nedić, Lauš, Živković (Keči), Juričić (Nedić), Bajkuša, Šilić.

SARAJEVO

SARAJEVO - TRAVNIK 3:0

BORDO TIM IDE NAPRIJED

Stadion Koševo. Gledalaca 1.500. **Sudija:** Alija Lizde (Mostar). **Strijelci:** 1:0 - N. Ferhatović (45.), 2:0 - Tahirović (75.), 3:0 - Krupinac (88.). **Žuti kartoni:** Zukić (Sarajevo), Musić i Torlak (Travnik). **Igrač utakmice:** Vahidin Čahtarević (Sarajevo).

SARAJEVO: Pintol, Berberović, Suljić, Duro, Zukić, Krupinac, N. Ferhatović (Fočić), Čahtarević (E. Uščuplić), Pelak, A. Ferhatović, Osmanhodžić (Tahirović).

TRAVNIK: Karalić, Musić, Varupa, Selimović, Salihović, Kahrić (Zukan), Isić, Rosić, Torlak (Zukić), Sadibašić, Zlotrg.

ORAŠJE

Orašje - Olimpik 1:1 TRENER DOBIO CRVENI KARTON

Gradski stadion u Orašju. Gledalaca 400. **Sudija:** Salih Hasukić (Gradačac). **Strijelci:** 1:0 - Živković (45), 1:1 - Ljubunčić (75). **Žuti kartoni:** L. Brašnić, Kobaš, Živković, Mišković (Orašje), Obuća, Đuderija, Cerić, Ljubunčić (Olimpik). **Crveni karton:** Boris Bračulj. **Igrač utakmice:** Alen Krak (Olimpik).

ORAŠJE: Saltović, Mišković, L. Brašnić, Živković, Pejić, Čošković, V. Klaić, Galović, Nedić, Kobaš, Damjanović.

OLIMPIK: Krak, Gredić, I. Kozić, Jahić, Suljević, Cerić, Đuderija, N. Kozić, Obuća, Kavazović, Mekić.

"Nesalomivi" ponovo u SAD



Poznati glumac Bruce Willis, koji tumači ulogu Davida Dana, i Samuel J. Jackson, koji glumi Elijah Price, pojavili su se na premijeri filma "Nesalomivi". Film je snimljen u produkciji "Touchstone Pictures". Premijera je održana u kinu Ziegfield u Njujorku, a film će se u američkim kinima prikazivati od 22. novembra.

ALANIS HOĆE PRODATI MP3 DIONICE



Pupularna Alanis Morissette hoće da proda svojih 70,000 dionica u vrijednosti od oko 433,000 dolara od kompanije MP3. Alanis je porijeklom Kanadanka, a svi se sjećamo njenih hitova Ironic i Thank U.

Sezona prodaje kamila



Na slici se vidi kako u ranu zoru trgovci pripremaju svoje kamile za prodaju. Pijaca se nalazi u Pushkar Camel Fair u Rajasthan pustinji u zapadnoj Indiji, a prodaja je počela 19. novembra. Ova najveća svjetska pijaca kamila proda oko 10.000 kamila svake godine.

V.I.P. ponovo na TV

U Americi će uskoro početi ponovno prikazivanje akcionog filma V.I.P. sa Pamelom Anderson u glavnoj ulozi. Prava za prikazivanje otkupila je kablovska TV kuća TNN, a Pamela je uslikana tokom Dream Halloween Party upriličenoj za djecu oboljelu od SIDE.



Kournikova u ulozi manekenke



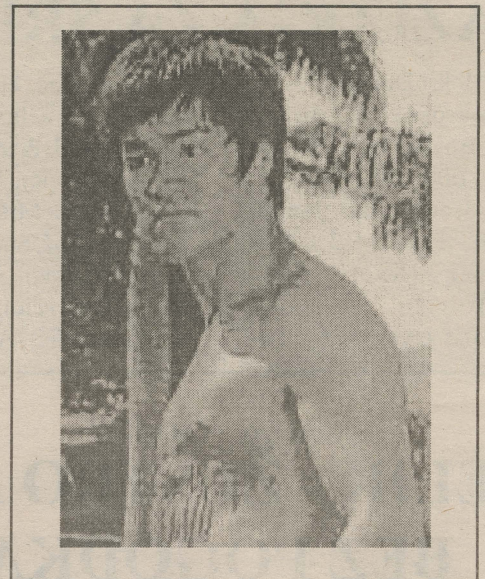
Ruska tenisačica Ana Kournikova postaje sve više meta fotografa, a i kompanija koje je hoće unajmiti za modela. Tako je U New Yorku na Times Squeru imala priliku predstaviti satove kompanije Omega.

BIO JE DOBAR "TIP"



Osoblje hotela Plaza u Njujorku bilo je prezadovoljno bakšišom nakon megalomanske svadbe Michaela Douglasa i Catherine Zeta - Jones. Suma od 40.000 dolara uručena je osoblju hotela kao bakšiš (TIP) za pruženu uslugu. - "Usluga je bila izvanredna. Sve je bilo tu a konobari se prosto nisu primjećivali. Kao da su bili nevidljivi", izjavili su tim povodom "domaćini". Suma od 40.000 dolara podijeljena je sinoć na 150 poslužitelja tako da su kući odnijeli oko 265 dolara ponaosob. Za to vrijeme mladenci su se udaljavali od Njujorka na svojoj 3 miliona dolara vrijednoj jahti.

BIOGRAFIJA: BRUCE LEE



Bruce Lee je rođen 27.11.1940 u San Francisku. U kini je to bila godina Zmajeve. Otac mu je bio poznata Zvijezda od Cantonese Opera Company, jedne grupe, koja je bila specialirana za muzički Teatar. Bruce Lee-ova prva uloga je bila već sa 6 godina, tako da je on od početka sakupljao filmsko iskustvo. U školi je bilo drugačije pošto se više interesovao za borilačke vještine nego za nastavu. Njegov prvi učitelj se zvao Yip Man, inspiracija je ali dolazila od oca, koji ga je naučio Tai Chi. 1958. je Bruce postao jos Cha Cha Majstor, prije nego što se istoj godini vratio se za San Francisco. Sa jedne stranu je volio učiti filmsku umjetnost, a na druge bio je prisiljen boriti se u gradskim tučama. Posle jednoga kratkoga života u San Franciscu preselio je u Seattle, gdje je započeo raditi u restoranu "Chow". Kao zaradu je dobivao mjesto za spavanje i nešto za jesti. Nakon nekoga vremena su se školske stvari poboljšale tako da je stigao do završetka filozofije. Pored školskih stvari predavao je i Kung Fu trening, jer nije htio biti dobar, već najbolji. Uz to je naučio Wing Chun Kung Fu i upoznao Linda Emery koju je kasnije oženio. Imali su 2 Dijece, Brandon i Shannon. Na jednom Turniru 1964. u Long Beach je Bruce kroz svoju Brzinu i Preciznost bio zapažen. Jedan filmski tim, koju je za Seriju Charlie Chan trazio aktera je primetio Bruce-a i angažovao ga. U toj seriji on nije glumio. Nešto kasnije je igrao u seriji "The Green Hornet" kao Kato. Ova Serija nije bila veliki uspjeh, ali ga je napravila poznatijim od

Ova Serija nije bila veliki uspjeh, ali ga je učinila poznatijim od glavne uloge te Serije. Posle toga došao jedan kratki snimak u Seriji Marlow i onda jedna uloga sa James Coburnom u "Longstreet". U ovome filmu je po prvi put Bruce upotrebio Borilački stil "Jett Kune Do", koji je Bruce sam izmislio i usavršavao. Uspjeh je bio toliki da je dobivao 275 \$ po satu i da je mogao sam izabrati Učenike među kojima su bila imena kao Steve McQueen ili James Coburn. U stvari Bruce je čekao da ga Hollywood primjeti. Nakon što je ispao iz Serije, bio je razočaran te se vratio u Hongkong. Tamo ga je primetio producent Raymond Chow. Raymond Chow je pripadao Golden Harvest Studiju i on je ponudio Bruce-u ulogu u 2 Filma, koju je Bruce odmah uzeo. "The Big Boss" ili "Veliki Gazda" je bio prvi Film koji je snimljen u veoma teškim uslovima. Taj film je u Hongkongu srušio sve Kino rekorde i napravio Bruce Lee-a preko noći Zvijezdom. Kratko kasnije drugi film "Fist of Fury" ili Bosanska titula "Pesnice Gnjjeva" je takođe srušio sve rekorde. U tom filmu je po prvi put upotrebljavan Nunchaku (čaklje). U trećeme Filmu "The Way of the Dragon" ili "Na zmajevom putu" je Bruce bio po prvi put Glavna uloga, Redatelj i Autor Knjige. Kod traženja motiva za Film "Silent Flute" koji nikad nije snimljen je došla ideja kod jednoga hrama za njegov idući film "Game of Death" ili "Igra smrti". Postavio je na svaki sprat po jednog Borca među kojima su bili poznati likovi kao Don Inosanto, Bob Wall ili košarkaš Kareem Abdul Jabbar. Sada je i Hollywood primjetio novu zvijezdu i sa njim snimio Film "Enter the Dragon" ili "U zmajevom gnijezdu" kojega je uradio Robert Clouse. Produkciju je preuzeo Fred Weintraub. 20. Jula 1973. Tada je Bruce Lee umro a tačni uzrok njegove smrti nije pronađen. Godine 1978. napravljen, iz staroga materijala film "Game of Death". Oružje igra malu ulogu u Lee filmovima. On se je uvijek borio protiv više Protivnika sa ili bez Oružja. Njegova Filozofija je bila "Umjetnost Borbe bez borbe".

PAS, VJERNI ČOVJEKOV PRIJATELJ

								AUTOR: ISMET IKO HEROVIC	POLICIJSKI PAS	ZAVRŠITI SA GRMLJE- NJEM	VRSTA LOVAČKOG PSA (MN.)	RISKA- NTAN	SKUPINA OSTRVA U SJEV. ATLANTIKU	TIGANJ (UMANJ.)	BILO KAKAV	TONA	VEZNIK
								DOVESTI KOGA PRATEČI									
								OGRIZENO MJESTO								TREĆE SLOVO ABECEDA	STANO- VNICA IBERIJS. POLUO- STRVA
								BREZOV GAJ									
								SLJE- DBENIK EMPIRIZMA								DRUGO SLOVO	
								MALA RIJEKA								ENERGIJA TELEFON. POZIV	
								RIMSKI BIOGRAF IZ HISPANIJE					OBAR, AVARIN RIJEČ. OSTRVO				
VRSTA KRUPNOG OVČARS. PSA	LJEČNIK ŽIVOTINJA (MN.)		VR. LOVAČKOG PSA	PAS GONIČ	SLAVINE	VRSTA UPALE NOSA	JAMA- ČNOST	GRČKI GRAD OBLIVANJE MAŠCU							VRSTA PSA	LIVNO KRUPAN ALPSKI PAS	
RUKOVO- DILAC				SMUTLJI- VAC								GRAD U BOSNI KICOŠI, GIZDAVCI					
NAUKA O ATOMIMA								TROSTRUK- A KRUNA RIM. PAPE	VRSTA KAKTUSA (MN.) OBIM							KALIJUM KATARINA (SKR.)	
UREĐAJI ZA REKUPE- RACIJU													ZAREZ, CRKNJA STARA ŠPANSKA MJ. ZA TEŽ.				
PORODICA GUŠTERA ROVAŠA									SPOLJA IME GLUMCA MARVINA								ŠTALA, POJATA
LJEVATI					MAĐ. MUŠ. IME SUMPOR						DIRATI (PUČ.) VR. LOVAC. PASA						
PRILOG, DODATAK						PAS KOPAČ TRLJAČICA									NIVO, RAZINA NAPAMET		
GRAD U JAPANU SIRIŠTA					PJEVAČ SUBOTA "TRINITRO- TOLUOL"				GRAD U ŠVEDSKOJ MOJSIJEV BRAT							B TINTA- RNICA S PEROM	
FINA, JEDVA OSJETLJIV. RAZLIKA								SKANDINA- VSKI BOGOVI BERLIN					VERDIJEVA OPERA C				TURSKA METRO- POLA
PRVO SLOVO		ŠPANIJA AMERIČKI ORAO STRVINAR		BORNA KOLA ASIM BRKAN				POKAZNA ZAMJEN. TAMNICA, ZATVOR					ZA OVA (PUČ.) CRNAČKI NAROD U AFRICI				
MOMA, DJEVOJKA					ROMANS. JEZIK U ŠVAJCARSK. OVDJE (PUČ.)							SLUZAVA TVAR AMERIČKA FARMA					
SabaH	REOMIR SVEŠTENIK		VRSTA PSA "BUNDES REP. DEUHLA- ND"						GRAD U FRANCU- SKOJ							"TENISKI KLUB" MJ. U ISTRI	
BOJA U KARTAMA "DEČKO"				OGANJ, PLAMEN (MN.) IME KAPONEA					POSTAJATI VIŠI TANTAL							AUSTRIJA "EVENTUA- LNO"	
NARODNO MUŠKO IME						UGLJENIK NEPOBITNA ČINJENICA A									LOVAČKI PAS VOLT		
MALI ČUPAVI PAS								POKAZNA ZAMJENICA			SITAN DLAKAV PAS						

RJEŠENJE IZ PROŠLOG BROJA: Čevabdžiluk, okoliš, arabljani, aspirant, Zikret, Vampiri, er, Ita samardžije, Ani, mrtvak, dairati, IK, ME, ikada, jatar, E, ujak, arkali, odor, Saratov, V, asasin, a, erotoman, Elisej, ćafir, reket, BN, LE, zalajati, Akera, san, tata, ona, Ašanin, dj, IS, PR, Sudanka, SI, Č, psi, Tešanjka, val, Alari, ni, A, kanu, braniti, čar, konak, ranjen, sva, kralek, UR, I, kaj, ski, ćos, idiot, i, p, novi, Čelentano.

Samo nas nazovite na
tel: (718) 267-1299 i imajte
pri ruci vašu kreditnu
karticu ili pošaljite ček ili
Money order na SabaH sa
naznakom koju knjigu želite
da vam pošaljemo

SabaH KNJIŽARA

U cijenu knjige
su uračunati i
poštanski
troškovi



Autori: Mevlida Serdarević i
Ajnija Omanić
**BOŠNJAČKA
KULTURA
PONAŠANJA**

262 strane
Cijena: \$45,00

Autor: Hasan Efendić
**KO JE
BRANIO
BOSNU**

360 strana
Cijena: \$55,00



**BESTSELER
2000-te
Cijena: \$20**
KERIM LUČAREVIĆ-DOKTOR
Osuđeni na pobjedu
Autor: Kerim Lučarević-Doktor
**BITKA ZA
SARAJEVO**



**MOJA VELIKA
KNJIGA BAJKI**
Najljepše bajke na
svijetu na 238
strana

Cijena: \$48,00



VESELA IGRA
Cijena: \$13,00
**SLIKOVNICE
ZA DJECU
RAZNIH NASLOVA**



138 strana
Cijena: \$28,00

**NAJLJEPŠE
PRIČE
USPAVANKE**

CRYSTAL PALACE

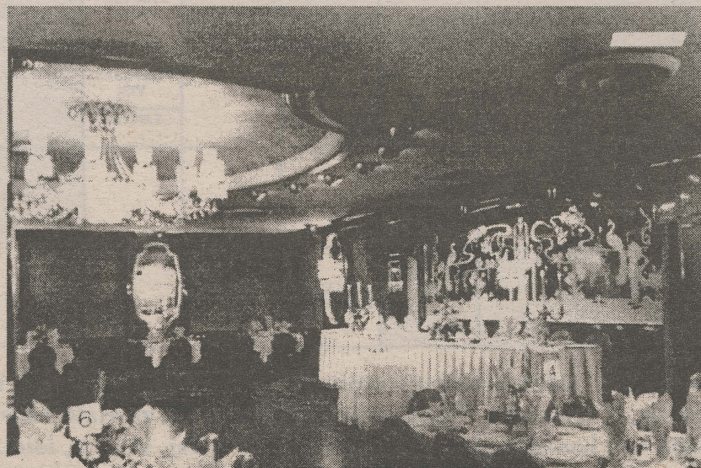


**31-09 BROADWAY
ASTORIA, NY**

**Tel: (718) 545-8402
(718) 545-2990
Fax: (718) 545-9275**

ZAŠTO LUTATE?

Kad dobro znate da je
Crystal Palace
najljepše i najpovoljnije
mjesto za svadbena veselja,
kane, rođendane,
zabavne večeri, koncerte.....



**RASPOLAZEMO SA
NEKOLIKO
DVORANA I
ZADOVOLJAVAMO
POTREBE NASIH
KLIJENATA OD
50 DO 1.200
GOSTIJU**